

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1986-1987

31 DECEMBER 1986

**BEGROTING**

**van het Ministerie van Middenstand  
voor het begrotingsjaar 1986**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE

VOOR DE LANDBOUW  
EN DE MIDDENSTAND (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER DENYS

DAMES EN HEREN,

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING  
VAN DE MINISTER VAN MIDDENSTAND**

**« A. Toestand van de Middenstand in 1986**

De voorstelling van een begroting van een socio-economisch departement zoals het Ministerie van Middenstand is een uitstekende gelegenheid om de balans op te maken van de activiteitensector waarop de begroting betrekking heeft. De synthetische analyse is niet gemakkelijk want wij bevinden ons voor een waaier van toestanden.

## (1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Leclercq.

## A. — Vaste leden :

C. V. P. H. Beerten, Mevr. Boeraeve-Deryck, H.H. De Roo, Ghesquiere, Lenaerts, R. Peeters;  
P. S. H.H. Delzee, Happart, Y. Harmengnes, Santkin;  
S. P. HH. Baldewijns, Coppens, Leclercq, Peusken;  
P. R. L. HH. Bonmariage, Cornet d'Elzius, Meij. Detalle;  
P. V. V. HH. Decoster, Verberckmoes;  
P. S. C. HH. Antoine, Lestienne;  
V. U. Mevr. Maes, H. Pilliaert.

## B. — Plaatsvervangers :

H.H. Cauwenberghs, Desutter, Diegenant, Mevr. Merckx-Van Goey, H.H. Moors, M. Olivier, Steverlynck;  
H. Bondroit, Meij. C. Burgeon, H.H. Delhaye, Gondry, Tasset;  
HH. Bogaerts, Bossuyt, De Weirdt, Van den Bossche, R. Van Steenkiste;  
H.H. D'hondt, Ducarme, Lagneau, Poswick; H.H. Denys, Sprockels, Van de Velde;  
H.H. Grate, le Hardy de Beauheu, Wauthy; H.H. Desaeyere, P. Peeters, F. Vansteenkiste.

Zie :

- 4/13-658-86/87:

— Nr 1: Begroting.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1986-1987

31 DÉCEMBRE 1986

**BUDGET**

**du Ministère des Classes moyennes  
pour l'année budgétaire 1986**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION

DE L'AGRICULTURE  
ET DES CLASSES MOYENNES (1)

PAR M. DENYS

MESDAMES, MESSIEURS,

**I. — EXPOSE INTRODUCTIF  
DU MINISTRE DES CLASSES MOYENNES**

**« A. Situation des Classes moyennes en 1986**

La présentation du budget d'un département socio-économique comme le Département des Classes moyennes est une excellente occasion pour faire le point sur le secteur d'activités que le budget concerne. L'analyse synthétique n'est pas aisée car nous nous trouvons devant une multitude de situations.

## (1) Composition de la Commission:

Président : M. Leclercq.

## A. — Membres effectifs :

C. V. P. M. Beerten, Mme Boeraeve-Derycke, MM. M. De Roo, Ghesquiere, Lenaerts, R. Peeters;  
P. S. MM. Delzee, Happart, Y. Harmengnes, Santkin;  
S. P. MM. Baldewijns, Coppens, Leclercq, Peusken;  
P. R. L. MM. Bonmariage, Cornet d'Elzius, Mme Detalle;  
P. V. V. MM. Decoster, Verberckmoes;  
P. S. C. MM. Antoine, Lestienne;  
V. U. Mme Maes, M. Pilliaert.

## B. — Suppléants :

MM. Cauwenberghs, Desutter, Diegenant, Mme Merckx-Van Goey, MM. Moors, M. Olivier, Steverlynck;  
M. Bondroit, Mlle C. Burgeon, MM. Delhaye, Gondry, Tasset;  
MM. Bogaerts, Bossuyt, De Weirdt, Van den Bossche, R. Van Steenkiste;  
MM. D'hondt, Ducarme, Lagneau, Poswick;  
MM. Denys, Sprockels, Van de Velde;  
MM. Grate, le Hardy de Beauheu, Wauthy;  
MM. Desaeyere, P. Peeters, F. Vansteenkiste.

Voir :

- 4/13-658-86/87:

— N° 1: Budget

Inderdaad, de Middenstand omvat economische eenheden die vrij verscheiden zijn (zelfstandigen, vrije beroepen en kleine en middelgrote ondernemingen).

Men kan nochtans een gemeenschappelijk kenmerk onderscheiden, voornamelijk wat betreft het financiële risico en de beslissingsmacht die door één en dezelfde persoon gedragen worden, het ondernemingshoofd. De wil om persoonlijk verantwoordelijk te zijn voor de ontwikkeling van zijn zaak vormt de voornaamste eigenschap van de ondernemers die onder de naam Middenstand zijn vereindigd.

In 1985 telde men 658 561 zelfstandigen, waaronder 80 293 vrije beroepen. Het grootste gedeelte van deze zelfstandigen oefenen hun bedrijvigheid uit in de handelssector. Men stelt trouwens vast dat het aantal handelaars een trage maar constante vooruitgang vertoont sinds 1976. Nochtans moet worden opgemerkt dat men nog ver onder het niveau van 1973 is. De handel heeft op brutale wijze de weerslag gevoeld van de eerste petroleumschok onder vorm van een daling van de koopkracht.

Sinds 1973 is het inkomen van ambachtslieden en handelaars gemiddeld minder gestegen dan de inflatie, wat betekent dat het werkelijke inkomen van deze socio-professionele kategorie verslechterd is.

In de handelssector gaat de hervatting traag; de indexcijfers van de omzet voor de detailhandel tonen aan dat het volume van de verkoop nog steeds lager is dan in 1980. Nochtans was het mogelijk gedurende de eerste 6 maanden van het jaar 1986 een groei van ongeveer 3% op te tekenen.

De plotselinge daling van de petroleumprijzen en de daling van de dollar hebben zich in België vertaald door een hervatting van de koopkracht en van het privé-verbruik wat een gunstig gevolg heeft uitgeoefend op de handel.

Sinds het laatste decennium, stelt men jaarlijks een daling van het aantal land- en bosbouwers vast. Deze socio-professionele kategorie betekende slechts 2% van de actieve bevolking in 1984.

Het is een feit dat de veroudering van de landbouwbevolking een belangrijk probleem betekent; het aantal actieve landbouwers na de pensioenleeftijd is met ongeveer 50% verhoogd in 10 jaar. Bovendien vertonen de beteelde landbouwoppervlakten een constante daling.

De landbouwproductie, zowel plantaardig als dierlijk, stijgt nochtans regelmatig. Aldus heeft het inkomen van landbouwers en bosbouwers een zeer sterke vooruitgang gekend sinds 1980. Als men het geheel van de zelfstandigen bekijkt, dan zijn de land- en bosbouwers degenen die hun inkomsten op de meest betekenisvolle manier hebben zien stijgen gedurende de laatste 10 jaren. Nochtans moet men niet uit het oog verliezen dat deze groei lager is gebleven dan de stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen en dat het inkomen van land- en bosbouwers in werkelijke waarde bijgevolg verminderd is. De vrije beroepen ontsnappen niet aan de vaststelling die werd gemaakt voor de vorige categorieën. Hun inkomen is eveneens minder vlug gestegen dan de inflatiegraad, wat een vermindering van hun reëel inkomen betekent. Terzelfderaad verhoogde het aantal titulairissen van een vrij beroep lichtjes.

De toestand voor het geheel van de zelfstandigen, waarvan in 1984 het inkomen 11% van het bruto-nationaal produkt bedroeg, kan bijgevolg worden gekenmerkt door 2 parameters: een lichte vooruitgang van het aantal zelfstandigen met uitzondering van de landbouwers en een verslechtering van het reëel inkomen. De voorzieningen van het planbureau voor de jaren 1990 bevestigen deze 2 tendensen.

En effet, les Classes moyennes englobent des unités économiques aussi variées que les indépendants, les professions libérales et les petites et moyennes entreprises.

On peut cependant dégager une caractéristique commune, essentiellement au niveau du risque financier et du pouvoir de décision qui se trouvent rassemblés sur une seule et même personne, le chef d'entreprise. La volonté d'être personnellement responsable du développement de son affaire constituent les traits essentiels des entrepreneurs rassemblés sous le vocable de Classes moyennes.

En 1985, on dénombrait 658 561 indépendants, dont 80 293 professions libérales. La majeure partie de ces indépendants exercent leur activité dans le secteur du commerce. On constate d'ailleurs que le nombre de commerçants est en progression lente mais constante depuis 1976. Il faut remarquer néanmoins que l'on se trouve encore loin en deça du niveau de 1973. Le commerce a brutalement subi le contrecoup du premier choc pétrolier et de la baisse du pouvoir d'achat que celui-ci avait provoquée.

Depuis 1973, le revenu des artisans et commerçants a cru, en moyenne, moins que le taux d'inflation, ce qui signifie que le revenu réel de cette catégorie socio-professionnelle s'est dégradé.

La reprise est lente dans le secteur du commerce; les indices du chiffre d'affaires pour le commerce de détail montrent que le volume des ventes est toujours inférieur à celui de 1980. Les six premiers mois de l'année 1986 ont cependant permis d'enregistrer une croissance de l'ordre de 3%.

La chute du prix du pétrole et la baisse du dollar qui se sont traduites en Belgique par la relance du pouvoir d'achat et de la consommation privée, ont donc exercé un effet bénéfique sur le commerce.

Depuis la dernière décennie, on constate annuellement une baisse du nombre d'agriculteurs et de sylviculteurs. Cette catégorie socio-professionnelle ne représentait plus que 2% de la population active en 1984.

Le vieillissement de la population agricole constitue, il est vrai, un problème de taille; le nombre d'agriculteurs actifs après l'âge de la pension a augmenté de près de 50% en dix ans. En outre, les superficies agricoles utilisées sont en diminution constante.

La production agricole, tant végétale qu'animale, croît pourtant avec régularité. Le revenu des agriculteurs et sylviculteurs a ainsi connu une très forte progression depuis 1980. Si on considère l'ensemble des titulaires d'une profession d'indépendant, les agriculteurs et sylviculteurs sont ceux qui ont vu leur revenu croître de la manière la plus significative au cours des dix dernières années. Il ne faut malgré tout pas perdre de vue que cette croissance est restée inférieure à la progression de l'indice des prix à la consommation et que le revenu des agriculteurs et sylviculteurs a donc diminué en termes réels. Les professions libérales n'échappent pas à la constatation qui a été faite pour les catégories précédentes. Leur revenu a cru moins rapidement que le taux d'inflation ce qui s'est traduit par une réduction de leur revenu réel. Dans le même temps, le nombre de titulaires d'une profession libérale était en légère augmentation.

La situation pour l'ensemble des indépendants, dont les revenus s'élevaient en 1984, à 11% du P.N.B., peut donc être caractérisée par deux paramètres: légère progression du nombre d'indépendants à l'exception des agriculteurs, et dégradation du revenu réel. Les prévisions du Bureau du Plan pour l'horizon 1990 confirment ces deux tendances.

Wat de kleine en middelgrote ondernemingen betreft is de toestand beter. Uitgaande van de definitie dat de K. M. O. de onderneming is die minder dan 100 personen tewerkstelt in de industriële sector en minder dan 50 personen in de niet-industriële sector dan telde men in 1984 ongeveer 150 000 K. M. O.'s die 800 000 personen tewerkstelden, hetzij 42 % van de werknemers van de privé-sektor.

De meerderheid van deze K. M. O.'s zijn aktief op niet-industriële vlakken. (de handel, de horeca-sector, het vervoer en de communicatie, de kredietinstellingen, de verzekeringen en de andere soorten diensten).

Het aantal K. M. O.'s vertoont een lichte groei voor het geheel van België. De analyse per sector toont aan dat het aantal industriële K. M. O.'s sinds verschillende jaren daalt. De sluiting van ondernemingen wordt nochtans gecompenseerd door de opgang van de niet-industriële K. M. O.'s. Deze K. M. O.'s zijn gewoonlijk van zeer klein formaat en stellen minder dan 5 personen tewerk.

Het zijn vooral deze ondernemingen die nu bijdragen tot het scheppen van betrekkingen. Van 1982 tot 1984 hebben ze 25 300 nieuwe betrekkingen geschapen. De cijfers tonen duidelijk aan dat de K. M. O. moet worden beschouwd als tewerkstellingscheppend en als motor van het herstel. Haar klein formaat, haar soepele structuur en haar dynamisme laten toe dat ze zich vlug aanpast aan de vraag naar nieuwe produktietechnieken en nieuwe soorten arbeidsrelaties.

De K. M. O.'s vertegenwoordigen 97 % van de ondernemingen van het land. De statistieken zijn niet voldoende gedetailleerd opdat het mogelijk zou zijn binnen deze categorie te onderscheiden welke soort ondernemingen werkelijk hoge prestaties leveren en welke hun voornaamste troeven zijn. Het begrip K. M. O. dekt een groot aantal ondernemingen waarvan de doelstellingen heel sterk verschillen.

De statistieken laten niet toe een onderscheid te maken tussen de zelfstandige K. M. O. en een filiaal van een grote industriële groep, tussen de innoverende K. M. O. en een onderneming die totaal afhankelijk is van onderaanneming, tussen een K. M. O. in volle expansie en een minder bloeiende K. M. O.

Bijgevolg moeten er nuances worden gebracht in de interpretatie van de gegevens betreffende deze economisch zeer heterogene groep. Sinds 1978, is het zakencijfer voor de niet-industriële K. M. O. bijna verdubbeld — de vooruitgang opgetekend voor de industriële K. M. O. is veel minder duidelijk. Wat de investeringen betreft, stelt men hetzelfde fenomeen vast; de niet-industriële K. M. O.'s hebben het volume van hun investeringen bijna verdubbeld, terwijl dit slechts zwakjes stijgt voor de industriële K. M. O.'s.

Daaruit moet worden besloten dat, indien de perspectieven goed zijn voor het geheel van de K. M. O. en indien men kan hopen dat zij zullen bijdragen tot de groei van de tewerkstelling en dit, op een betekenisvolle manier, het herstel in hoofdzaak moet worden toegeschreven aan de ondernemingen die in de dienstensector werken.

De K. M. O.'s van industriële aard vertonen voor het ogenblik duidelijk veel zwakkere prestaties. Daarom moet het beleid van Middenstand de nadruk leggen op de ontwikkeling van de secondaire sector om een evenwichtige groei toe te laten van de K. M. O., alle sectoren samengehomen.

Sinds enkele jaren valt het beleid van Middenstand niet uitsluitend meer onder de verantwoordelijkheid van de

La situation, en ce qui concerne les petites et moyennes entreprises est meilleure. En prenant comme définition de la P. M. E. l'entreprise industrielle employant moins de 100 personnes et l'entreprise non-industrielle occupant moins de 50 personnes, on dénombrait en 1984, près de 150 000 P. M. E. occupant 800 000 personnes, soit 42 % des travailleurs salariés du secteur privé.

La majorité de ces P. M. E. sont actives dans des domaines non-industriels, soit le commerce, le secteur HORECA, le transport et les communications, les institutions de crédit, les assurances et d'autres types de services.

Le nombre de P. M. E. est en légère croissance pour l'ensemble de la Belgique. L'analyse du secteur révèle que le nombre de P. M. E. industrielles est en déclin depuis plusieurs années. Ces fermetures d'entreprises sont cependant compensées par l'essor des P. M. E. non-industrialisées. Ces P. M. E. sont généralement de très petite taille et occupent moins de cinq personnes.

Ce sont précisément ces entreprises qui contribuent actuellement à la création d'emplois. De 1982 à 1984, elles ont créé 25 300 emplois nouveaux. Ces chiffres montrent clairement que la P. M. E. doit être considérée comme créatrice d'emplois et moteur de la reprise. Sa petite taille, sa structure flexible et son dynamisme lui permettent de s'adapter rapidement à la demande, à de nouvelles techniques de production et à de nouveaux types de relations de travail.

Les P. M. E. représentent 97 % des entreprises du pays. Les statistiques ne sont pas suffisamment détaillées pour qu'au sein de cette catégorie, il soit possible de distinguer quels types d'entreprises sont véritablement performantes et quels sont leurs principaux atouts. La notion de P. M. E. recouvre une grand nombre d'entreprises dont les finalités sont fort différentes.

Les statistiques ne permettent pas de distinguer une P. M. E. indépendante de la filiale d'un grand groupe industriel, une P. M. E. innovatrice d'une entreprise de sous-traitance entièrement dépendante, une P. M. E. en pleine expansion et une P. M. E. déclinante.

Il faut donc faire preuve de nuances dans l'interprétation des données relatives à ce groupe économique très hétérogène. Depuis 1978, le chiffre d'affaires pour les P. M. E. non-industrielles a presque doublé — la progression enregistrée par les P. M. E. industrielles est, elle, nettement moins marquée. Il en va de même en ce qui concerne les investissements; les P. M. E. non-industrielles ont presque doublé le volume de leurs investissements tandis que celui-ci ne progresse que faiblement pour les P. M. E. industrielles.

Il faut en conclure, que si les perspectives sont bonnes pour l'ensemble des P. M. E. et si on peut espérer voir celles-ci contribuer à la croissance de l'emploi de manière significative, cette reprise doit être attribuée principalement aux entreprises œuvrant dans le secteur des services.

Les P. M. E. à caractère industriel enregistrent des performances nettement plus faibles. Pour cette raison, la politique des Classes moyennes doit mettre l'accent sur le développement du secteur secondaire afin de permettre la croissance équilibrée des P. M. E., tous secteurs confondus.

La politique des Classes moyennes ne relève plus, depuis plusieurs années, de la seule responsabilité du Ministre ou

Minister of Staatssecretaris die het Departement van dezelfde naam onder zijn bevoegdheid heeft.

De complexiteit van de politieke beslissingen houdt in dat het op het vlak van de ganse Regering is dat een globaal beleid moet worden opgevat. Dit is een onvermijdelijke voorwaarde voor het welslagen van een regeringsakte ten opzichte van Middenstand en de kleine en middelgrote ondernemingen. De Ministers die grote investeringsdepartementen leiden, (zoals Openbare Werken, Verkeerswezen of Landsverdediging), hebben de macht om op positieve of negatieve wijze het lot van duizenden kleine en middelgrote ondernemingen en van duizenden zelfstandigen te bepalen.

Laten we een ander voorbeeld nemen: de strijd voor tewerkstelling. Het spreekt vanzelf dat dit een algemene verantwoordelijkheid is van de Regering waarvan de uitvoering in hoofdzaak is toevertrouwd aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid. Maar daar zijn de gevolgen voor de kleine en middelgrote ondernemingen eveneens aanzienlijk. Wanneer, onder de vorige Regering beslist werd de ondernemingen te verzoeken op positieve wijze het resultaat van de loonmatiging te gebruiken, had men heel goed een lineair beleid kunnen opzetten dat geenszins rekening hield met de specificiteit van de kleine en middelgrote ondernemingen. Gelukkig was dat niet het geval. We hebben kunnen vaststellen dat dit beleid zeer goede resultaten heeft gegeven. Het scheppen van arbeidsplaatsen, in het raam van het koninklijk besluit n° 185, dat het bijzonder stelsel betreft inzake het gebruik van de loonmatiging in de kleine en middelgrote ondernemingen, heeft op zichzelf geleid tot het resultaat dat door de Regering werd verwacht.

Deze twee voorbeelden, laten toe te bevestigen dat het Middenstandsbeleid vooreerst globaal moet zijn, waarbij de verschillende delen geïntegreerd zijn, wie ook de politieke instantie is verantwoordelijk voor de uitvoering. Er is een beleid nodig met globale objectieven die men moet bereiken door een geheel van concrete maatregelen.

Het tweede kenmerk van dit beleid is de specificiteit. Dit is één van de voornaamste verworvenheden van het beleid dat sinds 1981 wordt gevoerd. Inderdaad, voor de eerste maal heeft men geen genoegen genomen met het houden van spreekbeurten over kleine en middelgrote ondernemingen. Men heeft er evenmin genoegen mee genomen, wat dan toch een vooruitgang is, aan de Minister van Middenstand de verwezenlijking van een aantal maatregelen toe te vertrouwen die min of meer positief zijn omdat ze min of meer uiteenlopend zijn. Integendeel, in functie van een algemeen bepaald doel, heeft de Regering een beleid willen voeren dat rekening hield met de karakteristieken van de socio-economische categorie tot welke zij zich richtte. Men heeft originele normen ingevoerd die overeenstemmen met de eigenheid van de kleine en middelgrote ondernemingen. Dit zoeken naar de eigenheid van kleine en middelgrote ondernemingen werd zelfs vertaald in een bijzondere wet. Ik geef toe, dat deze wet op een beperkt gebied, namelijk dit van de geïnstitutionaliseerde raadpleging op economisch en sociaal vlak tot een gewone wet geleid heeft die, in een ganse reeks raadgevende organismen, belangrijk voor de uitslippeling van het regeringsbeleid, op verschillende niveau's aan de vertegenwoordigers van de K. M. O.'s een eigen plaats verzekert die onderscheiden is van de vertegenwoordiging van de werkgevers of van de ondernemingen.

du Secrétaire d'Etat titulaire du Département du même nom.

La complexité des décisions politiques implique que c'est au niveau d'un Gouvernement tout entier qu'une politique globale doit être conçue. Cette politique est une condition indispensable pour la réussite d'une action gouvernementale en direction des Classes moyennes et des petites et moyennes entreprises. Les Ministres qui dirigent les grands départements investisseurs comme les Travaux publics, les Communications ou la Défense nationale disposent du pouvoir d'infléchir positivement ou négativement le sort de milliers de travailleurs indépendants.

Prenons un autre exemple: la lutte pour l'emploi. C'est bien entendu une responsabilité générale du Gouvernement dont la mise en œuvre est confiée essentiellement au Ministre de l'Emploi et du Travail. Mais là aussi, les implications pour les petites et moyennes entreprises sont considérables. Lorsque, sous le Gouvernement précédent, il a été décidé d'inviter les entreprises à utiliser positivement le produit de la modération salariale, on aurait très bien pu concevoir une politique linéaire ne tenant compte aucunement des spécificités des petites et moyennes entreprises. Cela n'a heureusement pas été le cas et on a pu constater que cette politique a donné de très bons résultats puisque les créations d'emplois faites dans le cadre de l'arrêté royal n° 185, qui détermine le régime particulier d'utilisation de la modération salariale dans les petites et moyennes entreprises, a, à lui seul, abouti au résultat attendu par le Gouvernement.

Ces deux exemples permettent d'affirmer que la politique des Classes moyennes doit d'abord être globale, constituer un ensemble dont les diverses parties s'intègrent harmonieusement les unes aux autres, quel que soit le responsable politique qui en assume la mise en œuvre. Il faut un projet politique avec des objectifs globaux que l'on doit atteindre par un ensemble de mesures concrètes.

La seconde caractéristique de cette politique est qu'elle doit être spécifique. C'est là un des acquis essentiels de la politique menée depuis la fin 1981. En effet, pour la première fois, on ne s'est pas contenté de prodiguer des déclarations d'encouragement aux petites et moyennes entreprises. On ne s'est pas contenté non plus, ce qui est quand même un progrès, de confier au Ministre des Classes moyennes la réalisation d'un certain nombre de mesures plus ou moins positives parce que plus ou moins disparates. Au contraire, en fonction d'un objectif général déterminé, le Gouvernement a voulu mener une politique tenant compte des caractéristiques de la catégorie socio-économique à laquelle il s'adressait. On a mis en œuvre des normes originales correspondant aux spécificités des petites et moyennes entreprises. Cette recherche de la spécificité de petites et moyennes entreprises s'est même traduite dans une loi particulière qui, dans un domaine limité, celui de la concertation institutionnalisée en matière économique et sociale, a abouti à une loi. Dans toute une série d'organismes consultatifs, importants pour l'élaboration de la politique gouvernementale, une place spécifique est ainsi assurée aux P. M. E.

Wat het groot politiek overleg betreft, namelijk de ontmoetingen tussen regering en sociale partners moeten we vaststellen dat sinds 1982, de Middenstand op voet van gelijkheid wordt behandeld met de vertegenwoordigers van de ondernemingen, de landbouw of de werknemers. Deze praktijk is uitstekend want als de Regering zich toch moet informeren, kan zijn dit beter volledig doen om alzo perfect op de hoogte te zijn van de verzuuchtingen en van de bezorgdheden van elke geleding van het economisch leven.

Deze kenmerken van algemeenheid en van eigenheid zijn aanwezig in het Middenstand en K. M. O.-beleid. De verwezenlijking van bepaalde maatregelen werd ons toevertrouwd in de hoedanigheid van verantwoordelijke van het Ministerie van Middenstand. We zullen ze aanraken in het verloop van onze uiteenzetting onder verschillende hoofdstukken.

Om oplossingen te zoeken voor de problemen die zich stellen, willen wij rekening houden met de noodzaak aan samenhang met het algemeen beleid van de Regering.

## II. — BIJZONDERE ASPEKTEN VAN HET MIDDENSTANDSBELEID

### A. Economische en financiële tegemoetkomingen

#### 1) *Economische Expansiewetgeving in de nationale sectoren*

De ondernemingen met een produktieaktiviteit in de textiel-en konfektiesektor, kunnen voor bepaalde investeringen gesubsidieerd worden in de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering :

- rechtstreeks onder de vorm van rentetoelage of kapitaalpremie;
- onrechtstreeks dank zij fiskale voordelen (versnelde afschrijvingen en vrijstelling onroerende voorheffing).

Na de staatshervorming van 1980 werd bepaald dat deze sektor behandeld zou worden volgens modaliteiten uitgevaardigd door de nationale overheid.

De E. E. G. Commissie besliste op 12 september 1984 dat het van toepassing zijnde textielplan moest opgeschort worden. De toepassing van de expansiewetgeving moest een alternatief bieden.

Het gebrek aan budgettaire middelen en aan richtlijnen, volgens dewelke de dossiers moesten worden behandeld, hadden tot gevolg dat het toekennen van de investeringssteun tot één probleem uitgroeide.

In mei 1985 besliste de Ministerraad dat de uitvoering van de steunmaatregelen moest worden ten laste genomen door het Departement van Economische Zaken. Het Sint Anna-plan (mei 1986) bepaalt echter dat er een opslitsing moet gebeuren tussen de K. M. O.-dossiers en de dossiers ingeleid bij het Departement van Economische Zaken.

Quant à la grande concertation politique, celle des rencontres du Gouvernement et des partenaires sociaux, force est de constater que depuis 1982, les Classes moyennes traitent d'égal à égal avec les représentants des entreprises, du monde agricole ou des travailleurs salariés. Cette pratique est excellente car tant qu'à s'informer, autant que le Gouvernement s'informe complètement et soit parfaitement renseigné sur les aspirations et les appréhensions de chaque composante de notre vie économique.

Ces caractéristiques de globalité, de spécificité sont présentes dans la politique gouvernementale des Classes moyennes et des P. M. E. La réalisation de certaines mesures nous a été confiée en notre qualité de responsables du Département des Classes moyennes. Nous les aborderons dans la suite de notre exposé, en les regroupant sous différentes têtes de chapitre.

Pour la recherche des solutions aux problèmes qui se posent, nous voulons tenir compte de cette nécessaire cohérence avec la politique générale du Gouvernement.

## II. — ASPECTS PARTICULIERS DE LA POLITIQUE DES CLASSES MOYENNES

### A. Interventions économiques et financières

#### 1. *Loi d'expansion économique pour les secteurs nationaux*

Les entreprises exerçant une activité dans le secteur textile et de la confection peuvent, dans le cadre de l'application de la loi sur la réorientation économique du 4 août 1978, bénéficier de subsides au niveau des investissements :

- directement sous forme de subsides d'intérêt ou de prime de capital;
- indirectement grâce aux avantages fiscaux (amortissements accélérés et exonération du précompte immobilier).

Après la réforme d'Etat de 1980, il a été défini que ce secteur serait traité selon des modalités émises par les pouvoirs nationaux.

La Commission de la C. E. E. a décidé en date du 12 septembre 1984 que le plan textile qui était en vigueur devait être suspendu. L'application de la loi sur l'expansion économique devait fournir l'alternative.

Le manque de moyens budgétaires de même que l'absence de directives nécessaires au traitement des dossiers avaient pour cause que l'attribution d'une aide aux investissements formaient une seule problématique.

Au mois de mai de 1985, le Conseil des Ministres a décidé que l'exécution des mesures de soutien devait être prise en charge par le Département des Affaires économiques. Le plan Saint-Anne (mai 1986) définit que les dossiers des petites et moyennes entreprises doivent être traités séparément des dossiers à introduire au Département des Affaires économiques.

Met het akkoord van Begroting en Economische Zaken wordt er voor de K. M. O.-dossiers textiel voor 1986 — 250 miljoen F en voor 1987 — 650 miljoen F aan vastleggingsmiddelen voorzien.

Wat de behandeling van de dossiers betreft wordt er een onderscheid gemaakt naar datum van indiening.

De dossiers ingediend tot en met 31 maart 1985 worden behandeld volgens richtlijnen waarbij een basissteun van 7 % gedurende 3 jaar op 3/4 van de beroepsinvesteringen voorzien is.

Op dossiers ingediend vanaf 1 april 1985 zijn de richtlijnen van toepassing waarbij 4 % gedurende 5 jaar op 3/4 van het investeringsbedrag toegekend wordt. Deze wijziging drong zich op door de algemene trend van rentedaling die zich vanaf 1985 manifesteerde.

Het Intituut voor Textiel en Confectie van België is gelast met de technische afhandeling van alle dossiers.

De door haar geformuleerde voorstellen worden ter goedkeuring voorgelegd aan de Administratie van Middenstand.

#### *Toestand op 18 november 1986*

- totaal aantal ingediende dossiers = 820
- een 50-tal voorstellen werden geformuleerd in een aanlopperperiode van 14 dagen.

#### *2. Het Waarborgfonds*

De financiële toestand van het Waarborgfonds is zeer zorgwekkend, zelfs als men rekening houdt met het feit dat de Staatstussenkomsten om de verliezen van het Waarborgfonds te dekken verhoudingsgewijs veel lager zijn dan wat de Staat en de Gewesten ten laste valt als gevolg van de waarborg van de kredieten die aan de grote ondernemingen worden toegekend.

Het Waarborgfonds werd opgericht in 1959, en werkt vandaag volgens de regels bepaald door de wet van 4 augustus 1978.

Het Waarborgfonds heeft de toekenning van kredieten aan de Middenstand toegelaten voor tientallen miljarden en, tot in 1985, niets gekost aan de staatsfinanciën, aangezien de samengestelde reserves van de gestorte bijdragen toelieten in de tegemoetkoming te voorzien.

Ten opzichte van deze toestand zou ik de nadruk willen leggen op een bepaald aantal belangrijke elementen.

Het eerste, en één van de meest essentiële is de wijziging van de aard van de risico's: zoals in het geheel van de ondernemingen zijn de kredietrisico's in de K. M. O.'s en de Middenstand heel sterk geëvolueerd. In de jaren '60 was de wereld van de Middenstand tamelijk stabiel, genoot ze van de algemene economische expansie en kende ze slechts zeldzame faillissementen die dikwijls te wijten waren aan toevallige faktoren.

Dit risico kon zonder schade door het Waarborgfonds worden gedekt.

Vooral vanaf het einde van de jaren '70 is de toestand sterk geëvolueerd. De economische krisis, de energieproblemen, de ontwikkeling van de nieuwe technologien en technieken, hebben een einde gemaakt aan deze stabiliteit. In de nijverheid, de ambachten en de handel hebben de verdwijningen maar ook de oprichtingen van ondernemingen

Avec l'accord du Budget et des Affaires économiques, les moyens budgétaires pour le traitement des dossiers textiles P. M. E. pour 1986 ont été fixés, en termes de crédits d'engagement à 250 millions de F en 1986 et à 650 millions de F pour 1987.

Le traitement des dossiers s'opère selon leur date d'introduction.

Les dossiers introduits jusqu'au 31 mars 1985 inclus sont traités sur base des directives accordant une aide de base de 7 % durant 3 ans sur 3/4 du montant des investissements.

Les dossiers introduits à partir du 1<sup>er</sup> avril 1985 tombent sous l'application de la directive accordant une aide de base de 4 % durant 5 ans sur 3/4 du montant des investissements. Ce changement s'imposait, compte tenu de la tendance générale de la réduction des taux d'intérêt, qui s'est manifestée à partir de 1985.

L'Institut de Textile et de Confection de Belgique est chargé du traitement technique de tous les dossiers.

Les propositions formulées par cet Institut sont soumises pour approbation à l'Administration des Classes moyennes.

#### *Situation au 18 novembre 1986*

- nombre total des dossiers introduits = 820
- sur une période de 14 jours, une cinquantaine de dossiers ont été traités.

#### *2. Fonds de garantie*

La situation financière du Fonds de garantie est très préoccupante, même si proportionnellement, les interventions de l'Etat pour combler les pertes du Fonds de garantie sont de loin inférieures à celles incombant à l'Etat et aux Régions, suite à la garantie des crédits octroyés aux grandes entreprises.

Le Fonds de garantie a été constitué en 1959, et fonctionne aujourd'hui selon les règles fixées par la loi du 4 août 1978.

Le Fonds de garantie a permis l'octroi de crédits aux Classes moyennes pour des dizaines de milliards et, jusqu'en 1985, il n'a rien coûté aux finances publiques, les réserves constituées au moyen des cotisations versées permettant de pourvoir aux interventions dans les pertes.

Face à cette situation, je voudrais mettre l'accent sur un certain nombre de phénomènes importants.

Le premier, et l'un des phénomènes les plus fondamentaux en cette matière est la modification de la nature des risques: les risques de crédit dans les P. M. E. et les Classes moyennes, comme dans l'ensemble des entreprises, ont profondément évolué. Dans les années 60, le monde des classes moyennes était un monde relativement stable, bénéficiant de l'expansion économique générale, ne connaissant que de rares faillites dues le plus souvent à des facteurs accidentels.

Ce risque a pu être couvert sans dommage par le Fonds de garantie.

A partir surtout de la fin des années 70, cette situation a profondément évolué. La crise économique, les problèmes énergétiques, le développement des nouvelles techniques et technologies ont mis fin à cette stabilité. Dans l'industrie, l'artisanat et le commerce, les disparitions, mais aussi les créations d'entreprises, se sont multipliées de

gen zich op een exponentiële manier ontwikkeld, waarbij het risico van de kredietverrichtingen voor de ondernemingen totaal werd gewijzigd.

Het tweede element waarmee rekening moet worden gehouden, betreft de bijzondere risico's van krediet op lange en middellange termijn: dit krediet veronderstelt een schatting van het risico op 10, 15, 20 jaar en een schatting van de aangeboden waarborgen — gebouwen, materieel enz. — (aangezien het Fonds slechts ten aanvullende titel tussenkomt) die gedurende diezelfde periode gevallen kan veroorzaken.

Maar de versnelde mutaties van de laatste jaren maken de schatting van risico's op lange termijn hoe langer hoe moeilijker, en zij vormen nochtans een groot gedeelte van de risico's die door het Fonds worden gedekt. Het is betekenisvol dat vele kredietinstellingen de investeringen financieren, zonder tussenkomst van het Waarborgfonds, door middel van een kaskrediet: deze toestand, die voordeilig kan zijn voor de kredietinstellingen, is in het algemeen nochtans niet gunstig voor de ondernemingen.

Wat kan men zeggen over het beheer van het Waarborgfonds?

In 1985, heeft het Waarborgfonds zich moeten uitspreken over 2609 dossiers met verzoeken tot tegemoetkoming, zonder de herverzekeringen noch de ambsthalse uitgevoerde tussenkomsten te tellen.

Deze dossiers vereisen telkens een onderzoek naar de beroepsbekwaamheid, naar de eerbaarheid, de balans, de rekeningen, de situatie, de sektor, de waarde van de investering en de rentabiliteitsvooruitzichten.

Dit is een intensief werk. De boekhouding van de kleine en middelgrote ondernemingen gebeurt niet altijd op dezelfde wijze als deze van de grote. Anderzijds is een kredietverrichting op professioneel vlak niet vergelijkbaar, door zijn aard zelf, met een verrichting bv. van hypothecair krediet voor particuliere, of zelfs met een financiering door een persoonlijke lening. Dit vergt een zeer verschillende benadering.

In 1959, en vervolgens in 1978, hebben mijn voorgangers gekozen voor de vestiging van het Waarborgfonds in de schoot van de Nationale Kas voor Beroepskrediet.

Deze keuze van implantation in een openbare kredietinstelling heeft aanzielijke voordelen met zich gebracht: men heeft de oprichting van een parastatale of van een administratie vermeden die in het begin, enorm veel duurder zou geweest zijn en waarvan de werking waarschijnlijk nog veel zwaarder en misschien ook nog trager zou zijn uitgevallen.

Bovendien, heeft de wetgever van 1978 de jaarlijkse betaling van het deficitaire saldo aan de N.K.B.K. voorzien.

Door deze opties had het ingerichte stelsel tot gevolg dat:

— het Waarborgfonds nooit gewerkt heeft als een kredietverzekeringsorganisme, dat normaliter haar tegemoetkomingen zou hebben aangepast aan het bedrag van de reserves, die herverzekerd zouden worden en die dagelijks tot een schatting van de opgelopen en nog op te lopen risico's zou zijn overgegaan;

— het Waarborgfonds heeft gewerkt, doch, als een stelsel tot schatting van het min of meer grote risico van elke verrichting, voor rekening van de Staat, die in laatste instantie betaler was.

— het Waarborgfonds afhankelijk was van de werking van een openbaar kredietorganisme, waarvan het streng reglementair kader en de beperkte aktiemogelijkheden geen

façon exponentielle, modifiant du tout au tout le risque des opérations de crédit aux entreprises.

Le deuxième élément dont il convient de tenir compte, tient aux risques particuliers du crédit à long et moyen terme : ce crédit suppose une évaluation du risque sur 10, 15, 20 ans, et une estimation des garanties offertes — immeubles, matériel etc. — (puisque le fonds n'intervient qu'à titre complémentaire), pouvant porter à conséquence pendant cette même période.

Or, les mutations accélérées des dernières années rendent de plus en plus difficile l'évaluation des risques à long terme, qui représentent pourtant une grande partie des risques couverts par le Fonds. Il est significatif de voir beaucoup d'institutions de crédit financer des investissements, sans intervention du Fonds de garantie, par du crédit de caisse : cette situation, qui peut profiter aux établissements de crédit, n'est généralement pas favorable cependant aux entreprises.

Que dire de la gestion du Fonds de garantie ?

En 1985, le Fonds de garantie a dû se prononcer sur 2609 dossiers de demandes d'intervention, sans compter les réassurances et interventions d'office.

Ces dossiers supposent chaque fois un examen de la compétence professionnelle, de l'honorabilité, du bilan et des comptes, de la situation de fortune, du secteur, de la valeur de l'investissement et des perspectives de rentabilité.

Il s'agit donc d'un travail considérable. La comptabilité des petites et moyennes entreprises n'est pas toujours tenue de la même manière que celle des grandes. Par ailleurs, une opération de crédit professionnel n'est pas comparable, par nature, à une opération, par exemple, de crédit hypothécaire aux particuliers, ou même à un financement par prêt personnel. Elle appelle une approche bien différente.

En 1959, puis en 1978, mes prédecesseurs, ont opté pour l'imbrication du Fonds de garantie au sein de la Caisse nationale de crédit professionnel.

Ce choix d'implantation au sein d'une institution publique de crédit a présenté des avantages considérables : l'on a évité la constitution d'un parastatal ou d'une administration qui, au départ, eût coûté infiniment plus cher et dont le fonctionnement fût sans doute infiniment plus lourd et, probablement, encore plus lent.

De plus, le législateur de 1978 a prévu le paiement annuel du solde déficitaire à la C.N.C.P.

Par ces options, le système mis en place devait entraîner un certain nombre de conséquences :

— le Fonds de garantie n'a jamais fonctionné comme un organisme d'assurance-crédit, qui eût adapté ses interventions au montant des réserves, qui se fut réassuré et, qui eût procédé quotidiennement à une évaluation des risques encourus et à encourir;

— il a fonctionné, par contre, comme un système d'évaluation du plus ou moins grand risque de chaque opération, pour compte de l'Etat, payeur en dernière analyse.

— le Fonds de garantie a été tributaire du fonctionnement d'un organisme public de crédit, dont le cadre réglementaire rigoureux et les possibilités d'action limitées

dynamische ontwikkeling konden toelaten als men kon hopen op een ogenblik dat, inzake krediet aan ondernemingen, de mededinging hoe langer hoe sterker wordt en waar dit soort verrichtingen hoe langer hoe moeilijker wordt.

Het probleem gesteld door het Waarborgfonds is zeer ingewikkeld. De oplossingen die onze collega van Financiën en wij zelf zoeken zullen steunen op twee hoofdbekommernissen :

— de progressive verdwijning van het deficit, onder meer door het invoeren van nieuwe beheersmethodes

— de zorg om geen beperkend beleid te voeren inzake krediet aan de Middenstand : het is niet door minder verrichtingen te doen of door in grote mate de kostprijs te verhogen dat het Waarborgfonds zal gesaneerd worden. Integendeel, het is een nieuw dynamisme en nieuw bepaalde beheersmethodes die deze gezondmaking zullen mogelijk maken.

### 3) Het Participatiefonds

De voornaamste doelstelling van het Participatiefonds bestaat in het verstevigen van de eigen middelen van de ondernemingen die over onvoldoende kapitaal beschikken, om aldus, door een verbetering van hun financiële structuur, beter toegang te krijgen tot klassieke kredietvormen.

Het is dus de financiële structuur van een onderneming, alsmede de behoefte aan « eigen » fondsen, die bepalend zijn voor een tussenkomst vanwege het participatiefonds. Dit fonds beoogt geenszins de rol van de instellingen die klassieke kredietverrichtingen doen, over te nemen.

De opdracht van het Participatiefonds is specifiek en dient in de eerste plaats te worden verwezenlijkt door het nemen van participaties, of, zo dit niet mogelijk is, door middel van obligatie- en achtergestelde leningen.

Cijfers die vorhanden zijn laten ons evenwel toe vast te stellen dat het aantal participaties merkelijk beneden de gestelde verwachtingen bleef, en dat de bedrijvigheid van het Participatiefonds al te exclusief toegespitst was op het toekennen van achtergestelde leningen die als een aanvulling op de normale kredietverrichtingen van het net van de N. K. B. K. kunnen beschouwd worden.

Dit zijn de conclusies die af te leiden zijn uit een analyse van de werking van dit fonds na ruim 2 jaar activiteit.

In het gewone stelsel (tegemoetkomingen bestemd voor zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen) werden de volgende resultaten geboekt op 31 oktober 1986 :

1866 beslissingen tot toekenning van gewone achtergestelde leningen voor een bedrag van 1 696 442 000 F waarvan 1 682 werkelijk werden uitgevoerd voor een bedrag van 1 508 734 000 F.

Daarentegen is het aantal participaties tamelijk zwak : 30 participaties waren beslist op 31 oktober 1986 voor een bedrag van 122 665 000 F, waarvan er slechts 18 werden uitgevoerd voor een bedrag van 80 345 000 F.

Wat de obligatielening betreft werden 45 positieve beslissingen genomen voor een bedrag van 185 868 000 F waarvan er 36 werden uitgevoerd voor een bedrag van 150 356 000 F.

Dit betekent dat in het gewone stelsel in totaal 1 941 positieve beslissingen werden genomen ten behoeve van

n'ont pu permettre un développement aussi dynamique qu'on pouvait l'espérer, à un moment où, dans le domaine du crédit aux entreprises, la concurrence se fait de plus en plus vive et où ce type d'opérations devient de plus en plus difficile.

Le problème posé par le Fonds de garantie est très complexe. Les solutions que notre collègue des Finances et nous-mêmes recherchons s'inspireront de deux soucis majeurs :

— l'instauration progressive du déficit, notamment par l'instauration de nouvelles méthodes de gestion

— le souci de ne pas mener une politique restrictive de crédit aux classes moyennes : ce n'est pas en faisant moins d'opérations ou en augmentant considérablement le coût que le Fonds de garantie sera assaini. C'est au contraire un nouveau dynamisme et des méthodes de gestion redéfinies qui permettront cet assainissement.

### 3) Le Fonds de participation

Le Fonds de participation a pour but essentiel de renforcer les fonds propres des entreprises qui sont sous-comptabilisées et ainsi, en améliorant leur structure financière d'améliorer notamment les conditions dans lesquelles elles peuvent avoir accès au crédit classique.

C'est donc la structure financière d'une entreprise, et son besoin de fonds propres qui peut entraîner l'intervention du Fonds de participation. Celui-ci ne se substitue pas aux organismes qui réalisent des opérations de crédit classique : sa mission est spécifique.

Cette mission doit se réaliser, en premier lieu, par la prise de participations et, si la prise de participations n'est pas possible, par le moyen des emprunts obligataires et des prêts subordonnés.

Or, les chiffres dont nous disposons permettent d'affirmer que le nombre de participations reste nettement inférieur aux espérances, et que l'activité du Fonds de participation s'est probablement trop orienté vers l'octroi des prêts subordonnés complémentaires à des opérations de crédit classique réalisés par la C. N. C. P. et son réseau.

Telles sont les conclusions que l'on peut tirer de l'analyse des conditions de fonctionnement de ce Fonds depuis plus de deux ans d'activité.

Dans le régime ordinaire (interventions destinées aux indépendants et aux petites et moyennes entreprises) l'on enregistrait, au 31 octobre 1986, les résultats suivants :

1 866 décisions d'octroi de prêts subordonnés ordinaires pour un montant de 1 696 442 000 F, dont 1 682 effectivement exécutées pour un montant de 1 508 734 000 F.

Le nombre des participations est, par contre, relativement faible : 30 participations décidées à la date du 31 octobre 1986 pour un montant de 122 665 000 F, parmi lesquelles 18 seulement exécutées pour un montant de 80 345 000 F.

En ce qui concerne les emprunts obligataires, le nombre de décisions positives est de 45 pour un montant de 185 868 000 F dont 36 exécutées pour un montant de 150 356 000 F.

Cela signifie que le total des décisions positives, en régime ordinaire, était de 1 941 pour un montant de

2 004 000 793 F, waarvan 1 736 beslissingen werden uitgevoerd ten behoeve van 1 739 435 000 F.

Deze cijfers tonen aan dat het gemiddelde bedrag van een gewone achtergestelde lening 896 988 F bedraagt, dat van de participatie 4 463 611 F en dat van de obligatielening 4 176 555 F.

Rekening houdend met het feit dat het Participatiefonds van start ging in de maand april 1984, bedraagt het maandelijkse gemiddelde van de werkelijk toegekende bedragen aan zelfstandigen en K.M.O.'s 56 110 806 F.

Het bedrag van de nog niet toegekende kapitalen bedraagt, volgens de boekhoudkundige toestand die door de diensten van de N.K.B.K. werd opgemaakt, op 31 oktober 1986, in hoofdsom 802 702 707 F en in bijsom 108 425 126 F, waaraan 100 miljoen moet worden toegevoegd die wordt afgehouden van het maatschappelijk fonds van de N.K.B.K., wat een totaal maakt van 1 011 217 833 F.

Deze verschillende cijfergegevens laten ons toe, voor wat het Participatiefonds (gewoon stelsel) betreft, de volgende opmerkingen te formuleren :

1) De middelen die nu reeds ter beschikking van het Fonds worden gesteld zijn zeer belangrijk. In tegenstelling met wat bepaalde onjuiste informatie kon laten geloven, heeft het Participatiefonds, vanaf haar inwerkingtreding, onafgebroken en in ruime mate kunnen beschikken over de nodige middelen voor een optimale werking.

Het beschikt over dotaties *in kapitaal* die het toelaten, volgens zijn huidig werkingsritme zonder problemen en nog voor lange tijd verder tegemoet te komen aan alle vragen van gewone achtergestelde leningen, van participaties en van obligatieleningen die aan het Fonds zullen worden voorgelegd.

2) Bovenop de huidige belangrijke beschikbare gelden die, het miljard overschrijden, om de financiering van het Participatiefonds op langere termijn te verzekeren, hebben wij in de mogelijkheid voorzien dat het Participatiefonds gespeisd wordt door leningen die bij financiële instellingen worden gesloten. Deze leningen zullen de staatswaarborg genieten, waarbij de Begroting een gedeelte van de rentelast en de administratiekosten zal dragen.

Dit stelsel was reeds voorzien vanaf 1986. Nochtans zal het slechts van kracht worden wanneer het Participatiefonds alle huidige beschikbare gelden zal hebben gebruikt, (dus zeker nog niet in 1986). Dit stelsel laat een vermindering van de budgettaire lasten toe.

3) Het aantal gewone achtergestelde leningen toont aan dat het Participatiefonds op correcte wijze heeft gewerkt.

De resultaten, vastgesteld sedert het begin van het Participatiefonds, zijn bevredigend.

Daarentegen moet toch een zekere ontgoocheling geuit worden wat het aantal participaties en obligatieleningen betreft. Het is duidelijk dat deze techniek, die meer betrekking heeft op de middelgrote ondernemingen dan op de allerkleinste, nog niet het succes heeft dat men van de Nationale Kas voor Beroepscrediet zou moeten verwachten. Het betreft hier evenwel ingewikkelder verrichtingen die voorbereidingswerk vergen en een tamelijk belangrijke opvolging.

2 004 000 793 F, dont 1 736 décisions exécutées pour un montant de 1 739 435 000 F.

Ces chiffres font apparaître que le montant moyen d'un prêt subordonné ordinaire est de 896 900 F, celui de la participation de 4 463 611 F et celui de l'emprunt obligataire de 4 176 555 F.

Si l'on tient compte du fait que le Fonds de participation a commencé à fonctionner au mois d'avril 1984, la moyenne mensuelle des sommes effectivement allouées aux indépendants et P.M.E. est de 56 110 806 F.

Le montant des capitaux non encore affectés, selon la situation comptable établie par les services de la C.N.C.P. le 31 octobre 1986, se monte en principal à 802 702 707 F, et en accessoires à 108 425 126 F, auxquels il convient d'ajouter 100 millions de F à prélever sur le fonds social de la C.N.C.P., ce qui fait un total de 1 011 217 833 F.

Ces différentes données chiffrées nous permettent d'avancer, en ce qui concerne le Fonds de participation, régime ordinaire, les observations suivantes :

1) Les moyens d'ores et déjà mis à disposition du Fonds de participation sont très importants. Contrairement à ce qu'ont pu laisser croire certaines informations incorrectes, le Fonds de participation, dès sa mise en activité, et de façon continue, a toujours disposé amplement des moyens nécessaires à un fonctionnement optimal.

Il dispose de dotations *en capital* qui lui permettent, à son rythme actuel de fonctionnement, de continuer à faire face, sans problèmes, et encore pour longtemps, à toutes les demandes de prêts subordonnés ordinaires, de participations et d'emprunts obligataires qui lui seront soumises.

2) En plus des importantes disponibilités actuelles, qui dépassent le milliard, nous avons prévu, pour assurer le financement du Fonds de participation à plus long terme, la possibilité pour le Fonds de participation d'être financé par des emprunts contractés auprès d'institutions financières. Ces emprunts jouiront de la garantie de l'Etat, le Budget supportant une partie de la charge d'intérêts et des frais d'administration.

Ce système était prévu dès 1986. Il ne sera cependant mis en vigueur qu'une fois que le Fonds de participation aura utilisé ses disponibilités actuelles, et donc certainement pas encore en 1986. Ce système permet d'alléger la charge budgétaire.

3) Le nombre de prêts subordonnés ordinaires montre que le Fonds de participation a fonctionné de façon correcte.

Les résultats constatés depuis le début des activités du Fonds sont satisfaisants.

Nous devons, par contre, émettre une certaine déception quant au nombre de participation et d'emprunts obligataires. Manifestement, cette technique, qui concerne les moyennes entreprises davantage que les toutes petites, n'est pas encore appliquée avec le succès que l'on devrait pouvoir attendre de la part de la Caisse nationale de Crédit professionnel. Il s'agit en l'occurrence d'opérations généralement complexes, nécessitant un travail de préparation et un suivi relativement importants.

Algemeen beschouwd, schenkt de globale aktiviteit van het Participatiefonds voldoening. Toch bevindt ze zich op een duidelijk lager niveau dan wat werd vooropgesteld door de Nationale Kas voor Beroepskrediet zelf. Aangezien de nodige schikkingen werden getroffen om de financiering van het Participatiefonds op lange termijn te verzekeren, zal onze eerste bekommernis erin bestaan de diensten van het Participatiefonds, die afhangen van de N.K.B.K. in de toekomst meer dynamisme, een verhoogde commerciële zin, snelheid en doeltreffendheid bij te brengen wat door de zelfstandigen en de zaakvoerders van de K.M.O.'s, die vragende partij zijn, wordt verwacht.

Wat betreft de bijzondere aktiviteit van het Participatiefonds inzake leningen voor werklozen, gefinancierd door de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, moet er rekening worden gehouden met de volgende evolutie :

a) het is een vaststaand feit dat het aantal mislukkingen, dat voor het ogenblik wordt vastgesteld, belangrijk is.

Bijgevolg past het terzake kieskeuriger te zijn. Deze houding poogt het Participatiefonds aan te nemen.

Deze houding komt tot uiting in de cijfers. In het begin werden gemiddeld 292 positieve beslissingen uitgevoerd per maand. Voor de maand oktober 1986 bereikt men het cijfer van 219.

Er is onbetwistbaar een verhoogde voorzichtigheid vanwege het Comité van het Participatiefonds, en dit ingevolge de maatregelen genomen door de Ministers, die de toekenning van een achtergestelde lening aan een werkloze afhankelijk maken van het bestaan van een gelijkwaardige financiële inbreng in een ganse reeks aktiviteiten.

b) Nochtans blijven wij ervan overtuigd dat, indien het Comité van het Participatiefonds en de diensten van de Beroepskas een maximum inspanning leveren om een optimaal onderzoek van de dossiers van de werklozen te verzekeren, de achtergestelde lening voor een werkloze een belangrijk instrument zal blijven om bedrijven op te richten en om bepaalde werklozen, die ervoor voldoende geschikt zijn, toe te laten een zelfstandig beroep te vinden dit beantwoordt aan hun verzuchting.

#### *4) Indienstneming van werklozen voor bepaalde bijstandsprojecten ten behoeve van kleine en middelgrote ondernemingen*

In 1987 zal het koninklijk besluit n° 258 van 31 december 1983 betreffende de indienstneming van werklozen voor bepaalde bijstandsprojecten ten behoeve van kleine en middelgrote ondernemingen in voege treden.

Dit besluit voorziet in een tegemoetkoming (90 % het eerste jaar, en 75 % het tweede jaar), in de bezoldigingen en de sociale bijdragen, wanneer de werklozen worden toegewezen aan bepaalde bijstandsprojecten ten behoeve van kleine en middelgrote ondernemingen, in het raam van instellingen waarvan de kwaliteit van de diensten die ze geven aan zelfstandigen en aan K.M.O.'s moet worden erkend en bewezen.

Het in werking stellen van dit besluit werd vertraagd tengevolge van een beroep ingediend door de vroegere Executieve van het Waalse Gewest. De Raad van State heeft dit beroep verworpen door zich onbevoegd te verklaren. Dit laat toe het stelsel van het besluit n° 258 vanaf het begin van volgend jaar in werking te stellen.

De façon générale, l'activité globale du Fonds de participation, si elle peut être considérée comme satisfaisante, se situe cependant à un niveau nettement inférieur aux prévisions de la Caisse nationale de Crédit professionnel elle-même. Puisque nous avons pris les dispositions nécessaires pour assurer à long terme le financement du Fonds de participation, notre préoccupation première sera de faire en sorte que les services du Fonds de participation, qui dépendent de la C.N.C.P., fassent preuve dans l'avenir davantage de dynamisme, d'un sens commercial et de l'efficacité attendues par les indépendants et les chefs de P.M.E. qui sont les demandeurs.

En ce qui concerne les aspects particuliers de l'activité du Fonds de participation en matière de prêts chômeurs, financée à partir du Budget du Ministère de l'Emploi et du Travail, il convient de tenir compte des évolutions suivantes :

a) il est incontestable que le nombre d'échecs constatés à l'heure actuelle, est important. Il incombe donc d'être plus sélectif en la matière.

C'est l'attitude que tente de prendre le Comité du Fonds de participation.

Cette attitude se traduit dans les chiffres. Si la moyenne de décisions positives enregistrées depuis le début des activités du Fonds de participation était de 292 par mois, on arrive au chiffre de 219 pour le mois d'octobre 1986.

Il y a incontestablement une prudence accrue de la part du Comité du Fonds de participation, qui s'ajoute à l'effet des mesures prises par les Ministres, qui ont subordonné l'octroi d'un prêt subordonné chômeur à l'existence d'un apport financier équivalent dans toute une série d'activités.

b) Nous restions cependant persuadés que, si le Comité du Fonds de participation et les services du Crédit professionnel font tous un effort maximum pour assurer un examen optimal des dossiers des chômeurs, le prêt subordonné chômeur continuera à constituer un instrument important pour la création d'entreprises et pour permettre à certains chômeurs, suffisamment aptes à le faire, de trouver une activité indépendante qui réponde à leurs aspirations.

#### *4) Engagement de chômeurs à certains projets d'assistance aux petites et moyennes entreprises*

1987 verra la mise en œuvre de l'arrêté royal n° 258 du 31 décembre 1983 relatif à l'engagement de chômeurs affectés à certains projets d'assistance aux petites et moyennes entreprises.

Cet arrêté prévoit une intervention de 90 %, la première année, et de 75 % la deuxième année, dans les rémunérations et les cotisations sociales, lorsque des chômeurs sont affectés à des projets d'assistance aux petites et moyennes entreprises, dans le cadre d'organismes dont la qualité des services qu'ils octroient aux indépendants et aux petites et moyennes entreprises doit être reconnue et prouvée.

La mise en vigueur pratique de cet arrêté avait été retardée suite à un recours introduit par l'ancien Exécutif de la Région wallonne. Le Conseil d'Etat vient de rejeter ce recours en se déclarant incompétent, ce qui permet de mettre en œuvre le système de l'arrêté n° 258 dès le début de l'année prochaine.

Dit is een belangrijke maatregel, die ondermeer een betere omkadering zal toelaten van de jongeren die een zelfstandige aktiviteit beginnen, en namelijk van degenen die achtergestelde leningen voor werklozen genieten.

### B. De vrije beroepen

Het economisch beleid ten gunste van de K.M.O.'S en de zelfstandigen, dat op een doortastende manier onder de vorige legislatuur werd gevoerd, heeft zijn vruchten afgeworpen. 25 000 nieuwe arbeidsplaatsen werden aldus gecreëerd binnen de 2 jaar. Deze vaststelling heeft de huidige Regering ertoe aangemoedigd dit specifiek beleid nog te verstevigen en, vooral, het uit te breiden tot de vrije beroepen. Deze zijn niet enkel niet te verwaarlozen schepers van arbeidsplaatsen, maar hebben ook nog op het geheel van de economische sector en op de middenstand in het bijzonder, gevonden die zeer nuttig zijn voor de bevordering en de groei van de sectoren.

Het volstaat te denken aan deskundigen in boekhoudkunde, beheer, public-relations of marketing, enz...

Enkele cijfers mogen dit illustreren : de vooruitgang van de vrije beroepen in België bedroeg 18 350 eenheden gedurende de laatste zes jaar, en heeft vandaag het recordcijfer van 80 293 bereikt. Nu reeds tonen de parameters het succes aan van dit beleid ten gunste van de vrije beroepen, zowel in aantal, in omzet, als in aantal tewerkgestelden.

De maatregelen bestemd voor de vrije beroepen zijn ofwel van juridische aard ofwel van financiële, fiscale of sociale bijstand.

#### 1) Juridische omkadering

##### a) De Besloten Eenpersoonsvennootschap met Beperkte Aansprakelijkheid

De Eenpersoonsvennootschap, die opgevat is volgens het welgekende model van de traditionele B.V.B.A. wordt gekenmerkt door het feit dat ze door één enkele persoon kan worden opgericht; maar ook dat ze ongeacht haar doelstelling, burgerlijke of commerciële aard — perfect geschikt is voor de vrije beroepen. De B.E.B.A. moet nog worden onderzocht en ter stemming gelegd in de Senaat voor ze van toepassing wordt, maar nu reeds belooft ze een adekwaat instrument te zijn voor de zelfstandige die zijn patrimonium niet wil blootstellen aan professionele risico's.

##### b) Professionele en interprofessionele burgerlijke vennootschappen en de burgerlijke vennootschap van middelen.

Een ontwerp van wet betreffende deze 2 vormen van vennootschappen is thans in behandeling in het Parlement en zou aan de intellectuele beroepen, met wettelijk of reglementair statuut, de juridische middelen moeten geven die absoluut nodig zijn voor moderne verenigingen, volgens de structuren die speciaal werden bestudeerd voor de vrije beroepen.

De professionele burgerlijke vennootschap zou de samenstelling van bureau's van eenzelfde vrij beroep moeten vergemakkelijken, terwijl haar « interprofessionele vorm »

Il s'agit d'une mesure importante, qui permettra notamment un meilleur encadrement des jeunes qui démarrent dans une activité indépendante, et notamment de ceux qui profitent de prêts subordonnés chômeurs.

### B. Les professions libérales

La politique économique en faveur des P.M.E. et des travailleurs indépendants, menée avec détermination sous la législature précédente, n'a pas manqué de porter ses fruits, puisqu'elle a permis la création de 25 000 emplois nouveaux en deux ans. Cette constatation a encouragé le présent Gouvernement à intensifier cette politique spécifique et, surtout, à l'étendre aux professions libérales qui non seulement constituent des créateurs d'emplois non négligeables, mais encore exercent sur l'ensemble du secteur économique, et sur les classes moyennes en particulier, des effets induits bénéfiques à la croissance.

Il suffit de songer aux experts en comptabilité, gestion, relations publiques ou marketing, etc...

Pour ne citer que quelques chiffres, la progression des professions libérales en Belgique a été de 18 350 unités ces 6 dernières années, et atteint le chiffre de record de 80 293 représentants aujourd'hui. D'ores et déjà, tous les paramètres indiquent le succès de cette politique en faveur des professions libérales, tant en nombre, en chiffre d'affaires, ou en qualité de personnel employé.

Les mesures destinées aux professions libérales sont de nature soit juridique, soit d'assistance financière, fiscale ou sociale.

#### 1) Encadrement juridique

##### a) La Société privée à responsabilité limitée unipersonnelle

Conçue en tous points sur le modèle bien connu de la S.P.R.L. traditionnelle, la Société unipersonnelle présente, comme originalités remarquables, le fait qu'elle peut être créée par une seule personne, mais aussi que son objet indifféremment commercial ou civil — la destine parfaitement aux professions libérales. La S.P.R.L.U. doit encore satisfaire à l'examen puis au vote du Sénat avant d'entrer en application, mais elle apparaît, d'ores et déjà, comme un outil parfait pour l'indépendant soucieux de ne pas exposer son patrimoine à ses risques professionnels.

##### b) La société civile professionnelle et interprofessionnelle et la société civile de moyens.

Un projet de loi relatif à ces deux types de sociétés est actuellement à l'examen au Parlement et devrait donner aux professions intellectuelles, à statut légal ou réglementaire, les outils juridiques indispensables à des associations modernes, selon des structures spécifiquement étudiées pour les professions libérales.

La société civile professionnelle ou interprofessionnelle facilitera la constitution de bureaux d'une même profession libérale, tandis que sa forme « interprofessionnelle » devrait

de hergroepering in bureaudiensten van verschillende, maar aanvullende beroepen, zou moeten bevorderen.

Tenslotte is de burgerlijke vennootschap van middelen bestemd om de aankoop of indienstneming van materiaal of personeel (bvb. gevormd door een groep zelfstandigen) toe te laten dat te duur is voor één enkele vertegenwoordiger van een vrije beroep.

Deze verschillende juridische middelen zouden de mogelijkheden van organisatie van vrije beroepen moeten uitbreiden alsook hun prestatievermogen.

## 2) Financiële, fiscale en sociale stimuli

Deze Regering heeft beslist alle maatregelen die gunstig zijn voor zelfstandigen en voor K.M.O.'s uit te breiden tot de vrije beroepen, om hun deelname aan het economisch herstel te erkennen en te vergroten.

a) *Het koninklijk besluit n° 123* betreffende de indienstneming van werklozen voor bepaalde projecten van economische expansie ten bate van kleine en middelgrote ondernemingen zal binnenkort worden uitgebreid tot de vrije beroepen.

Laten we eraan herinneren dat dit besluit n° 123 de volgende projecten beoogt :

- de studie of het zoeken naar nieuwe produkten of procédé's en de uitwerking ervan, ofwel :
- de bevordering van de uitvoer, ofwel :
- het besparen van energie en van grondstoffen in zoverre dat hun verwezenlijking gunstige gevolgen zou hebben op de tewerkstelling. Volgens de bepalingen van dit besluit n° 123, neemt de Staat gedurende 2 jaar 90 % tot 75 % van de bezoldigingen en sociale bijdragen voor de werklozen van de projecten ten laste.

Dit ontwerp werd reeds aangenomen door de Kamer.

b) *De rentetoelage* is een Staatstussenkomst langs de Gewesten om, in de rentevoeten van de kredieten op lange termijn, toegestaan aan zelfstandigen en K.M.O.'s. Zij maakt het krediet bijgevolg minder duur voor de investeringen, of het nu de start of een uitbreiding van de bedrijven betreft.

*De kapitaalpremie* is een som die gelijkwaardig is aan de steun gegeven door de rentetoelage, en die wordt toegestaan in geval van financiering met eigen middelen.

Deze twee steunmaatregelen, die het best gekend en het meest gevraagd zijn inzake financiering van K.M.O.'s, moeten binnenkort eveneens ter beschikking van de vrije beroepen worden gesteld. Een wetsontwerp dat het juridisch kader bepaalt, zal de Gewesten toelaten over te gaan tot de uitvoering van deze steunmaatregelen.

c) De toegang tot de fiscale faciliteiten (de aftrekbaarheid voor investeringen) wordt voorzien in het ontwerp « Burgerlijke Vennootschap » en zal eveneens een ongerechtvaardigde discriminatie afschaffen ten opzichte van de vrije beroepen.

d) Tenslotte, laat een bijzonder machtenbesluit van 1 oktober 1986, voor de vrije beroepen, de toepassing toe van het ristorno op de patronale bijdrage aan de R.S.Z. waarvan de K.M.O. reeds genoten sinds 1976 en verhoogt terzelfdertijd ook deze bijdragen. Behalve het intrinsieke voordeel van deze maatregel is het bemoedigend vast te stellen dat de vrije beroepen nu ook volledig deelnemen aan de maatregelen tot economisch herstel.

promouvoir des regroupements en bureaux-services de professions différentes mais complémentaires.

Enfin, la société civile de moyens est destinée à permettre l'acquisition ou l'engagement, par un groupe d'indépendants, de matériel ou de personnel trop onéreux pour être effectué par un seul représentant de profession libérale.

Ces différents outils juridiques devraient élargir les possibilités d'organisation des professions libérales et donc leurs performances.

## 2) Incitants financiers, fiscaux et sociaux

Le présent Gouvernement a décidé d'étendre toutes les mesures favorables aux indépendants et aux P.M.E. aux professions libérales, afin de reconnaître et d'amplifier leur participation à la relance économique.

a) *L'arrêt royal n° 123* relatif à l'engagement de chômeurs affectés à certains projets d'expansion économique au bénéfice de petites et moyennes entreprises, verra prochainement son champ d'application s'étendre aux professions libérales.

Rappelons que cet arrêté 123 vise les projets suivants :

- l'étude ou la recherche en vue de mettre au point des produits ou des procédés nouveaux; ou
- la promotion des exportations; ou
- l'économie d'énergie ou de matières premières; pour peu que leur réalisation soit susceptible de produire des effets favorables sur l'emploi. Aux termes de cet arrêté 123, l'Etat prend en charge durant deux ans de 90 % à 75 % des rémunérations et cotisations des chômeurs affectés à ces projets.

Ce projet a déjà été voté par la Chambre.

b) *La subvention-intérêt* est une intervention de l'Etat, via les Régions, dans les taux d'intérêt des crédits long terme consentis aux indépendants et aux P.M.E. Elle rend donc le crédit moins cher aux investissements, qu'il s'agisse de démarrage ou d'extension des entreprises.

*La prime en capital* est une somme équivalant à l'aide apportée par la subvention-intérêt, et qui est consentie en cas de financement par fonds propres.

Ces deux aides, les mieux connues et les plus demandées en matière de financement des P.M.E., doivent être prochainement mises également à disposition des professions libérales. Un projet de loi créant le cadre juridique permettra aux Régions d'assurer l'exécution de ces aides.

c) L'accès aux avantages fiscaux relatifs aux déductions pour investissements est prévu par le projet « Société civile » et supprimera une discrimination injustifiée à l'encontre des professions libérales.

d) Enfin, un arrêté royal de pouvoirs spéciaux du 1<sup>er</sup> octobre 1986 permet l'application aux professions libérales de la ristourne des cotisations patronales à l'O.N.S.S., dont les P.M.E. étaient bénéficiaires depuis 1976, en même temps qu'il majore ces montants. Outre l'avantage intrinsèque de cette mesure, il est encourageant de constater que les professions libérales participent désormais pleinement aux mesures de redressement économique.

### C) Flexibiliteit

#### 1) Verwezenlijking op het vlak van de versoepeling van reglementeringen

De reglementering van de toegang tot de beroepsverzamenheden in de kleine en middelgrote handel- en ambachtsondermingen, werd in 1958 ingevoerd met als voorname oogmerk : de zelfstandigen, hun schuldeisers en hun klanten te beschermen tegen de zware gevolgen van te talrijke nieuwe ondernemingen die gedoemd waren te mislukken omwille van een gebrek aan beroeps- en/of bedrijfsbeheerskennis of omwille van een overbezetting in de betrokken sector.

Nadat deze reglementering reeds drie maal werd aangepast (nl. in 1964, in 1970 en in 1978), werd dit jaar in de Kamer van Volksvertegenwoordigers een nieuw wetsontwerp goedgekeurd dat een versoepeling inhoudt van de wet van 15 december 1970, zonder nochtans uit het oog te verliezen dat een wildgroei van ondernemingen moet worden vermeden.

Zo kan de Minister van Middenstand, na raadpleging van de Hoge Raad voor de Middenstand, en mits een degelijke motivering beslissen een verzoek tot reglementering dat naar de vorm ontvankelijk is, niet te publiceren. Hierdoor wordt het dus mogelijk een tijd- en geldrovende procedure uit te schakelen wanneer een verzoek tot reglementering om sociale en/of economische redenen van bij het begin tot mislukken gedoemd is.

Op het vlak van de bewijsvoering van de kennis inzake het bedrijfsbeheer wordt voortaan ook de activiteit, uitgeoeftend als nevenberoep en gedeeltelijk buiten de periode van 10 jaar voor de aanvraag, in aanmerking genomen. Bovendien worden de houders van een diploma van hoger technisch onderwijs geacht te voldoen aan de voorwaarden inzake bedrijfsbeheerskennis.

Inzake de beroepskennis mag de aanvullende stage niet meer geeist worden van personen ouder dan dertig jaar, terwijl de houders van een getuigschrift van hoger secundair niveau of van een diploma van opleiding tot ondernemingshoofd vrijgesteld worden van de verplichte stage.

Daarnaast wordt de voortzetting en de overdracht van ondernemingen vergemakkelijkt. Dit geldt inzonderheid voor de overlevende echtgenoot in het geval van een vennootschap en voor overnemers en erfgenamen die inzake het bewijs van de beroepskennis de ervaring kunnen laten gelden die zij hebben opgedaan bij het beheer van hun onderneming onder dekking van een tijdelijke vrijstelling van getuigschrift.

Tenslotte werd voorzien dat het getuigschrift zonder verder bewijs wordt toegekend aan een natuurlijke persoon die van het overgangsstelsel genoot en die zijn werkzaamheid voortzet binnen het raam van een vennootschap waarin hij zijn onderneming inbrengt en waarvan hij het dagelijks beheer waarnemt.

Ook werd dit jaar uiteindelijk de wet betreffende de uitoefening van de ambulante activiteiten, (die sedert 1976 in het Parlement behandeld werd) goedgekeurd. Deze wet houdt een aantal versoepelingen en vereenvoudigingen in, terwijl eveneens gepoogd werd een aantal misbruiken uit te schakelen.

Zo kan de machting nu ook verleend worden aan personen belast met het dagelijks beheer van vennootschappen. Er wordt een einde gesteld aan de rechtsonzekerheid inzake de reizende verkoop die zowel in de wet op de handelspraktijken als in de reglementering op de leur-

### C) Flexibilité

#### 1) Réalisation sur le plan de l'assouplissement des réglementations

La réglementation de l'accès à la profession dans les petites et moyennes entreprises artisanales et commerciales, a été introduite en 1958 avec comme objectif principal : la protection des indépendants, de leurs créanciers et leurs clients contre les conséquences graves qui auraient pu naître de la prolifération excessive d'entreprises qui étaient vouées à l'échec en raison d'un manque de connaissances professionnelles ou de connaissances de gestion, dans le chef de leurs dirigeants, ou en raison d'une saturation du secteur commercial.

Après avoir adapté cette réglementation trois fois déjà, à savoir en 1964, en 1970 et en 1978, un nouveau projet de loi a été approuvé par la chambre des Représentants cette année réalisant un assouplissement de la loi du 15 décembre 1970, en essayant néanmoins d'éviter une prolifération sauvage des entreprises.

De la sorte, le Ministre des Classes moyennes peut décider, après consultation du Conseil supérieur des Classes moyennes, et à condition qu'une motivation valable soit donnée, de ne pas publier une demande de réglementation qui répond aux conditions de recevabilité. Il devient dès lors possible d'éviter une procédure qui prend du temps et de l'argent, quand une demande de réglementation est vouée à l'échec dès le début pour des motifs d'ordre social et/ou économique.

En ce qui concerne la preuve des connaissances de gestion, l'activité exercée à titre accessoire et celle exercée en partie pendant la période de 10 ans précédant la demande, peut dorénavant être prise en considération. En outre, les porteurs d'un diplôme d'enseignement technique supérieur sont censés remplir les conditions en matière de preuve des connaissances de gestion.

En matière de connaissance professionnelle, le stage complémentaire ne peut être imposé aux personnes âgées de plus de 30 ans, tandis que les porteurs d'un certificat du niveau secondaire supérieur ou d'un diplôme de formation de chef d'entreprise sont exemptés de l'obligation de stage.

En outre, la continuation ou le transfert des entreprises se trouve facilité. C'est le cas notamment pour le conjoint survivant, dans le cas d'une société et pour les cessionnaires et les héritiers qui, pour ce qui concerne la preuve de connaissances professionnelles, peuvent faire valoir l'expérience qu'ils ont acquise par la gestion de leur entreprise sous couverture d'une exemption provisoire d'attestation.

Finalement, il a été prévu que l'attestation est octroyée sans autre preuve à une personne physique qui bénéficie du régime transitoire et qui continue ses activités dans le cadre d'une société dans laquelle il fait apport de son entreprise et dont il assure la gestion journalière.

La loi relative à l'exercice des activités ambulantes, qui a été examinée au Parlement depuis 1976, a finalement été également approuvée cette année. Cette loi comporte un certain nombre d'assouplissements et de simplifications, et vise également à éliminer un certain nombre d'abus.

L'autorisation peut ainsi également être octroyée aux personnes chargées de la gestion journalière des sociétés. Il est ainsi mis fin à l'insécurité juridique qui régnait à propos des ventes itinérantes qui précédemment, étaient visées à la fois par la loi sur les pratiques du commerce

handel werd geregeld. Daarnaast worden een aantal activiteiten uitdrukkelijk uitgesloten van de reglementering van de ambulante activiteiten, zoals de thuisleveringen van bakkers en beenhouwers, de boerenmarkten, de postorderverkoop, de verkoop via automatische verdeleers en de stalletjesverkoop.

Om tegemoet te komen aan de verzuchtingen van zowel de ambulante handelaars als van de verbruikersorganisaties die reeds meer dan 10 jaar wachten op een aanpassing van de reglementering van de ambulante handel werd het wetsontwerp ongewijzigd goedgekeurd. Wij hebben het opportuun geacht eerlang een nieuw wetsontwerp terzake in te dienen dat in hoofdzak tot doel heeft de procedure tot het bekomen van een machtiging tot uitoefenen van ambulante activiteiten aanzienlijk te vereenvoudigen en te verkorten om aldus de kwaliteit van de dienstverlening vanwege de overheid aan de betrokkenen te verhogen.

## 2) *Conform*

Het regeerakkoord hecht een bijzondere betekenis aan het vereenvoudigen van administratieve verplichtingen, opgelegd aan zelfstandigen en K. M. O.'s.

1. Een belangrijke stap ter realisatie van deze doelstelling is ongetwijfeld de informatisering van de overheidsdiensten en parastataLEN. In dit kader werd een werkgroep opgericht met als opdracht de sociale zekerheid te informatiseren. Het departement Middenstand verleent aktieve medewerking aan deze werkgroep.

De bedoeling is na te gaan in hoever een rationele informatieverwerking in de schoot van de huidige sociale zekerheid mogelijk is zonder te raken aan de bevoegdheid of de organisatie van de instellingen en zonder over te gaan tot een harmonisering van de sociale wetgeving.

Dergelijke hervormingen zijn ongetwijfeld nodig, doch binnen de bestaande structuur kunnen reeds verbeteringen worden aangebracht wanneer wordt afgestapt van de vroegere wijze van inzamelen, opslaan en behandelen van de informatie.

Voor wat de Middenstand aangaat kan de opdracht van de werkgroep worden samengevat als volgt : de werkzaamheden van de werkgroep dienen ertoe te leiden dat de gevallen waarin een sociale zekerheidsinstelling de zelfstandige of K. M. O. lastig valt om van hem de nodige informatie te verkrijgen, tot een minimum worden beperkt.

Enkel de noodzakelijke gegevens mogen worden opgevraagd en de eenmaligheid van de overdracht dient te worden gewaarborgd.

De zelfstandige en de K. M. O. dienen de informatie te verstrekken die nodig is, doch het afwachten van de interpretatie en de verwerking van de gegevens op hun schouders moet worden vermeden.

Er moet een optimaal evenwicht gevonden worden tussen twee vereisten enerzijds de zelfstandige of K. M. O. zo weinig mogelijk hinder bezorgen bij de mededeling van de gegevens en anderzijds de waarborg verkrijgen dat de verstrekte inlichtingen het gevraagde dekken en met de realiteit overeenstemmen.

Samengevat kan gesteld worden dat men via de informatisering een zo groot mogelijke administratieve flexibiliteit ten opzichte van de zelfstandige en de K. M. O. wenst te bekomen.

2. De oorzaak van de administratieve rompslomp ligt ongetwijfeld in de talrijke en complexe wetgevingen. De

et par la réglementation du commerce ambulant. En outre, un certain nombre d'activités sont expressément exclues de la réglementation des activités ambulantes, comme par exemple la livraison à domicile par les boulanger et les bouchers, les marchés de paysans, les ventes par correspondance, les ventes effectuées par distributeurs automatiques et les ventes à l'état.

Pour répondre aux aspirations, aussi bien des commerçants ambulants que des organisations des consommateurs qui attendent depuis plus de dix ans une adaptation de la réglementation du commerce ambulant, le projet de loi a été approuvé sans modification. Nous avons cependant estimé qu'il était opportun de présenter un nouveau projet de loi en la matière dans le but principalement de simplifier et de raccourcir considérablement la procédure d'obtention de l'autorisation d'exercer une activité ambulante, dans une perspective d'une amélioration de la qualité du service que les intéressés sont en droit d'attendre de l'administration.

## 2) *Conform*

L'accord de gouvernement attache une signification particulière à la simplification des obligations administratives imposées aux indépendants et P. M. E.

1. Le pas le plus important pour réaliser cet objectif est sans aucun doute l'informatisation des services publics et des parastataux. Dans ce cadre, un groupe de travail a été formé auquel il appartient d'informatiser la sécurité sociale. Le département des Classes moyennes coopère activement avec ce groupe de travail.

Il entre dans nos intentions de vérifier dans quelle mesure le traitement automatique rationnel de l'information est possible au sein de la sécurité sociale actuelle, sans toucher à la compétence de l'organisation des institutions et sans passer à une harmonisation de la sécurité sociale.

De telles réformes sont indubitablement nécessaires, mais dans la structure existante des améliorations peuvent déjà être apportées quand on renonce à la formule antérieure de collectionner, stocker et traiter l'information.

Pour ce qui concerne les Classes moyennes, la mission du groupe de travail peut être résumée comme suit : il faut que les travaux du groupe de travail aboutissent à réduire au minimum les cas dans lesquels une institution de la sécurité sociale importune un indépendant ou P. M. E. pour obtenir de sa part l'information nécessaire.

Uniquement les données nécessaires peuvent être demandées et l'unicité de ce transfert doit être garantie.

L'indépendant et les P. M. E. doivent fournir l'information nécessaire mais il faut éviter de les faire endosser l'interprétation et le traitement des données.

Il faut trouver un équilibre optimal entre deux exigences : d'une part, incommoder le moins possible l'indépendant ou la P. M. E. pour la communication des données et, d'autre part, obtenir la garantie que l'information fournie couvre ce qui est demandé et correspond à la réalité.

En résumé, nous pouvons affirmer que par le biais de l'informatisation, nous souhaitons obtenir une flexibilité administrative aussi grande que possible par rapport à l'indépendant et à la P. M. E.

2. Les tracasseries administratives trouvent indubitablement leur cause dans des législations nombreuses et com-

meest fundamentele aanpak van het probleem moet bijgevolg wel degelijk zijn: het snoeien in die oorzaken en in de mogelijke ongecoördineerde uitwassen ervan, m.a.w. de *deregulering of herregulering*.

Een globale aanpak — dit is volledige hervormingen van welbepaalde materies — is aangeraden, doch vraagt enorm veel tijd en inspanning.

Rekening houdend met dit gegeven werd op het kabinet van Middenstand een cel *ad hoc* opgericht met als bedoeling punctuele zaken op te sporen die op relatief korte termijn, met of zonder deregulering, vereenvoudigd kunnen worden.

In een eerste fase werden de sociale documenten onder de loope genomen en daaruit zijn vijf concrete voorstellen gekomen. Deze werden aan COMFORM voorgelegd en drie kregen een gunstig advies. De andere twee zijn nog steeds ter studie.

De goedgekeurde voorstellen werden ter verwezenlijking aan de betrokken Ministers overgemaakt.

Voornoemde cel heeft ondertussen, dankzij de medewerking van de meeste Ministers, de voornaamste documenten verzameld die de ondernemingen ten behoeve van de verscheidene departementen dienen in te vullen. Nog enkele departementen hebben het nodige niet gedaan.

De bedoeling is, deze documenten aan een onderzoek te onderwerpen en uiteraard, indien mogelijk en opportuun, tot vereenvoudigingen te komen.

Naargelang de materie zal om de medewerking worden verzocht van de betrokken Ministers, en dat meestal onder vorm van bijstand door hun Administratie of hun Kabinet. Dergelijke steun is al gevraagd aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid (voor het verminderen van het aantal formulieren bij aanwerving van personeel — 242 volgens COMFORM), en aan de Minister van Economische Zaken (in verband met statistieken).

Zoals kan worden vastgesteld vereist een grondige aanpak van deze materie noodzakelijkerwijze een samenwerking met de documenten-emiterende departementen.

3. Overigens wordt de werking van de Commissie COMFORM van dichtbij gevolgd.

In bijlage bevindt zich het halfjaarlijks rapport des-aangaand. In verband met de niet-opgevolgde adviezen worden de betrokken ministers aangeschreven met de vraag zich te conformeren of ten minste hun bezwaren mede te delen. Deze tussenkomsten hebben reeds, zij het miniem, resultaat opgeleverd (resultaat in verband met het advies n° 19).

Tenslotte werd een ontwerp van wet opgesteld ter hervorming van het statuut van de Commissie « Administratieve Vereenvoudigingen » (COMFORM) — (goedgekeurd door de Ministerraad dd. 25 juli 1986).

Dit ontwerp werd voor advies voorgelegd aan de Raad van State en werd intussen overgemaakt.

Bedoeling van dit ontwerp is genoemde commissie een wettelijke basis te geven en haar adviezen meer gezag te geven.

#### D. Het sociaal statuut

Het is gepast nogmaals duidelijk te stellen dat, wat het sociaal statuut der zelfstandigen betreft, de Minister van Middenstand bevoegd is inzake het toepassingsgebied en de financiering ervan.

Bovendien is hij rechtstreeks verantwoordelijk voor de sector van de gezinsbijslag.

plexes. Dès lors, le problème doit être attaqué dans ses racines fondamentales: il faut faire un sort aux incohérences des législations, soit en supprimant certaines règles, soit en les redéfinissant.

Une approche globale — à savoir les réformes complètes de certaines matières — est conseillée, mais demande énormément de temps et d'efforts.

Compte tenu de ces données une cellule *ad hoc* a été créée au cabinet des Classes moyennes pour découvrir les choses ponctuelles qui dans un délai relativement bref peuvent être simplifiées avec ou sans dérégularisation.

Les premiers temps, des documents sociaux ont été examinés et cinq propositions concrètes en ont résulté. Elles ont été présentées à COMFORM et trois ont reçu un avis favorable. Les deux autres sont toujours à l'étude.

Les propositions approuvées ont été soumises au Ministre intéressé pour réalisation.

La cellule précitée a, entre-temps, grâce à la collaboration de la plupart des Ministres, collectionné les documents les plus importants, que les entreprises doivent remplir pour les divers ministères. Il y a encore quelques ministères qui n'ont pas fait le nécessaire.

Il entre dans nos intentions d'examiner ces documents et naturellement si possible et si opportun, d'arriver à des simplifications.

Suivant la matière, la participation des Ministres intéressés sera demandée et ceci en général sous forme de soutien par leur Administration ou leur Cabinet. Une telle intervention a déjà été demandée au Ministre de l'Emploi et du Travail (pour la diminution du nombre de formulaires à l'embauche de personnel — 242 suivant COMFORM —), et au Ministre des Affaires économiques (pour ce qui concerne les statistiques).

Comme on peut le constater, manier cette matière de façon approfondie nécessite une coopération des départements qui émettent les documents.

3. D'ailleurs, le fonctionnement de la Commission COMFORM est suivi de près.

En annexe se trouve le rapport semestriel en la matière. Pour ce qui concerne les avis non suivis, nous écrivons aux collègues intéressés en leur demandant de se conformer ou au moins, nous communiquer leurs objections. Ces interventions ont déjà donné un résultat, fut-il minime (résultat en ce qui concerne l'avis n° 19).

Finalement, un projet de loi a été rédigé pour réformer le statut de la Commission « Simplifications administratives » (COMFORM) — (approuvé par le Conseil des Ministres du 25 juillet 1986).

Ce projet a été soumis pour avis au Conseil d'Etat. Nous venons de recevoir cet avis.

Ce projet a pour but de donner une base légale à la commission citée et de donner plus d'autorité à ses avis.

#### D. Le statut social

Précisons d'emblée que c'est le Ministre des Classes moyennes qui est compétent tant pour l'application que pour le financement du statut social des indépendants.

En outre, il est directement responsable du secteur des allocations familiales.

Het stelsel van de rust- en overlevingspensioenen ressorteert onder de bevoegdheid van de Staatssecretaris voor Pensioenen, terwijl de ziekte- en invaliditeitsverzekering (geneeskundige verzorging en uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid) onder de bevoegdheid valt van de Minister van Sociale Zaken en van de Minister van Middenstand.

Het beleid dat de Regering de laatste jaren voert is vooral gericht op het herstel of de handhaving van het financieel evenwicht van de sociale zekerheid, zonder afbreuk te doen aan de fundamentele beginselen en doelstellingen van elk der stelsels en sectoren van de sociale zekerheid, gebaseerd op de verzekering en de solidariteit.

Gedurende de elf maanden dat het departement onder mijn bevoegdheid functioneert, heb ik mijn aandacht voornamelijk toegespitst op een grondige studie van de problematiek rond het sociaal statuut.

Gedurende diezelfde periode werden tevens een beperkt aantal beslissingen genomen teneinde het sociaal statuut te actualiseren :

Zo werden met ingang van 1 september 1986 en na gunstig advies van de Raad van Beheer van het R.S.V.Z. de voorwaarden versoepeld voor de uitbetaling van de gezinsbijslag ten voordele van Belgische rechthebbenden wier kinderen onderwijs volgen in landen die niet tot de E.E.G. behoren. Door het verlenen van een algemene afwijking ten gunste van de kinderen van genoemde rechthebbenden dienen deze voortaan geen individuele afwijking meer te vragen, hetgeen eveneens een vermindering van de administratieve formaliteiten tot gevolg heeft.

De Ministerraad heeft ook een ontwerp van koninklijk besluit goedgekeurd dat ertoe strekt de gezinsbijslag te kunnen uitkeren ten voordele van de zelfstandigen die de opschatting van de opeisbaarheid van hun sociale bijdragen hebben gekomen omdat zij zelf schuldeiser zijn van de Staat of van een openbare instelling.

Anderzijds werden bij koninklijk besluit, het Ministerie van Middenstand, het R.S.V.Z. en de sociale verzekeringsfondsen toegelaten tot de gegevens van het Rijksregister en tot het gebruik van deze gegevens en van het identificatienummer van de natuurlijke personen. Deze machtiging moet het in een nabije toekomst mogelijk maken het beheer van het sociaal statuut gevoelig te rationaliseren.

#### *De problematiek inzake het sociaal statuut*

Op verzoek van haar leden heeft in de Commissie voor de Landbouw en de Middenstand (Kamer van Volksvertegenwoordigers) een ruime gedachtenwisseling plaats over het sociaal statuut der zelfstandigen. Zowel de Staatssecretaris voor Pensioenen als ikzelf hebben voor de Commissie een uitvoerig overzicht gegeven van de evolutie van het sociaal statuut en de daarvan verbonden problemen ook naar de toekomst toe. Het is niettemin nuttig nogmaals in het kort op enkele van deze specifieke problemen terug te komen.

#### *1) Problematiek inzake de verplichtingen*

##### *De berekening van de bijdragen*

Op dit ogenblik worden de bijdragen uitgedrukt in een percentage van de bedrijfsinkomsten van het derde jaar dat

Soulignons encore que le régime des pensions de retraite et de survie est du ressort du Secrétaire d'Etat aux Pensioens, tandis que l'assurance maladie-invalidité (soins de santé et indemnités pour incapacité de travail) sont de la compétence du Ministre des Affaires sociales et du Ministre des Classes moyennes.

La politique menée par le Gouvernement ces dernières années en matière de sécurité sociale s'est surtout préoccupée du rétablissement ou du maintien de son équilibre financier, sans pour cela porter préjudice aux principes fondamentaux et aux buts de chacun des régimes et secteurs de la sécurité sociale basés sur l'assurance et la notion de solidarité.

Mon attention, durant les onze mois de mon mandat, a surtout été consacrée à l'étude approfondie des problèmes ayant trait au statut social.

Pendant cette même période, un nombre restreint de décisions a été pris afin d'actualiser le statut social :

C'est ainsi que, après avis favorable du Conseil d'Administration de l'I.N.A.S.T.I., les conditions de paiement des allocations familiales en faveur des attributaires belges dont les enfants suivent des cours dans des pays hors C.E.E., ont été simplifiées à partir de 1<sup>er</sup> septembre 1986. En effet, j'ai prévu une dérogation générale en faveur de ces enfants et, de ce fait, ces attributaires ne devront plus demander de dispense individuelle, ce qui entraînera par conséquent une diminution des formalités administratives.

Pour les indépendants qui ont obtenu la suspension de l'exigibilité des cotisations sociales en raison du fait qu'ils sont eux-mêmes créanciers de l'Etat ou d'une institution publique, le Conseil des Ministres a approuvé un projet d'arrêté royal autorisant le paiement des allocations familiales.

Enfin, le Ministère des Classes moyennes, l'I.N.A.S.T.I. et les caisses d'assurances sociales ont obtenu par arrêté royal l'accès aux données du Registre national et l'autorisation d'utiliser ces données ainsi que le numéro d'identification des personnes physiques. Cette autorisation doit nous donner la possibilité, dans un avenir rapproché, de rationaliser le statut social.

#### *La problématique concernant le statut social*

A la demande de ses membres, un large échange de vues sur le statut social des indépendants a lieu à la commission de l'Agriculture et des Classes moyennes de la Chambre. Les membres du Gouvernement assumant une responsabilité en cette matière ont donné un rapport détaillé de l'évolution du statut social ainsi que des problèmes y afférents, comme des perspectives prévisibles dans l'avenir. J'estime pourtant qu'il est utile de revenir rapidement sur quelques-uns de ces problèmes spécifiques.

#### *1) La problématique relative aux obligations*

##### *Le calcul des cotisations*

Actuellement, les cotisations sont exprimées par un pourcentage des revenus professionnels de la troisième

vooraangaat aan het jaar waarvoor de bijdragen verschuldig zijn.

Het tijdsverloop van drie jaar vindt zijn oorsprong in de administratieve en technische voorschriften betreffende de belastingheffing vermits de kwestieuze bedrijfsinkomsten degene zijn die door de Administratie van de directe belastingen op grond van de belastingwetgeving worden meegedeeld.

De sociaal-economische realiteit dwingt ons echter een recenter referentieinkomen als berekeningsbasis van de bijdragen te nemen.

Er kan overwogen worden een actueler referentieinkomen te bekomen op grond van een verklaring door de zelfstandige van zijn inkomsten vermeld in zijn laatste belastingsaangifte (inkomsten van twee jaar terug).

Een dergelijk systeem heeft echter als groot nadeel dat nadien steeds een verrekening moet gebeuren wanneer de definitieve belastbare inkomsten gekend zijn.

In dit kader dient er wel de aandacht op gevestigd te worden dat het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister der natuurlijke personen, als gemeenschappelijke sleutel tussen het Ministerie van Financiën enerzijds en het R.S.V.Z. en de sociale verzekeringsfonden anderzijds, een vluggere identificatie van de bedrijfsinkomsten moet mogelijk maken en aldus het huidige verschil van drie tot twee jaren te herleiden.

#### *De financiële toestand van de verschillende sectoren*

De kinderbijslagsector geeft jaarlijks een belangrijk boni dat echter in toepassing van de herstelwet van 10 februari 1981 ertoe dient de financiële lasten van de door de Staat einde 1980 overgenomen maar nog niet afgeloste gecumuleerde pensioenschuld te dekken.

Dit belangrijk boni is hoofdzakelijk het gevolg van de gestadige vermindering van het aantal rechthebbende gezinnen en van het aantal rechtgevende kinderen enerzijds en in mindere mate van de vermindering der uitgaven door de voorfaitaire maandelijkse afhouding van 375 F op de kinderbijslag anderzijds. Sinds 1985 is het boni groter dan de financiële lasten, doch de Rijkssubsidie wordt zodanig verminderd dat het stelsel jaarlijks in evenwicht is.

Wat de ziekteverzekering — sector geneeskundige verzorging — betreft, mag de nieuwe gecumuleerde schuld vanaf 1981, einde 1987 geraamd worden op ongeveer 7 136 miljoen waarin het aandeel van de kloostergemeenschappen begrepen is.

De ziekteverzekering — sector arbeidsongeschiktheidsuitkeringen — zal volgens de meest recente Z.I.V.-documenten, op het einde van 1987 als gecumuleerd resultaat een licht boni vertonen.

Wat de pensioenen betreft, kan ervan worden uitgegaan dat het stelsel in evenwicht is en dat de volgende jaren de uitgaven nagenoeg stabiel zullen blijven. Voorzichtigheid is geboden, vooral indien zou besloten worden tot de invoering van de flexibele pensioenleeftijd.

#### *De Commissie voor vrijstelling van bijdragen*

De Commissie heeft te kampen met een aanzienlijke achterstand inzake het aantal nog te behandelen aanvragen om vrijstelling.

Een eerste concrete inspanning om de behandeling van de dossiers vlotter te doen verlopen werd door mijn voorganger geleverd door de oprichting van een derde franstalige kamer.

année qui précède l'année pour laquelle les cotisations sont dues.

Ce terme de trois ans trouve son origine dans les impératifs administratifs et techniques relatifs à la perception des contributions; en effet, les revenus professionnels en question sont ceux qui sont communiqués par l'Administration des Contributions directes sur base de la législation des contributions.

Toutefois, un revenu de référence plus récent servant de base au calcul des cotisations correspondrait mieux à la réalité socio-économique.

On pourrait, par exemple, faire appel à un revenu de référence plus récent sur base d'une déclaration des revenus que l'indépendant a mentionnés dans sa dernière déclaration de contributions (revenus d'il y a deux ans).

Ce système aurait cependant le grand désavantage qu'il faudrait toujours opérer un réajustement lorsque les revenus imposables seraient établis définitivement.

Il est toutefois souligné que l'utilisation du numéro d'identification du Registre national des personnes physiques, comme clé commune entre le Ministère des Finances, l'I.N.A.S.T.I. et les Caisses d'assurances sociales, doit permettre une identification plus rapide des revenus professionnels et une réduction du décalage actuel de trois à deux ans.

#### *La situation financière des différents secteurs*

Le secteur des allocations familiales donne un boni annuel important qui, en application de la loi de redressement du 10 février 1981, sert à couvrir les charges financières des dettes cumulées non remboursées, reprises par l'Etat fin 1980.

Ce boni important provient principalement d'une diminution constante du nombre des ménages attributaires et du nombre d'enfants bénéficiaires et, dans une moindre mesure, d'une diminution des dépenses par la retenue forfaitaire mensuelle de 375 F sur l'allocation familiale. Depuis 1985, le boni dépasse largement les charges financières mais la diminution du subside de l'Etat compense cet avantage, de telle sorte que le régime est annuellement en équilibre.

En ce qui concerne l'assurance maladie — secteur des soins de santé —, la nouvelle dette cumulée depuis 1981 peut être estimée, fin 1987, à environ 7 136 millions, y compris la part des communautés religieuses.

Le secteur « indemnités pour incapacité de travail », selon les documents les plus récents de l'I.N.A.M.I., serait sur base du résultat cumulé à la fin de 1987, en léger boni.

En ce qui concerne les pensions, le régime est en équilibre et les dépenses resteront stabilisées dans les prochaines années. Toutefois, la prudence s'impose, surtout s'il est décidé d'instaurer un âge de pension flexible.

#### *La Commission de dispenses de cotisations*

La Commission connaît actuellement un retard considérable des dossiers à traiter.

Un premier effort concret pour réduire ce retard a été consenti par mon prédecesseur qui a créé une troisième Chambre francophone.

Verder werden maatregelen genomen om de efficiëntie en het rendement van de Commissie te verbeteren, zoals: het indijken van het automatisme dat bij sommige sociale verzekeringsfondsen bestaat om een aanvraag in te dienen; het voornemen een uitdrukkelijke bepaling in het koninklijk besluit van 19 december 1967 in te lassen waarbij de aanvraag, waarvan de aanvragers na een laatste herinnering verzuimen inlichtingen te verstrekken, verworpen wordt.

Tevens wordt ernaar gestreefd, in overleg met de voorzitters van de Commissie, het aantal zittingen van de verschillende kamers op te voeren, alsook het aantal dossiers die per zitting worden behandeld.

Daarbij wordt onderzocht of de werking van de griffie via de toepassing van bureautica of informatica niet kan worden verbeterd.

Tenslotte wordt de noodzaak onderstreept van een zo eenvormig mogelijk rechtspraak. Met dat doel werd vanaf 1 januari 1986 voor de leden van de kamers een beurtrol ingevoerd. Alle aanvragers dienen gelijke kansen te krijgen. Bovendien mag niet vergeten worden dat de vrijstellingen een financiële weerslag hebben in de verschillende sectoren van het sociaal statuut. Tijdens het jaar 1985 werden door de Commissie vrijstellingen verleend voor een totaal bedrag van 580 miljoen.

#### *De contentieux inzake niet — of laattijdige betaling van de bijdragen*

Van einde 1982 tot einde 1985 evolueerde het contentieux respectievelijk van ongeveer 11 miljard naar ongeveer 19 miljard.

De gebrekkige invordering van de bijdragen dient enigszins gerelativeerd te worden, door de mogelijkheid de betaling van de bijdragen, wat de regularisaties betreft, te spreiden over acht kwartalen.

Bovendien laat de huidige reglementering toe, betalingen als tijdig te aanvaarden indien zij uiterlijk de achtste kalenderdag van het volgende kwartaal in het bezit zijn van de fondsen.

Het contentieux herleidt tot meer aanvaardbare proporties zal dan ook een prioritaire doelstelling zijn van mijn beleid. De aldus teruggevonden middelen moeten het mogelijk maken de financiële toestand van alle sectoren van het sociaal statuut te verbeteren en kunnen zelfs nieuwe perspectieven voor het sociaal statuut openen.

#### 2) *Prestaties*

##### *Pensioenen*

Binnen de eigen budgettaire mogelijkheden van het stelsel zal de nodige medewerking worden verleend aan de Staatssecretaris voor Pensioenen bij de uitwerking van maatregelen ten einde het bedrag van het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen progressief te brengen op dit van het gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

Ook zal mijn aandacht gaan naar een verbetering van het vrij aanvullend wettelijk pensioenstelsel.

De Werkgroep belast met de studie van het sociaal statuut van de zelfstandigen (groep — Vandeputte) werd verzocht tegen begin december 1986 een advies uit te brengen over de maatregel om de pensioengerechtigde

En outre, des mesures ont été prises afin d'améliorer l'efficacité et le rendement de la Commission : mettre fin à l'habitude de certaines Caisses d'assurances sociales d'introduire automatiquement une demande de dispense; l'intention d'insérer une clause formelle dans l'arrêté royal du 19 décembre 1967 précisant que la demande est rejetée si, après un dernier rappel, les demandeurs omettent de fournir des renseignements.

En accord avec les membres de la Commission de dispenses, il a été décidé d'augmenter le nombre des audiences des différentes Chambres, ainsi que le nombre de dossiers qui y sont traités.

De plus, un examen du fonctionnement du Greffe est à l'étude, visant à améliorer ce dernier par l'application de systèmes bureautiques ou informatiques.

Enfin, un effort particulier doit être consenti afin que la jurisprudence de la Commission des dispenses soit aussi uniforme que possible. Dans ce but, un tour de rôle a été instauré pour les membres des Chambres à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1986. Cette uniformisation de la jurisprudence répond à deux impératifs: celui de la justice, tous les requérants devant avoir les mêmes chances; en outre, on ne peut perdre de vue que les dispenses ont une répercussion financière dans les différents secteurs du statut social et, pour s'en convaincre, il suffit de considérer que, pendant l'année 1985, la Commission a accordé des dispenses pour un montant total de 580 millions.

#### *Le contentieux relatif au non-paiement ou paiement tardif des cotisations*

Ce contentieux s'est aggravé puisque, alors que fin 1982, il était d'environ 11 milliards, il se trouve fin 1985 aux environs de 19 milliards.

Il faut toutefois relativiser quelque peu ces données, en tenant compte de la possibilité de paiement des cotisations, pour ce qui concerne les régularisations, celles-ci pouvant en effet s'étaler sur huit trimestres.

En outre, la réglementation actuelle considère qu'un paiement est effectué dans le délai lorsqu'il est perçu par les Caisses au plus tard dans les 8 jours qui suivent la fin du trimestre en cause.

Un des buts prioritaires de ma politique sera donc de convertir ce contentieux dans des proportions plus acceptables. Les moyens ainsi récupérés doivent permettre d'améliorer la situation financière de tous les secteurs du statut social, et peuvent même ouvrir de nouvelles perspectives pour ce statut social.

#### 2) *Prestations*

##### *Pensions*

La collaboration nécessaire sera fournie à Monsieur le Secrétaire d'Etat aux Pensions pour l'élaboration de mesures destinées à augmenter progressivement le montant de la pension de retraite et de survie en l'alignant sur celui du revenu garanti des personnes âgées bien entendu en fonction des possibilités budgétaires propres du régime.

Mon attention sera également consacrée à l'amélioration du régime de pension libre complémentaire.

Le groupe Vandeputte, groupe de travail chargé de l'étude du statut social des indépendants, a été prié d'émettre, pour le début de décembre 1986, un avis sur la possibilité de généraliser l'âge de la pension à 65 ans, en

leeftijd te veralgemenen op 65 jaar gepaard aan een flexibele rustpensioenregeling tussen 60 en 65 jaar.

De Werkgroep « Vandeputte » zal tevens advies uitbrengen over een eventuele herziening van de huidige regel inzake de cumulatie van het pensioen met de uitoefening van een beroepsactiviteit.

#### *Kinderbijslag*

Overeenkomstig het regeerakkoord beoogt de Regering de verdere harmonisering van de verschillende stelsels.

Te dien einde zal dan ook het meerjarenplan dat zich uitstrekt over de periode 1986-1989 en dat vooral betrekking heeft op de aanpassing van sommige leeftijdsbijslagen, de gelijkschakeling van de basisgezinsbijslag vanaf het derde kind en het kraamgeld, volledig worden uitgevoerd.

#### *Ziekte- en invaliditeitsverzekering*

Wat de sector van de geneeskundige verzorging betreft, dient het evenwicht hersteld tussen de jaarlijkse inkomsten en uitgaven en moet een oplossing gezocht om het gecumuleerd tekort weg te werken.

#### *3) De inkomstenmatiging*

— Het koninklijk besluit n° 444 van 14 augustus 1986 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 289 van 31 maart 1984 houdende tijdelijke maatregelen inzake matiging van de inkomsten van de zelfstandigen, heeft, ingevolge de evolutie van de inflatie, de voorlopige bijdrage voor 1986 op jaarrbasis teruggebracht van 6% naar 4,5%.

— Het koninklijk besluit n° 464 van 25 september 1986 tot consolidering van de maatregelen inzake de matiging van de inkomsten van de zelfstandigen, stelt met ingang van 1987 de consolideringsbijdrage vast op 6,12% van de bedrijfsinkomsten van 1983.

Deze bijdrage zal slechts verschuldigd zijn voor zover de bedrijfsinkomsten van de zelfstandige voor het betrokken jaar hoger liggen dan zijn geïndexeerde bedrijfsinkomsten voor 1983.

Voor de zelfstandigen die zich voor het eerst hebben gevestigd, is in een bijzondere regeling voorzien.

### **III. — ANALYSE BEGROTING 1986**

De totale kredieten bedragen 8 682,5 miljoen F waarvan 6 271,2 miljoen F van de lopende uitgaven (Titel I) en 2 411,3 miljoen F voor de kapitaaluitgaven (Titel II).

Ten opzichte van 1985 zijn de globale kredieten met 2 956,2 miljoen F toegenomen. De stijging wordt grotendeels door volgende elementen verklaard :

— de jaarlijkse tranche van 2,4 miljard F ter aflossing van de gecumuleerde schuld van het pensioenstelsel der zelfstandigen werd gebudgetteerd en in de kredieten van titel II opgenomen (artikel 62.01). Tot in 1985 was dit krediet op artikel 66.02 A, Titel IV, ingeschreven;

accompagnant cette mesure d'une réglementation flexible autorisant la mise à la retraite entre 60 et 65 ans.

Le groupe de travail Vandeputte émettra également un avis concernant la révision de la règle actuelle relative au cumul de la pension avec l'exercice d'une activité professionnelle.

#### *Allocations familiales*

Conformément à l'accord gouvernemental, le Gouvernement travaille à une harmonisation continue des différents régimes.

A cet effet, le plan pluriannuel, pour la période 1986-1989, portant sur l'adaptation de certaines allocations en fonction de l'âge, sur l'uniformisation des allocations familiales de base à partir du troisième enfant, et sur la prime de naissance sera complètement exécuté.

#### *Assurance maladie-invalidité*

En ce qui concerne le secteur des soins médicaux, l'équilibre doit être rétabli entre les recettes et les dépenses annuelles, et une solution doit être trouvée pour supprimer le déficit cumulé.

#### *3) La modération des revenus*

— Suite à la diminution du taux de l'inflation, l'arrêté royal n° 444 du 14 août 1986, modifiant l'arrêté n° 289 du 31 mars 1984 relatif aux mesures temporaires sur la modération des revenus des indépendants, a ramené la cotisation provisoire annuelle de 1986 de 6% à 4,5%.

— L'arrêté royal n° 464 du 25 septembre 1986 portant consolidation des mesures relatives à la modération des revenus des travailleurs indépendants fixe, à partir de 1987, la cotisation de consolidation à 6,12% des revenus professionnels de 1983.

Cette cotisation ne sera due que dans la mesure où les revenus professionnels de l'indépendant, pour l'année concernée, seront supérieurs aux revenus professionnels indexés pour 1983.

Pour les indépendants qui s'établissent pour la première fois, un système spécial est prévu.

### **III. — ANALYSE DU BUDGET 1986**

Le total des crédits s'élève à 8 682,5 millions de F, dont 6 271,2 millions de F pour les dépenses courantes (Titre I) et 2 411,3 millions de F pour les dépenses de capital (Titre II).

Par rapport à 1985, le total des crédits progresse de 2 695,2 millions de F. Cette augmentation est due en grande partie aux éléments suivants :

— la tranche annuelle de 2,4 milliards de F pour l'amortissement de la dette cumulée du régime des pensions des indépendants a été budgétisée et reprise dans les crédits du Titre II (article 62.01). Jusqu'en 1985, ce crédit était inscrit à l'article 66.02 A, du Titre IV;

— de kredieten voor de lopende uitgaven van het Kabinet van de Minister van Middenstand stijgen met 72,3 miljoen F. In 1985 beschikte de toenmalige Minister van Middenstand over een dubbele ministerportefeuille zodat het kabinetspersoneel van Middenstand tot een minimum beperkt was;

— het debetsaldo van het Waarborgfonds dat aan de Nationale Kas van Beroepskrediet moet worden betaald (art. 32.03) steeg met 36,4 miljoen F (van 569,1 miljoen F in 1985 tot 605,5 miljoen F in 1986). De Minister beklemtoont dat de moeilijkheden in verband met het waarborgfonds niet verbeteren en acht een debat hierover wenselijk.

De Minister van Middenstand wijst ook op een belangrijke kredietvermindering. In titel I werd voor artikel 41.03 (Transfer naar het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconvertie) geen krediet ingeschreven (vermindering t.o.v. 1985: 121,2 miljoen F).

De Minister benadrukt verder dat voor de K. M. O.-dossiers «textiel» een oplossing werd uitgewerkt. Voor 1986 werd 250 miljoen F op de begroting ingeschreven; voor 1987 werd dit bedrag tot 650 miljoen F verhoogd. Deze kredieten werden overgeheveld van de begroting van Economische Zaken en laten toe alle ingediende dossiers te behandelen.

#### IV. — ALGEMENE BESPREKING

##### A. Economische en financiële tegemoetkomingen

###### 1. Economische Expansiewetgeving in de nationale sectoren

a) *De vastleggingsmachtiging voor textiel (vraag van de heren Lenaerts en Peuskens)*

Een bedrag van 522 300 000 F is ingeschreven onder artikel 10 van het wetsontwerp.

De *vastleggingsmachtiging* van dit bedrag is als volgt samengesteld :

— 272 300 000 F als oorspronkelijke machtiging (in hoofdzaak trekkingsrechten van de Gewesten voor de uitgaven die zij voor de Nationale Regering hebben verricht);

— 250 000 000 F voor de afhandeling van de Textieldossiers. Dit bedrag houdt in wezen geen nieuwe machtiging in daarin het werd overgeheveld van de machtiging voor de uitgaven Textiel voorzien op de begroting van Economische Zaken.

Voor de *ordonnanceringskredieten* diende geen bijkomend bedrag te worden voorzien voor 1986 daar het Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconvertie nog voldoende gespierd was.

— les crédits destinés aux dépenses courantes du cabinet du Ministre des Classes moyennes progressent de 72,3 millions de F. En 1985, le Ministre des Classes moyennes de l'époque avait un double portefeuille ministériel, de sorte que le personnel du cabinet était réduit à un minimum;

— le solde déficitaire du Fonds de garantie, qui doit être payé à la Caisse nationale de crédit professionnel (article 32.03) a augmenté de 36,4 millions de F (605,5 millions de F en 1986 contre 569,1 millions en 1985). Le Ministre souligne que les problèmes du Fonds de garantie sont loin d'être résolus et estime que ce point devrait faire l'objet d'un débat.

Le Ministre des Classes moyennes attire également l'attention sur une importante diminution de crédits, puisqu'aucun crédit n'a été inscrit à l'article 41.03 du Titre I (transfert au Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale). Par rapport à 1985, il s'agit d'une diminution de 121,2 millions de F.

Le Ministre souligne par ailleurs qu'une solution a été mise au point pour les dossiers P. M. E. dans le secteur textile : 250 millions de F sont inscrits au budget pour 1986, et ce montant sera porté à 650 millions de F pour 1987. Ces crédits ont été transférés du budget des Affaires économiques et permettront de traiter tous les dossiers présentés.

#### IV. — DISCUSSION GENERALE

##### A. Aides économiques et financières

###### 1. Lois d'expansion économique dans les secteurs nationaux

a) *L'autorisation d'engagement pour le textile (question de MM. Lenaerts et Peuskens)*

Un montant de 522 300 000 F est inscrit à l'article 10 du projet de loi.

*L'autorisation d'engagement* de ce montant se présente comme suit :

— 272 300 000 F à titre d'autorisation initiale (essentiellement des droits de tirage des Régions pour les dépenses qu'elles ont engagées pour le Gouvernement national);

— 250 000 000 F pour la clôture des dossiers du textile. Ce montant n'implique en fait aucune nouvelle autorisation, étant donné qu'il a été transféré de l'autorisation pour les dépenses «Textile» prévue dans le budget des Affaires économiques.

Il n'a fallu prévoir aucun supplément pour les *crédits d'ordonnancement* pour 1986, étant donné que le Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale était encore suffisamment alimenté.

b) *Behandeling van de dossiers door het I. T. C. B. (vraag van de heer Lenaerts)*

De opdracht van het I. T. C. B. waarbij de instelling bevoegd is voor de behandeling van de textieldossiers betreffende de aanvragen voor het bekomen van de expansiesteun voorzien in de wet van 4 augustus 1978, werd verlengd tot eind 1989 (beslissing St. Annaplan, mei 1986). De departementen Economische Zaken en Middenstand hebben zelf niet voldoende deskundigen om de dossiers te behandelen. Door deze verlenging is het mogelijk om de huidige indieningsmodaliteiten toe te passen tot dezelfde datum.

De nieuwe aanvragen zullen verder ingediend worden bij het I. T. C. B. op basis van vereenvoudigde en genormaliseerde formulieren.

Tot op 8 december 1986 werden door het I. T. C. B. 168 dossiers ter beslissing voorgelegd aan het Ministerie van Middenstand.

Deze beslissingen hebben een budgettaire weerslag van 113 miljoen F.

## 2. Waarborgfonds

a) *Werking (vraag van de heer Peuskens)*

Het Waarborgfonds moet, volgens zijn wettelijk statuut (1978) tussenkomsten in de verliezen geleden door de kredietinstellingen voor de leningen waarvoor ze een bezoek hebben gedaan op de tussenkomst van het Fonds.

Anderzijds, ontvangt het Waarborgfonds een bijdrage voor elke gedeekte lening. Deze bijdrage wordt integraal betaald op het ogenblik van het toekennen van de lening. De bijdrage is 0,50% van het gedeekte bedrag per jaar/waarborg ten laste van de kredietnemer en 0,25% per jaar/waarborg ten laste van de kredietinstelling.

De bijdrage van de kreditaanvrager wordt tot 0,05% beperkt wanneer de tussenkomst de eerste vestiging betreft van een persoon van minder dan 35 jaar.

Het systeem, werkt als volgt: het Waarborgfonds heeft een rekening-courant bij de N. K. B. K. Na het afsluiten van het boekjaar van de N. K. B. K. wordt het saldo door het Ministerie van Middenstand vereffend.

b) *Dekking van het deficit (vraag van de heer Peuskens)*

Tot 1980 was het Waarborgfonds autofinancierend (de ontvangsten waren hoger dan de tussenkomsten in de verliezen). Aldus kon een reserve worden samengesteld die einde 1980 nog 1 242 680 000 F bedroeg.

In 1981 is er een breekpunt. De reserve werd opgeslorpt en sinds 1984 hebben de rekeningen van het Waarborgfonds een negatief saldo (in 1984: - 569,1 miljoen F; in 1985: - 605 miljoen F).

Dit negatieve saldo moet bijgepast worden door de Overheid (begrotingsart. 32.03).

c) *Oorzaken van het deficit (vraag van de heer Peuskens)*

De redenen van de hogergeschatte evolutie zijn de volgende:

— het toenemen van het aantal faillissementen (zeker tot 1984);

b) *Examen des dossiers par l'I. T. C. B. (question de M. Lenaerts)*

La mission en vertu de laquelle l'I. T. C. B. est compétent pour traiter, en ce qui concerne le textile, des demandes d'aides à l'expansion prévues dans la loi du 4 août 1978, a été prorogée jusqu'en fin 1989 (plan de Val-Duchesse de mai 1986). Les départements des Affaires économiques et des Classes moyennes ne disposent pas d'un nombre suffisant d'experts pour traiter ces dossiers. Grâce à cette prorogation, les modalités d'introduction actuelles pourront être appliquées jusqu'à la même date.

Les nouvelles demandes seront introduites auprès de l'I. T. C. B. au moyen de formules simplifiées et normalisées.

Au 8 décembre 1986, l'I. T. C. B. avait soumis 168 dossiers au Ministère des Classes moyennes afin que celui-ci prenne la décision finale.

Ces mesures ont une incidence budgétaire de 113 millions de F.

## 2. Fonds de garantie

a) *Fonctionnement (question de M. Peuskens)*

Aux termes de son statut légal (1978), le Fonds de garantie doit intervenir dans les pertes subies par les institutions de crédits à la suite de prêts pour lesquels elles ont sollicité l'intervention du Fonds.

Celui-ci reçoit par ailleurs une contribution pour chaque prêt qu'il couvre. Cette contribution est payée intégralement au moment de l'octroi du prêt. Elle est de 0,50% du montant couvert par année de garantie à charge de l'emprunteur et de 0,25% par année de garantie à charge de l'institution de crédit.

La contribution de l'emprunteur est réduite à 0,05% du montant couvert lorsque l'intervention du Fonds est sollicitée pour le premier établissement d'une personne âgée de moins de 35 ans.

Le système est le suivant : le Fonds dispose d'un compte courant à la C. N. C. P., et le Ministère des Classes moyennes en liquide le solde lors de la clôture de l'exercice comptable de la C. N. C. P.

b) *Couverture du déficit (question de M. Peuskens)*

Le Fonds de garantie a pu s'autofinancer jusqu'en 1980. Les recettes étaient en effet supérieures aux interventions dans les pertes, ce qui a permis de constituer une réserve qui s'élevait à 1 242 680 000 F à la fin de 1980.

L'année 1981 marque un point de rupture. Les réserves ont été englouties et le Fonds de garantie présente un solde négatif depuis 1984 (- 569,1 millions de F en 1984, - 605 millions de F en 1985).

Ce déficit doit être pris en charge par les pouvoirs publics (art. budgétaire 32.03).

c) *Causes du déficit (question de M. Peuskens)*

Les raisons de cette évolution sont :

— l'accroissement du nombre de faillites (certainement jusqu'en 1984);

— een bepaalde minderwaarde van de gebouwen (crisis in de immobiliënmarkt) die in waarborg werden gegeven, waardoor de recupererbare waarborgen ook kleiner zijn;

— de wildgroei van de tussenkomsten tijdens de jaren 1975 tot 1980;

— een groot percentage van de tussenkomsten in de verliezen komen uit verrichtingen uitgevoerd door de N.K.B.K. en de instellingen die ervan afhankelijk zijn. Deze tussenkomsten vertegenwoordigen meer dan 2/3 van de verliezen, niettegenstaande de daling van het marktaandeel van die instelling.

Er is derhalve beslist de werking van het Waarborgfonds te onderwerpen aan een audit, door een Inspecteur van Financiën.

Het verslag hierover zal ter gelegener tijd (binnen enige maanden) aan de Commissie worden voorgelegd en besproken.

*d) Onderscheid tussen het Waarborg- en Participatiefonds inzake appreciatie van dossiers (vraag van de heer Denys)*

In het Waarborgfonds geschiedt de toekenning van een waarborg automatisch wanneer aan de vereiste criteria beantwoord is.

De toekenning van steun via het Participatiefonds gebeurt daarentegen op basis van de beslissing van het beheerscomité.

Ook het aantal interventies van het Waarborgfonds is belangrijker. (ongeveer 5 000 dossiers per jaar).

De heren Denys en Steverlynck zijn van mening dat de monopoliepositie van de N.K.B.K. een ongunstig effect heeft voor de middenstand.

In het licht van de financiering van het Participatiefonds heeft de Minister van Middenstand reeds een belangrijk initiatief genomen.

Bij beslissing van de Minister, zullen leningen kunnen worden aangegaan bij andere instellingen dan de N.K.B.K.

### 3. Participatiefonds

a) *Vooruitzichten (vraag van de heer Peuskens)*

Ondanks de geruchten heeft de Minister van Middenstand nooit de intentie gehad het Participatiefonds af te schaffen.

Integendeel. De nodige maatregelen werden getroffen om een systeem van leningen met staatswaarborg ten gunste van het Participatiefonds uit te werken, zodat het verder functioneren van de instelling verzekerd blijft tot het ogenblik dat ze door de terugbetaling van de leningen op een zelfstandige manier verder kan werken.

In de huidige toestand is het wel zo dat de ondernemingen te weinig beroep doen op het fonds. Het aantal aanvragen en het globaal bedrag van de participaties blijft vrij stabiel.

De oorzaken van het beperkt succes bij de zelfstandige ondernemers is veelvuldig :

— de voorlichting en informatie desaangaande (door de N.K.B.K.) kan verbeterd worden;

— une certaine moins-value des bâtiments donnés en garantie (crise du marché immobilier), les garanties récupérables étant dès lors également plus réduites;

— l'accroissement considérable du nombre d'interventions entre 1975 et 1980;

— une part importante des interventions dans les pertes est liée à des opérations effectuées par la C.N.C.P. et les institutions qui en dépendent. Ces interventions représentent plus des deux tiers des pertes, malgré la réduction de la part de marché de ces institutions.

C'est la raison pour laquelle il a été décidé de soumettre le fonctionnement du Fonds de garantie à un audit dont l'exécution sera confiée à un inspecteur des finances.

Le rapport d'audit sera soumis en temps voulu (d'ici quelques mois) aux délibérations de la commission.

*d) Distinction entre le Fonds de garantie et le Fonds de participation en ce qui concerne l'évaluation des dossiers (question de M. Denys)*

Le Fonds de garantie accorde automatiquement son aval lorsque les critères nécessaires sont réunis.

Par contre, l'aide du Fonds de participation est subordonnée à la décision du Comité de gestion.

Le nombre d'interventions du Fonds de garantie est en outre beaucoup plus important (environ 5 000 dossiers par an).

MM. Denys et Steverlynck estiment que le monopole dont bénéficie la C.N.C.P. n'est pas un atout pour les Classes moyennes.

Le Ministre des Classes moyennes a pris une initiative importante dans le cadre du financement du Fonds de participation.

Le Ministre pourra décider que certains prêts pourront être contractés auprès d'institutions autres que la C.N.C.P.

### 3. Fonds de participation

a) *Perspectives (question de M. Peuskens)*

Malgré les rumeurs, le Ministre des Classes moyennes n'a jamais eu l'intention de supprimer le Fonds de participation.

En revanche, les mesures nécessaires ont été prises afin d'élaborer un système de prêts avec garantie de l'Etat en faveur du Fonds de participation, de manière à assurer le fonctionnement de cette institution jusqu'au moment où elle sera en mesure de fonctionner de manière autonome grâce au remboursement des prêts.

Actuellement, les entreprises recourent trop peu au Fonds. Le nombre de demandes et le montant global des participations restent relativement stables.

Les raisons de ce succès limité auprès des entrepreneurs indépendants sont multiples :

— l'information (par la C.N.C.P.) au sujet du Fonds de participation est insuffisante;

— de zelfstandige staat van nature uit weigerachtig tegenover een participatie in zijn bedrijf;

— heel wat ondernemingen hebben geen vennootschapsstatuut, zodat participatie per definitie niet toepasselijk is;

— ondernemingen met een goede kapitaalstructuur kunnen geen beroep doen op het Participatiefonds. Het fonds heeft immers tot doel de kapitaalstructuur van de ondernemingen te verbeteren.

De problematiek inzake deelname aan de faciliteiten van het Waarborg- en Participatiefonds zal mede aan de orde komen naar aanleiding van de audit van het N.K.B.K.

b) *Evolutie van de activiteiten van het Participatiefonds*  
(vraag van de heren De Sutter, Ghesquière en Peuskens)

— b.1) *Analyse van de evolutie (cumulatieve berekening)*

(Uitgevoerde positieve beslissingen)

— l'indépendant est, par nature, réticent à toute participation dans son entreprise;

— beaucoup d'entreprises n'ont pas le statut de société, ce qui exclut dès lors par définition toute participation;

— les entreprises bien structurées financièrement ne peuvent pas faire appel au Fonds de participation, le but de celui-ci étant en effet d'améliorer la structure financière des entreprises.

Les problèmes concernant l'accès aux avantages du Fonds de garantie et de participation seront examinés dans le cadre de l'audit de la C.N.C.P.

b) *Evolution des activités du Fonds de participation*  
(question de MM. De Sutter, Ghesquière et Peuskens)

— b.1) *Analyse de l'évolution (calcul cumulatif)*

(Décisions positives exécutées)

	per 31 oktober 1985 au 31 octobre 1985		per 31 oktober 1986 au 31 octobre 1986	
	Nombre Aantal	Montant Bedrag	Nombre Aantal	Montant Bedrag
Leningen aan werklozen — Prêts chômeurs . . . . .	6 297	2 989 883 000	9 112	4 355 685 000
Achtergestelde leningen — Prêts subordonnés . . . . .	973	892 910 000	1 682	1 508 734 000
Participaties — Participations . . . . .	13	52 795 000	18	80 345 000
Obligatie-leningen — Emprunts obligataires . . . . .	21	99 086 000	36	150 356 000

Tot 30 november 1986 Jusqu'au 30 novembre 1986	Werklozen- leningen Prêts chômeurs	Achtergestelde leningen Prêts subordonnés	Partici- paties Partici- pations	Obligatie- leningen Emprunts obligataires
Groot- en kleinhandel — Commerce de gros et de détail . . . . .	3 356	300	5	6
Voedingsnijverheid — Artisanat de l'alimentation . . . . .	641	349	1	0
Bouwnijverheid — Industrie de la construction . . . . .	911	79	2	6
Textielindustrie — Industrie textile . . . . .	8	4	0	1
Confectie-industrie — Industrie de la confection . . . . .	68	3	0	1
Metaalconstructies — Fabrications métalliques . . . . .	412	48	5	7
Houtindustrie — Industrie du bois . . . . .	188	21	0	2
Lederindustrie — Industrie du cuir . . . . .	97	15	0	0
Diverse industrieën — Industries diverses . . . . .	371	58	2	11
Vervoer — Transports . . . . .	521	122	1	1
Vrije beroepen — Professions libérales . . . . .	310	279	0	2
Diensten — Services . . . . .	609	92	0	0
Landbouw, veteelt, visserij — Agriculture, élevage, pêche . . . . .	494	38	1	1
Overige sectoren — Autres secteurs . . . . .	378	69	2	5
Toerisme — Tourisme . . . . .	746	166	1	0

Van de 662 mislukte leningen aan werklozen (per 31 oktober 1986) werden er 440 toegekend in 1984, 207 in 1985 en 5 in 1986.

Het percentage mislukkingen in verhouding tot het aantal in 1984 toegekende leningen (3 092) bedraagt 14,23 %.

Ter informatie volgen de cijfers m.b.t. de leningen aan werklozen toegekend in oktober 1986:

En ce qui concerne les prêts chômeurs, sur les 662 prêts dénoncés au 31 octobre 1986, 440 avaient été accordés en 1984, 207 en 1985 et 5 en 1986.

Les prêts dénoncés représentent 14,23 % du nombre de prêts accordés en 1984 (3 092).

On trouvera ci-dessous, à titre indicatif, les chiffres des prêts chômeurs du seul mois d'octobre 1986 :

	Toegestane leningen	Verbroken leningen
Groot-en Kleinhandel . . . . .	80	23
Voedsnijverheid . . . . .	53	33
Bouwnijverheid . . . . .	9	2
Textielindustrie . . . . .	5	3
Metaalconstructies . . . . .	3	2
Houtindustrie . . . . .	4	3
Diverse industrieën . . . . .	11	0
Vervoer . . . . .	2	2
Vrije beroepn, diensten . . . . .	13	0
Landbouw, veeteelt, visserij . . .	10	1
Toerisme . . . . .	2	2
Overige . . . . .	13	0
Totaal . . . . .	205	77

	Prêts octroyés	Prêts dénoncés
Commerce de gros et de détail . . .	80	23
Artisanat de l'alimentation . . . . .	53	33
Construction . . . . .	9	2
Industrie textile . . . . .	5	3
Fabrications métalliques . . . . .	3	2
Industries du bois . . . . .	4	3
Industries diverses . . . . .	11	0
Transport . . . . .	2	2
Professions libérales, services . . .	13	0
Agriculture, pêche, élevage . . . . .	10	1
Tourisme . . . . .	2	2
Autres . . . . .	13	0
Total . . . . .	205	77

#### Conclusies :

1. Het percentage mislukkingen is vrij aanzielijk en blijkt in de eerste plaats de handel en minder de dienstensector te treffen.
2. Over het algemeen wordt een overwicht van handel en dienstverlenende sector genoteerd. Voor de industrie moet een inspanning worden geleverd.
3. De ontwikkeling van de leningen aan zelfstandigen en K. M. O.'s vertoont in de volgende sectoren een stijging :

- groot- en kleinhandel;
- voedsnijverheid;
- metaalconstructies;
- vrije beroepen;
- toerisme.

#### — b.2) Analyse per jaar en per sector

Voor de evolutie van de toegewezen kredieten per jaar, per economische sector en per stelsel (leningen aan werklozen; participaties; obligatieleningen; achtergestelde leningen) wordt verwezen naar Bijlage I.

#### 4. Werklozenreglementering ten behoeve van K. M. O.'s, in het bijzonder het « Plan plus een » (vraag van de heer Peuskens).

Het « Plan plus een » (P.P. 1) bestaat in een overheidsgemoetkoming (onder vorm van de vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen) wanneer een bedrijf een eerste werknemer in dienst neemt. (koninklijk besluit n° 111).

#### Conclusions :

1. Le pourcentage de dénonciations est assez important et semble a priori concerner avant tout le commerce et moins les services.
2. De façon générale, on observe une prédominance du commerce et des services. Un effort doit être accompli en ce qui concerne l'industrie.
3. L'évolution des prêts aux indépendants et P. M. E. montre une augmentation dans les secteurs suivants :
  - commerce de gros et de détail;
  - artisanat de l'alimentation;
  - fabrications métalliques;
  - professions libérales;
  - tourisme.
- b.2) Analyse par année et par secteur
 

En ce qui concerne l'évolution des crédits alloués par année, par secteur économique et par régime (prêts aux chômeurs; participations; emprunts obligataires, prêts subordonnés), on se reportera à l'annexe I.
- 4) Réglementation relative aux chômeurs, spécifique aux P. M. E. et « Plan plus un » (question de M. Peuskens).
 

Le « Plan plus un » prévoit une intervention des pouvoirs publics (sous la forme d'une réduction des cotisations de sécurité sociale) en faveur de l'entreprise qui engage un premier travailleur (arrêté royal n° 111).

*Aantal gecreëerde werkplaatsen*

Bijlage II (tabel) bevat gegevens betreffende het aantal werkgevers die op een bepaald ogenblik hebben genoten van de voordelen verbonden aan het P.P. 1 (het aantal werkgevers is gelijk aan het aantal gecreëerde werkplaatsen).

Het aantal werkgevers werd onderverdeeld naar het trimester waarin zij zich kenbaar maakten als werkgever.

De gegevens zijn ontleend aan de R.S.Z., de enige betrouwbare informatiebron betreffende het P.P. 1.

*Opmerkingen:*

1) De tabel bevat geen informatie over de periode gedurende dewelke (1, 2 of de volle 8 trimesters?) een werkgever van het P.P. 1 genoten heeft.

2) Het feit dat iemand zich als werkgever bekend maakt in een bepaalde trimester, betekent niet dat hij iemand effectief in dienst heeft in dat trimester. Het is mogelijk dat men zich als werkgever kenbaar maakt in het eerste trimester 1983, en pas in het tweede trimester van 1985 iemand effectief aanwerft.

3) Voorgaande twee opmerkingen duiden aan dat de tabel een momentopname is van een dynamisch gegeven vermits de grootteorde van de bewegingen, dse angroei en afvloeiing van werkgevers, tussen twee trimesters, niet gekend is.

*Mogelijke gevolgtrekkingen:*

De effecten van het P.P. 1 kunnen met het nodige voorbehoud, op basis van de tabel (via interpolatie ingeschorst worden :

1) Eind 1986 zullen, in een strikt minimalistische hypothese, 23 400 werknelmers van het P.P. 1 genoten hebben (de duur van het voordeel is echter onbekend).

2) Op basis van de gegevens van eind juni 1986 zullen, in een strikt maximalistische hypothese, tussen 51 en 58% van de werkgevers, die zich inschreven voor eind juni 1984, het voordeel gedurende de ganse periode van acht trimesters genoten hebben.

3) Vanaf het tweede trimester 1985 is er een stagnatie, of kruissnelheid, opgetreden rond een aantal van 10 000 werkgevers dat op een bepaald ogenblik van het P.P. 1 geniet.

4) Vanaf het tweede trimester 1985 is er een stagnatie opgetreden rond een gemiddeld aangroeivolume van 1 600 werkgevers per trimester.

5) Het is niet mogelijk af te leiden in welke mate het P.P. 1 de doorslaggevende factor is geweest bij het al dan niet aanwerven van een eerste werknemer.

**B. Vrije beroepen** (*vragen van de heer Denys*)**1. Toegang van de vrije beroepen tot de expansiesteun aan K.M.O.'s.**

Volgens de wet van 4 augustus 1978 kunnen de vrije beroepen niet genieten van expansiesteun.

*Nombr e d'emplois créés*

L'annexe II (tableau) contient des données relatives au nombre d'employeurs qui ont bénéficié à un moment donné des avantages du « Plan plus un » (le nombre d'employeurs est égal au nombre d'emplois créés).

Le nombre d'employeurs a été ventilé suivant le trimestre au cours duquel ils se sont inscrits en tant qu'employeurs.

Les données ont été fournies par l'O.N.S.S., seule source d'information fiable en ce qui concerne le « plan plus un ».

*Remarques:*

1) Le tableau ne fournit aucune indication quant à la période (1, 2 ou les 8 trimestres) au cours de laquelle un employeur a bénéficié du « plan plus un ».

2) Le fait qu'une personne s'inscrive en tant qu'employeur au cours d'un trimestre ne signifie pas nécessairement qu'elle occupe réellement un travailleur au cours de ce même trimestre. Il est en effet possible qu'un employeur qui s'est inscrit au cours du premier trimestre de 1983 n'ait effectivement engagé un travailleur qu'au cours du deuxième trimestre de 1985.

3) Il ressort de ce qui précède que le tableau ne donne qu'un aperçu ponctuel d'un phénomène dynamique, puisque l'amplitude des mouvements, c'est-à-dire de l'évolution du nombre d'employeurs, d'un trimestre à l'autre n'est pas connue.

*Conclusions possibles:*

Le tableau permet, sous certaines réserves, d'évaluer (par interpolation) les effets du « plan plus un » :

1) Dans l'hypothèse la plus pessimiste, 23 400 employeurs auront bénéficié du « plan plus un » à la fin de 1986 (la durée des avantages n'est toutefois pas connue).

2) D'après les données de fin juin 1986, entre 51 et 58% des employeurs qui se sont inscrits avant fin juin 1984 auront, dans l'hypothèse la plus optimiste, bénéficié des avantages pendant la période complète de huit trimestres.

3) A partir du deuxième trimestre de 1985 le nombre d'employeurs bénéficiant du « plan plus un » à un moment quelconque se stabilise aux alentours de 10 000 unités.

4) A partir du deuxième trimestre de 1985, l'augmentation moyenne du nombre d'employeurs se stabilise autour de 1 600 unités par trimestre.

5) Il est impossible de déduire dans quelle mesure le « plan plus un » a été déterminant pour le recrutement d'un premier travailleur.

**B. Professions libérales** (*questions de M. Denys*)**1. Accès des professions libérales à l'aide à l'expansion économique accordée aux P.M.E.**

La loi du 4 août 1978 ne permet pas aux professions libérales de bénéficier de cette aide.

Een koninklijk besluit dat deze leemte opvult en het juridisch kader bepaalt is thans in voorbereiding. Dit laat de Gewesten toe om over te gaan (door een protocol) tot de uitvoering van een systeem van rentetoelagen en kapitaalpremies voor de beoefenaars van de vrije beroepen.

Dit sluit evenwel niet uit dat één van de Gewesten kan weigeren de wetgeving inzake economische expansie toe te passen.

## 2. Wettelijke vastlegging van de feitelijke deontologische regels van de beroepsverenigingen (vraag van de heer Denys)

*De Minister wijst op de mogelijkheid hiervan in het kader van de wet op de dienstverlenende intellectuele beroepen van 15 juli 1985. Het uitvoeringsbesluit ervan is thans bij de Raad van State.*

De beroepsverenigingen moeten zelf een verzoek indienen voor de bescherming van de beroepstitel en de uitoefening van het beroep.

## C. Organisatorische en administratieve onderbouw van het Middenstandsbeleid

### 1. COMFORM

#### a) COMFORM en Regeerakkoord

*De heer Denys verwijst naar het Regeerakkoord. In verband met Comform wordt hierin het volgende voorop gesteld :*

« De inspanningen ter verminderen en vereenvoudiging van de administratieve formaliteiten zullen worden opgedreven.

De Ministers zullen gehouden worden het advies van de Commissie COMFORM te vragen, alvorens een nieuwe formaliteit in te voeren. In geval van een negatief advies van de Commissie, en indien de Minister bij zijn voorstel blijft, zal hij dit aan een ministerieel comité moeten voorleggen. Inzake de adviezen die door de Commissie op eigen initiatief worden gegeven, zal de Minister er zich binnen een termijn van twee maanden moeten mee conformeren, of het probleem voorleggen aan een ministerieel comité.

De Minister van Middenstand zal tweemaal per jaar aan de Ministerraad verslag uitbrengen over de werkzaamheden van deze Commissie. Deze Commissie krijgt als taak de administratieve verplichtingen te onderzoeken die opgelegd worden aan de beginnende zelfstandigen of ondernemingen, verplichtingen die zouden worden afgeschaft, vereenvoudigd of verlicht. »

(Regeerakkoord, 24 november 1985, I. Soc. econ. beleid, C, 2, p. 13)

Spreker betoogt dat de resultaten inzake administratieve vereenvoudiging vooralsnog beperkt zijn.

Alle ambtenaren zouden moeten worden gesensibiliseerd en voorstellen doen op hun terrein. Er blijkt eveneens een samenwerkings protocol terzake wenselijk tussen de Gewesten en de Nationale Overheid.

De vraag is welke maatregelen aan het ministerieel comité (waarvan sprake in het Regeerakkoord) zullen

Un arrêté royal destiné à combler cette lacune et à déterminer le cadre juridique est actuellement en préparation. Cet arrêté permet aux Régions, sur la base d'un protocole, d'exécuter un système de subventions en intérêts et de primes en capital aux titulaires de ces professions.

Une des Régions pourrait néanmoins refuser d'appliquer la législation relative à l'expansion économique.

## 2. Adoption d'une législation établissant les règles de déontologie des associations professionnelles (question de M. Denys)

*Le Ministre déclare que ce problème peut être réglé dans le cadre de la loi du 15 juillet 1985 sur les professions intellectuelles prestataires de services. L'arrêté d'exécution y afférent est actuellement à l'examen au Conseil d'Etat.*

Les associations professionnelles sont tenues d'introduire elles-mêmes une requête en vue d'obtenir la protection du titre professionnel et de faire réglementer l'exercice de la profession.

## C. Fondements organisationnels et administratifs de la politique des Classes moyennes

### 1. COMFORM

#### a) La COMFORM et l'accord de gouvernement

*M. Denys rappelle que l'accord de gouvernement prévoit ce qui suit en ce qui concerne la Commission COMFORM :*

« Les efforts visant à réduire et à simplifier les formalités administratives seront intensifiés.

Les Ministres seront tenus de demander l'avis de la Commission COMFORM pour l'introduction de toute nouvelle formalité. En cas d'avis négatif de la Commission, si le Ministre veut passer outre, il devra soumettre la question à un comité ministériel. Pour les avis donnés d'initiative par la Commission, le Ministre devra s'y conformer dans les deux mois ou soumettre la question à un comité ministériel.

Le Ministre des Classes moyennes fera deux fois par an rapport au Conseil des Ministres sur les travaux de ladite Commission. Celle-ci recevra mission d'examiner les formalités administratives imposées aux indépendants ou entreprises qui débutent, formalités qui pourraient être supprimées, simplifiées ou allégées. »

(Accord de gouvernement, 24 novembre 1985, I. Politique économique et sociale, C, 2, p. 13).

L'intervenant fait remarquer que les résultats obtenus en matière de simplification administrative sont, jusqu'à présent, limités.

Tous les fonctionnaires devraient être sensibilisés et devraient faire des propositions dans leur domaine. Il paraît également souhaitable qu'un protocole organise la collaboration en la matière entre les Régions et le Gouvernement national.

Il importe de savoir quelles mesures seront soumises au comité ministériel (dont il est question dans l'accord de

worden voorgelegd, en in het bijzonder of het koninklijk besluit i.v.m. de B.T.W. voor renovatie- en vernieuwbouw is voorgelegd aan COMFORM.

De Minister van Middenstand antwoordt dat de maatregelen die aan COMFORM moeten worden voorgelegd enkel deze zijn die betrekking hebben op de Middenstand. Het koninklijk besluit i.v.m. de renovatie- en vernieuwbouw is niet onderworpen aan het COMFORM-advies.

De Minister van Financiën is evenwel bereid om dienaanstaande vereenvoudigingen na te streven.

**b) Aantal adviezen van COMFORM (vraag van de heer Ghesquière)**

In totaal werden 69 adviezen verleend (stand op 8 december 1986).

De stand der opvolging is de volgende (adviezen over éénzelfde onderwerp worden als één beschouwd):

Volledig opgevolgd: 33;

Deels opgevolgd: 8;

Niet opgevolgden: 9;

Terug in onderzoek: 2;

Niet opgevolgde, maar zeer recente adviezen: 9.

Door andere departementen werden verder weinig of geen adviezen gevraagd inzake nieuwe initiatieven genomen ter vereenvoudiging van de administratieve formaliteiten.

Uitzondering hierop vormen evenwel 2 voorbeelden:

— de verplichting van verkopers van radio-en T.V.-toestellen om de adressen van de kopers door te sturen aan de administratie, wordt afgeschaft;

— garagisten zullen geen factuur meer moeten maken voor particulieren, indien het kostenbedrag lager is dan 2000 F.

**c) Noodzaak van beroep op deskundigen uit de privésector (vraag van de heer Peuskens)**

Enerzijds moet worden gezegd dat verscheidene leden van de Commissie COMFORM vertegenwoordigers zijn uit de privésector, m.n. van beroepsverenigingen, middenstandsorganisaties, sociale secretariaten, enz...

Anderzijds is het zo dat op het Kabinet van de Minister van Middenstand een bijzondere cel voor vereenvoudigingen werd opgericht die hoofdzakelijk is samengesteld met mensen uit het zakenleven.

**d) Administratieve last ingevolge de matigingsbijdrage voor zelfstandigen (vraag van de heer Peuskens)**

Deze reglementering heeft inderdaad een nieuwe administratieve last met zich meegebracht.

Omtrent deze nieuwe formaliteiten werd evenwel voorafgaandelijk het advies van COMFORM gevraagd.

Terzake heeft COMFORM volgende adviezen verleend die wijzigingsvoorstellen inhielden:

— advies nr 32 van 22 mei 1984 (matiging van de inkomsten van de zelfstandigen);

gouvernement) et, en particulier, si l'arrêté royal relatif à la T.V.A appliquée à la rénovation et à la réhabilitation sera soumis à la COMFORM.

Le Ministre des Classes moyennes répond que seules les mesures se rapportant aux Classes moyennes doivent être soumises à la COMFORM. L'arrêté royal relatif à la rénovation et à la réhabilitation ne doit pas faire l'objet d'un avis de la COMFORM.

Le Ministre des Finances est néanmoins disposé à procéder à des simplifications dans ce domaine.

**b) Nombre d'avis de la COMFORM (question de M. Ghesquière)**

Au total, 69 avis ont été rendus (situation au 8 décembre 1986).

La manière dont ces avis ont été respectés (les avis concernant un même sujet sont considérés comme un seul avis) est la suivante :

Entièrement respectés: 33;

Partiellement respectés: 8;

Non respectés: 9;

Réexaminés: 2;

Non respectés, mais avis très récents: 9.

La simplification des formalités administratives n'a fait l'objet que de quelques rares demandes d'avis de la part des autres départements.

Deux exceptions cependant :

— l'obligation imposée aux vendeurs d'appareils de radio et de télévision de transmettre l'adresse des acheteurs à l'administration est supprimée;

— les garagistes ne devront plus établir de facture pour les particuliers lorsqu'il s'agira d'un montant inférieur à 2 000 F.

**c) Nécessité de faire appel à des experts du secteur privé (question de M. Peuskens)**

D'une part, il convient de souligner que plusieurs membres de la COMFORM représentent le secteur privé, notamment les associations professionnelles, les organisations de classes moyennes, les secrétariats sociaux, etc.

D'autre part, une cellule spéciale pour les simplifications, qui se compose essentiellement de personnes issues du monde des affaires, a été mise en place au cabinet du Ministre des Classes moyennes.

**d) Charges administratives inhérentes à la cotisation de modération des indépendants (question de M. Peuskens)**

Cette réglementation a effectivement entraîné un surcroît de travail administratif.

Ces nouvelles formalités ont toutefois été soumises à l'avis préalable de la COMFORM.

Celle-ci a rendu les avis suivants, qui contenaient des propositions de modification :

— avis n° 32 du 22 mai 1984 (modération des revenus des travailleurs indépendants);

- advies n° 34 van 30 oktober 1984 (matiging van de inkomsten van de zelfstandigen 1985);
- advies n° 54 van 24 januari 1986 (matiging van de inkomsten van de zelfstandigen 1986).

Telkens werden deze adviezen volledig opgevolgd en de formulieren in de gevraagde zin aangepast.

e) *Acties in overweging genomen, ter vereenvoudiging van de administratieve verplichtingen (vraag van de heer Peuskens)*

In eerste instantie wordt de werking van COMFORM van dichtbij gevolgd. Trouwens, de aktiviteit van deze commissie is de laatste maanden gevoelig toegenomen.

Het valt evenwel niet te ontkennen dat er zich soms problemen stellen omtrent de opvolging der adviezen ofwel ten gronde ofwel inzake termijn.

Teneinde deze opvolging efficiënter te doen verlopen werd een wetsontwerp opgesteld dat aan COMFORM een wettelijke basis en een groter gezag zal geven hetgeen de afdwingbaarheid in gunstige zin zal beïnvloeden.

Anderzijds en met het oog op een zeer pragmatische aanpak, werd (zoals reeds gezegd) op het Kabinet van Middenstand een cel ad hoc (waarin vooral het Ministerie van Economische Zaken en het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid een actieve bijdrage leveren) opgericht teneinde punctuele vereenvoudigingen te formuleren en voor te stellen aan COMFORM.

Tot op heden werden 5 voorstellen in de sociale sector aan de commissie voorgelegd.

Thans worden er ook andere voorbereid, met de medewerking van andere departementen.

Er heerst dus een algemeen klimaat van bewustwording van het probleem van de administratieve rompslomp.

## 2. Centraal handelsregister

a) *Afschaffing van het centraal handelsregister en gevolgen voor het personeel (vragen van de heren Lenaerts en Peuskens)*

— Werking :

Deze instelling werd tweëntwintig jaar geleden opgericht om de nieuwe inschrijvingen, de wijzigingen en de schrappingen in het handelsregister te centraliseren. Momenteel worden dagelijks 220 nieuwe inschrijvingen en 140 wijzigingen en schrappingen, doorgevoerd. Hiervoor beschikt deze dienst over een personeelsformatie van 67 personeelsleden. De werkingskosten belopen jaarlijks 74,2 miljoen F. De werkwijze blijkt volkomen verouderd te zijn. (manuele bewerking van gegevens). Het automatiseren en het laten beheren van een databank door een dienstenbedrijf zou 90 % goedkoper zijn.

- avis n° 34 du 30 octobre 1984 (modération des revenus des travailleurs indépendants 1985);
- avis n° 54 du 24 janvier 1986 (modération des revenus des travailleurs indépendants 1986).

Tous ces avis ont été entièrement respectés et les formulaires ont été modifiés comme il était demandé.

e) *Actions prises en considération pour la simplification des obligations administratives (question de M. Peuskens)*

Tout d'abord, le fonctionnement de la COMFORM est suivi de très près. L'activité de cette commission a d'ailleurs considérablement augmenté au cours des derniers mois.

Il est cependant indéniable que certains problèmes se posent parfois en ce qui concerne le respect des avis, tant sur le fond qu'en ce qui concerne les délais.

Afin d'assurer le respect des avis de cette commission de manière plus efficace, un projet de loi a été établi en vue de conférer un fondement légal à celle-ci et de renforcer son autorité.

En outre, dans un souci de pragmatisme, une cellule ad hoc (qui bénéficie essentiellement de la participation active du Ministère des Affaires économiques et du Ministère de l'Emploi et du Travail) a été créée au cabinet des Classes moyennes en vue de soumettre des propositions ponctuelles de simplification à la Commission COMFORM.

Jusqu'à présent, cinq propositions relatives au secteur social ont été faites à la commission.

D'autres sont actuellement préparées en collaboration avec d'autres départements.

On peut donc faire état d'une prise de conscience générale à l'égard du problème des tracasseries administratives.

## 2. Registre central de commerce

a) *Suppression du registre central de commerce et conséquences pour le personnel (questions de MM. Lenaerts et Peuskens)*

— Fonctionnement :

Cette institution a été créée, il y a vingt-deux ans, pour centraliser les nouvelles immatriculations, les modifications et les radiations. A l'heure actuelle, le R. C. C. procède quotidiennement à 220 nouvelles immatriculations et à 140 modifications et radiations. Ce service dispose à cet effet d'un cadre de 67 agents et ses frais de fonctionnement s'élèvent à 74,2 millions de F par an. Sa méthode de travail est tout à fait dépassée (traitement manuel des données). L'automatisation et la gestion d'une banque de données par une entreprise de services coûteraient 90 % de moins.

— Personeel :

De personeelsleden van het C. H. A. R. zullen onderworpen worden aan de bepalingen inzake rationele spreiding van het personeel over de verscheidene Rijksbesturen en aan de bepalingen inzake mobiliteit.

De verschillende fasen van de procedure zullen gevuld worden :

- gemotiveerd verslag van het diensthoofd;
- advies Inspectie van Financiën;
- beoordeling door de Directieraad;
- syndicaal overleg;
- goedkeuring van de Ministers van Begroting en Openbaar Ambt.

Van de 51 vastbenoemde ambtenaren kunnen er 16 gereaffecteerd worden in eenzelfde of gelijkwaardige graad in het Departement van Middenstand, 23 ambtenaren kunnen — alleen op hun uidrukkelijk verzoek — gereaffecteerd worden in een lagere graad, met behoud van wedde. Afhankelijk van het aantal ambtenaren dat van deze laatste mogelijkheid gebruik maakt zullen de overigen van ambtswege overgeheveld worden naar een andere openbare dienst.

De geciteerde cijfers werden vastgesteld rekening houdend met de huidige effectieve personeelsbezetting van het departement Middenstand en kunnen eventueel nog een lichte wijziging ondergaan, in de mate dat de effectieve personeelsbezetting na afloop van de hogergenoemde procedure al dan niet zal gewijzigd zijn.

*b) Samenwerking met de handelsrechtbanken*

Inzake de samenwerking met het Ministerie van Justitie dient vermeld dat de informatisering van de handelsrechtbanken zich in het stadium van onderzoek bevindt. Er wordt over gewaakt dat het nieuw in te voeren systeem van het C. H. A. R. kan ingepast worden in het informatiesysteem van de handelsrechtbanken.

*3. Beroepsopleiding*

*Beroepsopleiding, voortdurende vorming van de Middenstand. Opname van een bedrag in de nationale begroting (art. 44.01). (vraag van de heer Peuskens)*

De voortdurende vorming in de Middenstand wordt geregeld bij het koninklijk besluit van 4 oktober 1976 en zijn ministeriële uitvoeringsbesluiten. De bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen heeft dit type van opleiding gerangschikt onder de culturele aangelegenheden, vermeld in artikel 59bis van de Grondwet, waarvoor de Gemeenschappen bevoegd zijn en waarvoor aan het Rijk bijgevolg alleen een residuaire bevoegdheid wordt toebedeeld.

Artikel 44.01 van de begroting strekt er toe het Nationaal Coördinatie- en Overlegcomité voor Voortdurende Vorming van de Middenstand, V. Z. W., bi-communautaire instelling, te subsidiëren overeenkomstig artikel 49, § 1, van het koninklijk besluit van 4 oktober 1976 betreffende de voortdurende vorming in de Middenstand, ten einde het in staat te stellen :

- de kosten te dekken die voortvloeien uit de werking van zijn secretariaat;

— Personnel :

Les agents du R. C. C. seront assujettis aux dispositions relatives à la répartition rationnelle du personnel entre les différents services publics et aux dispositions relatives à la mobilité.

Les différentes phases de la procédure seront suivies :

- rapport motivé du chef de service;
- avis de l'Inspection des Finances;
- évaluation du conseil de direction;
- concertations syndicales;
- approbation des ministres du Budget et de la Fonction publique.

Sur les 51 fonctionnaires nommés à titre définitif, 16 peuvent être réaffectés, à un grade identique ou équivalent, au département des Classes moyennes et 23 peuvent être réaffectés — exclusivement à leur demande expresse — à un grade inférieur, avec maintien de leur traitement. En fonction du nombre de fonctionnaires qui opteront pour cette dernière possibilité, les autres agents seront transférés d'office à un autre service public.

Les chiffres cités ont été fixés compte tenu de l'effectif actuel du département des Classes moyennes et il est possible qu'ils varient encore légèrement selon que l'effectif sera ou non modifié à l'issue de la procédure décrite ci-dessus.

*b) Collaboration avec les tribunaux de commerce*

En ce qui concerne la collaboration avec l'administration de la Justice, il convient de noter que l'informatisation des tribunaux de commerce en est au stade de l'étude et que l'on veillera à ce que le nouveau système qui sera appliqué au R. C. C. s'insère dans ce processus d'informatisation.

*3. Formation professionnelle*

*Formation professionnelle, formation permanente des Classes moyennes. Incription d'un crédit au budget national (art. 44.01). (question de M. Peuskens)*

La formation permanente des Classes moyennes est régie par l'arrêté royal du 4 octobre 1976 et par ses arrêtés ministériels d'exécution. La loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 a rangé ce type de formation dans les matières culturelles visées à l'article 59bis de la Constitution et qui relèvent donc de la compétence des Communautés, le pouvoir central ne conservant en la matière qu'une compétence résiduaire.

L'article 44.01 du budget vise à subsidier le Comité national de coordination et de concertation de la formation permanente des Classes moyennes, A. S. B. L., conformément à l'article 49, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 4 octobre 1976 relatif à la formation permanente dans les Classes moyennes, afin de permettre à ce comité :

- de couvrir les frais de fonctionnement de son secrétariat;

— toe te zien op de werking van de nationale commissies;

— zijn algemene opdracht te vervullen, toevertrouwd door artikel 20 van het koninklijk besluit van 4 oktober 1976, op het vlak van bestudering van eventuele voorgelegde problemen en op het vlak vooral van het uitbrengen van adviezen met betrekking tot diverse aspecten van het stelsel van de voortdurende vorming;

— toe te zien op de uitwerking van programma's van algemene kennis en van de theoretische en praktische beroepskennis met betrekking tot het stadium van de leertijd en van de opleiding tot ondernemingshoofd;

— de vertegenwoordiging waar te nemen en activiteiten te organiseren op het nationaal en het internationaal vlak. Hietoe is in artikel 34.01 van de begroting een bedrag ingeschreven van 200 000 F.

Een nationale coördinatie van de leerprogramma's is noodzakelijk, zolang de equivalentie van opleidingen en diploma's niet op Europees vlak geregeld is.

Tijdens het Voorzitterschap van België van de Europese Raad, zal getracht worden om de Ministers van Middenstand samen te brengen en de opleidingsprogramma's op mekaar af te stemmen.

#### *4. Vertegenwoordiging van de K. M. O's in de sociaal-economische overlegorganen*

##### *a) Betrokkenheid bij het interprofessioneel akkoord en de sectoriële onderhandelingen (vraag van de heer Denys)*

Volgens de heer Denys zouden de vakbonden — overeenkomstig het interprofessioneel akkoord — bij de sectoriële onderhandelingen pleiten voor een veralgemening van de 38-urenweek. Spreker vreest dat te weinig rekening zal worden gehouden met de specificiteit van de K. M. O.'s. Hoe zal deze sector bij de komende onderhandelingen vertegenwoordigd zijn?

Artikel 3 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités beschouwt als representatieve werkgeversorganisaties de sectoriële vakorganisaties en interprofessionele organisaties die op grond van de gecoördineerde wetten op de organisatie van de middenstand zijn erkend.

Met uitzondering van enige paritaire comités (zoals het Aanvullend Nationaal Paritair Comité voor de bedienden), zijn Middenstand en K. M. O.'s specifiek in de paritaire comités vertegenwoordigd. Bijgevolg moeten de afgevaardigden van de K. M. O.'s zelf tijdens het overleg voor hun belangen opkomen, aldus de Minister.

##### *b) Vertegenwoordiging van de Middenstand in de sociaal-economische overlegorganen (vraag van de heer Peuskens)*

De wet van 21 januari 1985 bepaalt dat in elk raadgevend orgaan dat zich over economische of sociale vraagstukken die de Middenstand aanbelangen heeft uit te spreken, een of meer afgevaardigden die de industrie of de handel, de dienstensector of de werkgevers vertegenwoordigen, op voordracht van de Middenstandsorganisaties worden gekozen.

— de surveiller le fonctionnement des commissions nationales;

— de remplir sa mission générale, définie par l'article 20 de l'arrêté royal du 4 octobre 1976, en ce qui concerne l'étude des problèmes éventuels et plus particulièrement la formulation d'avis relatifs à divers aspects du régime de la formation permanente;

— de contrôler la mise en œuvre des programmes de connaissance générale et de connaissance professionnelle théorique et pratique en ce qui concerne l'apprentissage et la formation de chef d'entreprise;

— d'assurer la représentation et d'organiser des activités aux niveaux national et international. Un montant de 200 000 F est inscrit à cet effet à l'article 34.01 du budget.

Il conviendra de coordonner les programmes d'apprentissage au niveau national aussi longtemps que l'équivalence des formations et des diplômes n'aura pas été réglée au niveau européen.

Pendant la présidence belge du Conseil européen, on tentera de réunir les Ministres de Classes moyennes en vue d'harmoniser les programmes de formation.

#### *4. Représentation des P. M. E. au sein des organes de concertation socio-économiques*

##### *a) Participation à l'élaboration de l'accord interprofessionnel et aux négociations sectorielles (question de M. Denys)*

Selon M. Denys, les syndicats préconisent — conformément à l'accord interprofessionnel — la généralisation de la semaine de 38 heures lors des négociations sectorielles. L'intervenant craint que l'on ne tienne pas suffisamment compte de la spécificité des P. M. E. Comment ce secteur sera-t-il représenté lors des prochaines négociations?

Le Ministre répond que l'article 3 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires considère comme organisations représentatives des employeurs les organisations sectorielles professionnelles et interprofessionnelles agréées en application des lois coordonnées sur l'organisation des classes moyennes.

A l'exception de l'une ou l'autre commission paritaire, comme la Commission nationale auxiliaire pour employés, les classes moyennes et les P. M. E. sont représentées spécifiquement dans les commissions paritaires. Il appartient donc aux délégués des P. M. E. de prendre leurs responsabilités dans le cadre de ces négociations.

##### *b) Représentation des Classes moyennes au sein des organes de concertation socio-économiques (question de M. Peuskens)*

La loi du 21 janvier 1985 prévoit que, dans tout organe consultatif qui se prononce sur des problèmes économiques ou sociaux intéressant les classes moyennes, un ou plusieurs délégués représentant le secteur industriel ou commercial, les professions prestataires de services ou les employeurs sont choisis sur présentation des organisations des Classes moyennes.

Krachtens die regel is een specifieke vertegenwoordiging van de Middenstand aanwezig in volgende organen:

- de Centrale Raad voor het bedrijfsleven;
- de Nationale Arbeidsraad;
- de Commissie tot regeling der prijzen;
- de Prijzencommissie voor de farmaceutische specialiteiten;
- de Hoge Raad voor de Nijverheidseigendom;
- het Nationaal Comité voor de economische expansie;
- de Commissie van het Fonds voor buitenlandse handel;
- de Commissie voor vrouwenarbeid;
- de Hoge Raad voor Veiligheid, Gezondheid en Verfraaiing der Werkplaatsen;
- de Koninklijke Commissie voor de algemene hervorming van de sociale zekerheid;
- de Hoge Raad voor Beveiliging tegen Brand en Ontploffing;
- het Controlecomité voor de Elektriciteit en het Gas.

Hoewel die wet alleen geldt voor de raadgevende organen, kan toch worden geconstateerd dat tal van parastatale instellingen in hun statuten eveneens in een specifieke vertegenwoordiging van de Middenstand voorzien.

In dat verband kan het voorbeeld worden aangehaald van de B. D. B. H. of van het Nationaal Geografisch Instituut, evenals van alle bestuursorganen van de sociale zekerheid.

De Middenstand neemt ook als volwaardige en specifieke partner deel aan het sociaal overleg.

##### *5. Bevordering van uitvoer door K. M. O.'s (vragen van de heren Peuskens en Pillaert)*

Begin mei 1986 hebben de respectievelijke Ministers en Staatssecretarissen van Buitenlandse Handel en Middenstand, een permanente technische cel in het leven geroepen om de problematiek van de internationalisering en de bevordering van de exportmogelijkheden van de K. M. O.'s te onderzoeken en voorstellen te doen.

Eind september werd reeds een eerste reeks praktische maatregelen voorgesteld, ter bevordering van de uitvoer door K. M. O.'s:

1) op de B. D. B. H. werd een bijzondere entiteit voor de K. M. O.'s (bijstand inzake exportformaliteiten) uitgebouwd;

2) instructies werden gegeven om in de ambassades van Parijs, London en Den Haag een dienstencel voor K. M. O.'s te installeren, dit naar analogie van een succesvolle cel te Bonn;

3) een gecoördineerd programma van handelsmissies naar de ons omringende landen wordt uitgewerkt;

4) de Delcrederedienst werd gereorganiseerd op sectoriële basis zodat de doeltreffendheid van de service naar de K. M. O.'s toe verbeterd;

5) de rol van de adviseurs voor buitenlandse handel zal worden gerealiseerd en naar de K. M. O.'s toe gereoriënteerd;

6) een informatieprogramma met als doel een grotere deelname van de K. M. O.'s aan de bestaande publieke en private initiatieven te bevorderen, wordt uitgewerkt.

En application de cette règle, la représentation spécifique des Classes moyennes a été assurée dans les organes suivants :

- Conseil central de l'économie;
- Conseil national du travail;
- Commission pour la régulation des prix;
- Commission des prix des spécialités pharmaceutiques;
- Conseil supérieur de la propriété industrielle;
- Conseil national de l'expansion économique;
- Commission du Fonds du Commerce extérieur;
- Commission du travail des femmes;
- Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et de l'embellissement des lieux de travail;
- Commission royale pour la réforme globale de la Sécurité sociale;
- Conseil supérieur contre l'incendie et l'explosion;
- Comité de contrôle de l'électricité et du gaz.

Bien que cette loi ne s'applique qu'aux organes consultatifs, on peut constater que de nombreux parastataux prévoient également dans leurs statuts une représentation spécifique des Classes moyennes.

Citons à titre d'exemple l'O. B. C. E. ou l'Institut géographique national, ainsi que tous les organes de gestion de la Sécurité sociale.

Les Classes moyennes participent à part entière et à titre spécifique à la concertation sociale.

##### *5. Promotion des exportations des P. M. E. (questions de MM. Peuskens et Pillaert)*

Début mai 1986, les Ministres et les Secrétaire d'Etat ayant respectivement dans leurs attributions le Commerce extérieur et les Classes moyennes ont mis sur pied une cellule technique permanente en vue d'examiner le problème de l'internationalisation et de la promotion des possibilités d'exportation des P. M. E. et de formuler des propositions.

Une première série de mesures pratiques visant à promouvoir les exportations des P. M. E. a été proposée fin septembre :

1) création à l'O. B. C. E. d'une cellule spéciale pour les P. M. E. (assistance en matière de formalités d'exportation);

2) des instructions ont été données en vue de l'installation d'une cellule de services pour les P. M. E. dans les ambassades de Paris, Londres et La Haye, après l'expérience réussie de Bonn;

3) mise au point d'un programme coordonné de missions commerciales axées sur les pays voisins;

4) réorganisation du Ducroire sur une base sectorielle de manière à renforcer l'efficacité des services offerts aux P. M. E.;

5) revalorisation du rôle des conseillers en matière de commerce extérieur, qui sera plus axé sur les P. M. E.;

6) mise au point d'un programme d'information en vue de renforcer la participation des P. M. E. aux initiatives publiques et privées existantes.

Naast deze voornoemde punten, die ofwel gerealiseerd zijn ofwel in uitvoering zijn, worden momenteel door de werkgroep een aantal andere voorstellen op hun haalbaarheid (zowel technisch als financieel) onderzocht.

Zo wordt de mogelijkheid aangegrepen om in samenwerking met het Departement van Ontwikkelingssamenwerking een K. M. O.-vriendelijk beleid te voeren. Vooral in het raam van de transfert van aangepaste technologie kan de K. M. O. een belangrijke rol spelen. In de begroting van Ontwikkelingssamenwerking 1987 zijn er projecten voorzien waaraan de K. M. O.'s zouden kunnen participeren.

In het kader van het « Jaar van de export » (1987) zullen de Belgische K. M. O.'s eveneens hun produkten kunnen exposeren op de tentoonstelling « Made in Belgium ». Rond deze tentoonstelling zal de Belgische gastronomie gepromo-veerd worden en zullen bedrijfsbezoeken worden georganiseerd.

In samenwerking met de Belgische Maatschappij voor Internationale Investering (B. M. I.) worden de K. M. O.'s eveneens gestimuleerd om investeringen op te zetten in het buitenland (uitbouw van agentschappen en distributiepun-ten).

Bij gebrek aan « traders » (zoals in Japan bv.) zijn onze K. M. O.'s eerder aangewezen op deelname aan kleinere exportinitiatieven (buitenlandse beurzen, e.d.).

Voor wat de prospectie betreft kunnen de bedrijven beroep doen op het Fonds voor Buitenlandse Handel. Exportgerichte prospectie-activiteiten kunnen hierdoor gefinancierd worden via renteloze leningen, die slechts hoeven terugbetaald ingeval effectief succes wordt geboekt.

#### *6. De werking van het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand (E. S. I. M.) (vragen van de heer Steverlynck)*

##### *a) Opportunité et effectivité de veelvuldige studiediensten betreffende de Middenstand*

De Minister geeft een overzicht van de bestaande situatie :

- het E. S. I. M. verricht algemeen studiewerk;
- de administratie verricht studiewerk in opdracht van de Minister, voor rechtstreekse adviezen;
- de studiecel verbonden aan de Hoge Raad voor de Middenstand speelt in op specifieke studienoden van de Middenstandsorganisatie.

Het E. S. I. M. zelf slorpt 137,1 miljoen F per jaar op. Voor wat haar studieopdracht betreft schenkt deze instelling geen voldoening. Het bestaansrecht van de instelling kan derhalve in vraag worden gesteld, aldus *de Minister*.

##### *b) Regionalisering*

Het E. S. I. M. is niet opgenomen in de lijst van de te regionaliseren instellingen.

De opdracht van het Instituut is bijstand (algemene informatie en studies) te verlenen aan de zelfstandigen en de K. M. O.'s zonder geografisch onderscheid.

Het heeft volgens *de Minister* evenwel geen zin een instelling — die zelfs niet eens effectief werkt als nationale entiteit — te regionaliseren.

Outre les points précités, qui ont déjà été réalisés ou qui sont en cours d'exécution, le groupe de travail examine actuellement si un certain nombre d'autres propositions sont réalisables (tant au plan technique que financier).

Une politique favorable aux P. M. E. devrait également être menée en collaboration avec le département de la Coopération au Développement. C'est surtout dans le cadre des transferts de technologie appliquée que les P. M. E. peuvent jouer un rôle important. C'est la raison pour laquelle le budget de la Coopération au Développement pour 1987 prévoit des projets auxquels les P. M. E. pourront participer.

Dans le cadre de l'Année des exportations (1987), les P. M. E. belges pourront également faire connaître leurs produits à l'exposition « Made in Belgium ». Cette manifestation permettra de promouvoir la gastronomie belge et d'organiser des visites d'entreprises.

Les P. M. E. sont également encouragées à investir à l'étranger (extension des agences et points de distribution) par une action à laquelle est associée la Société belge d'investissement international (S. B. I.).

En l'absence de « traders » (comme il en existe par exemple au Japon), nos P. M. E. en sont plutôt réduites à participer à des activités d'exportation de moindre envergure (foires commerciales à l'étranger, etc.).

En ce qui concerne la prospection, les entreprises peuvent faire appel au Fonds du commerce extérieur. Ce dernier peut assurer le préfinancement des activités de prospection axées sur l'exportation au moyen de prêts sans intérêts, remboursables uniquement si l'initiative se solde effectivement par une réussite.

#### *6. Fonctionnement de l'Institut économique et social des Classes moyennes (I. E. S. C. M.) (questions de M. Steverlynck)*

##### *a) Opportunité et efficacité de la coexistence de nombreux services d'études des Classes moyennes*

Le Ministre souligne que :

- l'Institut économique et social des Classes moyennes accomplit des travaux d'étude de nature générale;
- l'administration effectue des études à la demande du Ministre, en vue d'émettre des avis directs;
- la cellule d'études attachée au Conseil supérieur des Classes moyennes est chargée de répondre aux besoins spécifiques de l'organisation des Classes moyennes.

L'Institut économique et social absorbe à lui seul 137,1 millions de F par an. Comme cet institut ne donne pas satisfaction dans l'accomplissement de ses missions d'études, on peut s'interroger sur l'opportunité de le maintenir.

##### *b) Régionalisation*

L'Institut économique et social des Classes moyennes ne figure pas sur la liste des institutions à régionaliser.

Sa mission consiste à assister les indépendants et les P. M. E. par le biais d'informations et d'études d'ordre général, quel que soit l'endroit où ils sont établis.

Il serait cependant absurde de régionaliser une institution qui ne constitue même pas à proprement parler une entité nationale.

**7. Sociaal-Economisch comité voor de Distributie  
(vragen van de heer Steverlynck)**

a) *Procedure voor vestigingsaanvraag*

De procedure die gevolgd wordt inzake de vestiging van distributiemaatschappijen is vastgelegd bij wet (29 juni 1975), en is doelbewust ingewikkeld gemaakt. De stadia die doorlopen dienen te worden zijn opeenvolgend :

- 1) de gemeente;
- 2) Sociaal Economisch Comite (positief of negatief advies);
- 3) Provinciale Commissie voor de Distributie;
- 4) de gemeente (die uiteindelijk beslist);

Ingeval beroep wordt ingediend (in de meeste gevallen) gaat het dossier naar :

- 5) Nationale Commissie voor de Distributie;
- 6) Interministerieel Comite (laatste instantie).

Er zijn bijgevolg drie proceduremogelijkheden waarbij het aantal wettelijke kalenderdagen (voorzien voor het formuleren van het advies; de notificatie ervan en het eventueel instellen van een beroep) worden vermeld :

a) Het Sociaal Economisch Comite adviseert negatief. De wettelijke maximale termijn is dan 115 kalenderdagen;

Indien geen advies aan de gemeente wordt overgemaakt binnen de 95 dagen, moet de gemeente de aanvrager op de hoogte stellen van het ongunstig advies.

b) Het Sociaal Economisch Comite adviseert positief. De wettelijke maximale termijn is dan 165 kalenderdagen.

c) Er wordt beroep aangetekend tegen de beslissing. De wettelijke maximale termijn is dan 283 kalenderdagen.

De voornoemde termijnen beginnen pas te lopen van het ogenblik dat het Sociaal Economisch Comite over een volledig dossier beschikt.

b) *Overzicht van de aanvragen*

Voor een algemeen overzicht van de aanvragen, evenals voor de omschrijving van de verschillende types van handelsvestigingen wordt verwezen naar Bijlage III. Van 1975 tot 1985 werden 622 aanvragen ingediend. 70 % hiervan werd goedgekeurd.

In het Waalse Gewest zijn beduidend meer grote handelsvestigingen dan in het Vlaamse.

De dossiers worden in het E.S.I.M. behandeld omdat daar oorspronkelijk deskundigen beschikbaar waren.

**8. Reglementering  
van de dienstverlenende intellectuele beroepen  
(vraag van de heer Peuskens)**

Artikel 84.03 voorziet in een bedrag van 1 200 000 F.

De wet van 15 juli 1985 houdende wijziging van de wet van 1 maart 1976 heeft de procedure in verband met de reglementering van de dienstverlenende intellectuele beroepen definitief vastgelegd. Wanneer in 1986 sommige van die beroepen onderworpen zouden worden aan uitoefningsvoorraarden, moeten de in artikel 3 van de wet van 15 juli 1985 bedoelde instituten, kunnen werken.

**7. Comité socio-économique pour la distribution  
(questions de M. Steverlynck)**

a) *Procédure à suivre pour les demandes d'implantation*

La procédure qui est suivie en matière d'implantation des sociétés de distribution et dont la complexité est voulue, est fixée par la loi du 29 juin 1975. Elle passe successivement par les étapes suivantes.

- 1) la commune;
- 2) le Comité socio-économique (avis favorable ou défavorable);
- 3) la Commission provinciale pour la distribution;
- 4) la commune (qui prend la décision finale);

En cas de recours (c.-à.-d. dans la plupart des cas), le dossier est transmis :

- 5) à la Commission nationale pour la distribution;
- 6) au Comité interministériel (dernière instance).

Il y a par conséquent trois possibilités qui déterminent le nombre de jours civils prévus légalement pour la formulation de l'avis, la notification de celui-ci et l'introduction éventuelle d'un recours :

a) L'avis du Comité socio-économique est défavorable. Le délai légal maximum est alors de 115 jours civils.

Si aucun avis n'est transmis à la commune dans les 95 jours, celle-ci est tenue d'informer le demandeur de l'avis défavorable.

b) L'avis du Comité socio-économique est favorable. Le délai légal maximum est alors de 165 jours civils.

c) Un recours est formé contre la décision. Le délai légal maximum est dans ce cas de 283 jours civils.

Ces délais ne commencent à courir qu'à partir du moment où le Comité socio-économique est en possession du dossier complet.

b) *Aperçu des demandes*

Un aperçu général des demandes ainsi que la description des différents types d'implantations commerciales figurent à l'annexe III. 622 demandes, dont 70 % ont été acceptées, ont été introduites de 1975 à 1984.

Il y a sensiblement plus d'implantations commerciales importantes dans la Région wallonne que dans la Région flamande.

Les dossiers sont traités à l'I.E.S.C.M., parce que celui-ci disposait initialement d'experts.

**8. Réglementation  
des professions intellectuelles prestataires de services  
(question de M. Peuskens)**

Un montant de 1 200 000 F est prévu à l'article 84.03.

La loi du 15 juillet 1985 modifiant la loi du 1<sup>er</sup> mars 1976 a fixé définitivement la procédure de réglementation des professions intellectuelles. Si certaines de ces professions étaient soumises à des conditions d'exercice en 1986, les Instituts prévus à l'article 3 de la loi du 15 juillet 1985 devraient pouvoir fonctionner.

Voor die post is een bedrag van 1 200 000 F gevraagd (twee beroepen; gemiddeld 600 000 F per beroep). Er zij op gewezen dat het hier gaat om door de Schatkist terugvorderbare voorschotten (art. 8 van de wet van 15 juli 1985).

#### *9. Afwijkingen op de wekelijkse rustdag en de soldeverkoop*

a) *Afwijking op de wekelijkse rustdag (vraag van de heer Denys)*

— Voorschriften :

1) De wet van 22 juni 1960 tot invoering van een wekelijkse rustdag in ambacht en nering is een kaderwet en in toepassing ervan is de invoering van een wekelijkse rustdag enkel verplicht in de sectoren die het voorwerp hebben uitgemaakt van een aanvraag uitgaande van een representatieve beroepsfederatie. Momenteel bedraagt het aantal sectoren 14.

2) Indien een wekelijkse rustdag is voorgeschreven, mag iedere handelaar of ambachtsman zijn wekelijkse rustdag kiezen.

Zo hij nalaat deze keuze te maken valt de wekelijkse rustdag op zondag.

3) De wet verleent aan de colleges van burgemeester en schepenen een ruime bevoegdheid om afwijkingen toe te staan. Het is namelijk zo dat het college op verzoek van één of meer handelaars of ambachtslieden, of van verenigingen van handelaars of ambachtslieden, afwijkingen kan verlenen op de besluiten die de wekelijkse rustdag voor schrijven.

Deze afwijkingen mogen niet meer dan 15 rustdagen per jaar bedragen en enkel verleend worden in bijzondere en voorbijgaande omstandigheden of ter gelegenheid van jaarbeurzen of jaarmarkten. De periodes van Kerstmis en Nieuwjaar worden beschouwd als bijzondere omstandigheden.

4) Anderzijds kunnen de toeristische gemeenten, die als dusdanig erkend zijn door de Minister van Middenstand, genieten van afwijkingen gedurende het ganse jaar of een periode van het jaar. Ook in die gevallen oordeelt het college van burgemeester en schepenen over het belang van de afwijkingen.

— Overzicht van de door de gemeente toegekende afwijkingen :

Agglomeratie Brussel (19 gemeenten) :

9 gemeenten hebben afwijkingen toegestaan voor een totaal van 125 wekelijkse rustdagen. Gemiddeld is dit 13,9 dagen (wekelijkse rustdagen).

Nederlandstalig gebied (Vlaanderen) :

93 gemeenten hebben een afwijking toegestaan voor een totaal van 653 wekelijkse rustdagen. Gemiddeld is dit 7 rustdagen per gemeente.

Franstalig gebied (Wallonië) :

53 gemeenten hebben een afwijking toegestaan voor een totaal van 546 wekelijkse rustdagen. Gemiddeld is dit 10,3 rustdagen per gemeente.

Il avait été sollicité pour ce poste un montant de 1 200 000 F (2 professions — à raison de 600 000 F en moyenne par profession). Il est important de noter qu'il s'agit d'une avance de fonds récupérable par le Trésor (art. 8 de la loi du 15 juillet 1985).

#### *9. Dérogations au jour de repos hebdomadaire et à la vente de soldes*

a) *Dérogation au jour de repos hebdomadaire (question de M. Denys)*

— Dispositions légales :

1) La loi du 22 juin 1960 instaurant le repos hebdomadaire dans l'artisanat et le commerce est une loi-cadre en vertu de laquelle l'instauration d'un jour de repos hebdomadaire n'est obligatoire que dans les secteurs ayant fait l'objet d'une demande émanant d'une fédération professionnelle représentative. Le nombre de ces secteurs est actuellement de 14.

2) Lorsqu'il est prescrit un jour de repos hebdomadaire, chaque commerçant ou artisan peut choisir son jour de repos.

S'il n'effectue pas ce choix, son jour de repos est le dimanche.

3) La loi permet au collège des bourgmestre et échevins d'accorder des dérogations. Le collège peut en effet accorder, à la demande d'un ou plusieurs commerçants ou artisans, ou d'associations de commerçants ou d'artisans, des dérogations aux dispositions des arrêtés prescrivant le repos hebdomadaire.

Ces dérogations ne peuvent porter sur plus de quinze jours de repos par an et ne peuvent être accordées que pour des circonstances particulières et passagères ou à l'occasion des foires et marchés. La Noël et le Nouvel-An sont considérés comme des circonstances particulières.

4) Par ailleurs, les communes touristiques reconnues en tant que telles par le Ministre des Classes moyennes bénéficient de dérogations durant toute l'année ou durant une partie de celle-ci. En l'occurrence, le collège des bourgmestre et échevins apprécie également l'importance des dérogations.

— Aperçu des dérogations accordées par les communes :

Agglomération de Bruxelles (19 communes) :

9 communes ont accordé des dérogations pour un total de 125 jours de repos hebdomadaire, soit en moyenne 13,9 jours de repos par commune.

Région néerlandophone (Flandre) :

93 communes ont accordé des dérogations pour un total de 653 jours de repos hebdomadaire, soit en moyenne 7 jours de repos par commune.

Région francophone (Wallonie) :

53 communes ont accordé des dérogations, pour un total de 546 jours de repos hebdomadaire, soit en moyenne 10,3 jours de repos par commune.

In het ganse land zijn 21 badplaatsen en 14 toeristische centra (133 gemeenten voor fusie). Het aantal afwijkingen voor deze gebieden zijn niet beschikbaar daar deze door de plaatselijke overheid niet worden kenbaar gemaakt aan het Departement van Middenstand.

*b) Overtredingen op de koopjesregeling*

De heer Desutter vestigt de aandacht op de permanente overtreding van de bij koninklijk besluit vastgelegde koopjesregeling. Hij stelt voor dat de burgemeester (en derhalve de gemeentelijke politie) voortaan zouden instaan voor de controle op de naleving van het betreffende koninklijk besluit. De inspectie van Middenstand kan immers slechts ingaan op gesigneerde overtredingen.

**10. Personeelsformatie  
van het Ministerie van Middenstand  
(vraag van de heer Peuskens)**

Het organiek personeelskader voorziet in 393 betrekkingen. 322 functies hiervan zijn statutair bezet. 44 functies worden waargenomen door tijdelijk personeel (7 tijdelijken, 6 contractuelen, 19 tewerkgestelde werklozen en 12 stagiairs). Voorts zijn er nog 3 medewerkers buiten kader. Het personeelsbestand op 1 december 1986 bedraagt aldus 369 eenheden. Er zijn (t.a.v. het organiek kader) 24 functies zonder titularis.

**11. Schadeloosstelling van zelfstandigen  
als gevolg van openbare werken  
(vraag van de heer Peuskens)**

Aan het Participatiefonds werd gevraagd de aanvragen van deze zelfstandigen met bijzondere aandacht te onderzoeken.

Dankzij de vrijstelling van terugbetaling van het kapitaal gedurende 5 jaar kunnen de leningen van het Participatiefonds dikwijls een geschikte oplossing vormen voor de zelfstandigen die schade ondervinden ingevolge openbare werken.

Er wordt daarnaast een wetsontwerp voorbereid, rekening houdend met het advies van de Raad van State over een vroeger wetsontwerp, dat een vergelijking van de resultaten (winst/verlies) met de vorige jaren als ontoepasselijk beschouwde.

De berekeningsbasis voor de geleden schade evenals de afbakening van de schade (directe en indirecte gevolgen van infrastructuurwerken) vormen hierbij dus de grootste moeilijkheid.

**12. Adekwatheid van statistieken  
(vraag van de heer Leclercq)**

Er bestaat veelvuldige kritiek op de geringe waarde en nuttigheid van statistieken met betrekking tot de middenstandssector.

Het departement Middenstand heeft geen bevoegdheid voor het produceren van statistieken, en kan zich slechts baseren op statistische gegevens die haar ter beschikking worden gesteld door andere departementen.

De nood aan adekwate statistieken is inderdaad bestaande, maar deze moeten volgens de Minister worden verza-

Le pays compte 21 stations balnéaires et 14 centres touristiques (133 communes avant la fusion). Le nombre de dérogations accordées par les communes concernées n'est pas connu, étant donné que les autorités locales ne les notifient pas au département des Classes moyennes.

*b) Infractions à la réglementation sur les soldes*

M. Desutter souligne que la réglementation en matière de soldes, qui est établie par arrêté royal, fait continuellement l'objet d'infractions. Il propose que le bourgmestre (et donc la police communale) veillent désormais au respect de l'arrêté royal en question. L'inspection des Classes moyennes ne peut en effet intervenir que lorsque les infractions sont signalées.

**10. Cadre du personnel  
du Ministère des Classes moyennes  
(question de M. Peuskens)**

Le cadre organique prévoit 393 fonctions. Parmi celles-ci 322 sont occupées par des agents statutaires et 44 le sont par du personnel temporaire (7 agents temporaires, 6 contractuels; 19 chômeurs mis au travail et 12 stagiaires). A cet effectif s'ajoutent 3 collaborateurs hors cadre. L'effectif du personnel était donc de 396 unités au 1<sup>er</sup> décembre 1986. Il y a 24 fonctions sans titulaire (par rapport au cadre organique).

**11. Indemnisation des indépendants  
à la suite de travaux publics  
(question de M. Peuskens)**

Il a été demandé au Fonds de participation d'examiner les demandes de ces indépendants avec une attention toute particulière.

Grâce à la franchise de remboursement du capital pendant cinq ans, les prêts du Fonds de participation constituent souvent une aide efficace pour les indépendants qui ont subi des dommages à la suite de travaux publics.

Un projet de loi est par ailleurs en préparation. Ce projet tient compte de l'avis formulé par le Conseil d'Etat à propos d'un projet de loi antérieur, avis selon lequel une comparaison des résultats (bénéfices/pertes) avec ceux des années antérieures était inappliquable.

Le mode de calcul des dommages subis et l'estimation de ces dommages (conséquences directes et indirectes des travaux d'infrastructure) constituent la principale pierre d'achoppement.

**12. Adéquation des statistiques  
(question de M. Leclercq)**

La qualité et l'utilité des statistiques relatives aux classes moyennes font l'objet de nombreuses critiques.

Le département des Classes moyennes n'est pas compétent pour établir des statistiques et il ne peut se baser que sur les données qui lui sont fournies par d'autres départements.

Le Ministre souligne que si la nécessité de disposer de statistiques adéquates est incontestable, il ne faut pas que

meld zonder de zelfstandigen al te veel lastig te vallen. De betrouwbaarheid en de kwaliteit van de gegevens zullen er bij winnen.

### 13. Kabinetsuitgaven en -samenstelling (vragen van de heer Peuskens)

#### a) Abrupte stijging van de kabinetsuitgaven in 1986 t.o.v. 1985

Het Ministeriële ambt van Middenstand was sinds enkele jaren bekleed door een Minister die het deelde met een ander bevoegdheid. Gezien het belang dat in het Regeeraakkoord (1985) werd gehecht aan de problematiek van de Middenstand werd een «autonome» Minister aangesteld. Bij de vorige Ministers fungeerde binnen het Kabinet een kleine cel medewerkers verantwoordelijk voor de middenstandsector. De kosten werden gedragen door het centrale kabinet. Het kabinet van de Minister van Middenstand diende dus geheel te worden uitgebouwd en ingericht (vandaar de uitgaven in art. 74.01 van de begroting).

#### b) Verschillende evolutie van de kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris en de Minister van Middenstand

Een vermindering van de kabinetsbegroting van de Staatssecretaris met 3,7 miljoen F en een verhoging van de kabinetsbegroting van de Minister met 71,9 miljoen F werd vastgesteld.

Het kabinet van de Staatssecretaris fungeerde in zijn toegelaten samenstelling ook tijdens de vorige legislatuur.

De vermindering van de kredieten is het gevolg van opgelegde saneringsmaatregelen.

De stijging van de uitgaven voor het kabinet van de Minister zijn het gevolg van de hogervermelde redenen.

Wel dient te worden opgemerkt dat bij het opmaken van de kabinetsbegroting de opgelegde richtlijnen inzake de vermindering van de kabinetsuitgaven, uitgevaardigd door Minister van Begroting, strikt werden nageleefd.

#### c) Bezetting van de kabinetten van de Minister en de Staatssecretaris van Middenstand

— Samenstelling van het kabinet van de Minister van Middenstand (d.d. 1 september 1986)

Niveau	Totaal in dienst	Oorspronkelijke functie		
		Ministerie	Parastatale instelling	Prive sektor
Niveau 1	8	4	2	2
Uitvoerend personeel	27	7	13	7
Hulppersonnel	8	3	5	—
Totaal	43	14	20	9

le rassemblement des données nécessaires à leur réalisation entraîne trop de tracasseries pour les indépendants. La fiabilité et la qualité des données n'en seront que meilleures.

### 12. Dépenses de cabinet et composition du cabinet (questions de M. Peuskens)

#### a) Augmentation brutale des dépenses de cabinet en 1986 par rapport à 1985

Le Ministère des Classes moyennes a été confié pendant quelques années, à un ministre qui exerçait également une autre charge. L'importance qui a été accordée aux problèmes des Classes moyennes dans l'accord de gouvernement (1985) a justifié la nomination d'un ministre spécifique. Les ministres précédents disposaient au sein de leur cabinet d'une petite cellule de collaborateurs, qui était responsable du secteur des Classes moyennes, mais dont le coût était supporté par le cabinet central. Il a donc fallu étendre et aménager entièrement le cabinet du Ministre des Classes moyennes (d'où les dépenses inscrites à l'art. 74.01 du budget).

#### b) Evolution différente des dépenses de cabinet du Secrétaire d'Etat et du Ministre des Classes moyennes

Il a été souligné que le budget du cabinet du Secrétaire d'Etat a diminué de 3,7 millions de F et que celui du Ministre a augmenté de 71,9 millions de F.

La composition du cabinet du Secrétaire d'Etat était restée identique à celle qui avait été admise au cours de la législature précédente.

La diminution des crédits résulte des mesures d'assainissement imposées.

L'augmentation des dépenses du cabinet du Ministre a été expliquée au point a).

Il y a lieu de souligner que les directives du Ministre du Budget concernant la réduction des dépenses de cabinet ont été scrupuleusement respectées lors de l'élaboration du budget du cabinet.

#### c) Personnel des cabinets du Ministre des Classes moyennes et du Secrétaire d'Etat

— Composition du cabinet du Ministre des Classes moyennes (au 1<sup>er</sup> septembre 1986)

Niveau	Total en service	Fonction d'origine		
		Ministère	Organisme parastatal	Secteur privé
Niveau 1	8	4	2	2
Personnel exécutif	27	7	13	7
Personnel auxiliaire	8	3	5	—
Total	43	14	20	9

Volgens de voorschriften (1) mag 25 % van het personeel (Niveau 1 + Uitvoerend personeel) uit de privé sektor komen ( $25\% \text{ van } 35 = 8,75$ ). Het kabinet beantwoordt derhalve aan deze norm (9 op 35 = 25,7%).

Samenstelling van het kabinet van de Staatssecretaris voor Middenstand :

- 1 kabinetschef;
- 1 adjunct-kabinetschef;
- 1 adviseur met rang van adjunct-kabinetschef;
- 3 adviseurs of opdrachthouders;
- 4 attachés (waaronder eventueel 1 kabinetssecretaris en/of 1 privé-secretaris);
- 37 uitvoeringspersoneel, waarvan 11 kunnen aanspraak maken op een weddevervangende vergoeding;
- hulpersoneel volgens de normen vervat in de omzendbrief van 28 november 1985 + 2 eenheden (volgens afwijking).

#### D. Sociaal statuut

##### 1. Gelykschakeling van de pensioenen van de zelfstandigen met het gewaarborgd inkomen voor bejaarden (vragen van de heren Peuskens en Verberckmoes)

De gelykschakeling behoort tot de prioriteiten die de werkgroep belast met de studie van het sociaal statuut van de zelfstandigen (werkgroep Vandeputte) zal bespreken na zijn advies over de maatregel om de pensioengerechtigde leeftijd te veralgemenen op 65 jaar gepaard aan een flexibele pensioenregeling tussen 60 en 65 jaar.

Hoewel de zelfstandigen niet de sociale bescherming hebben die andere bevolkingsgroepen genieten, mag de rechttrekking van bepaalde wanverhoudingen niet leiden tot financiële risico's en tot ondraaglijke bijdragenvorhogingen ten laste van de zelfstandigen. Zij zal dan ook slechts binnen de budgettaire ruimte en op een progressieve wijze, overeenkomstig de verzuchtingen van de zelfstandigen en de door hen aangegeven prioriteiten kunnen gebeuren.

Het globaal financieel evenwicht van het sociaal statuut en van elke sector in het bijzonder dient echter gevrijwaard.

De huidige toestand van sectoren die een ruim overschat vertonen, terwijl er andere een belangrijk tekort kennen, mag niet bestendigd worden.

Aan elke sector dienen de financiële middelen te worden gegeven die nodig zijn om de uitgaven van de prestaties te dekken die door de sector gegarandeerd zijn.

Om dit doel te bereiken is een grondige herziening van de financiering van het sociaal statuut noodzakelijk waarbij het aandeel van de zelfstandigen en van de overheid duidelijk worden vastgesteld. Slechts op dat ogenblik zal kunnen worden bepaald welke financiële middelen er beschikbaar zijn om de prioritair nieuwe voordelen te verwesenlijken.

De ongelijkheid inzake pensioenen moet echter ook gerelativeerd worden.

Sinds drie jaar geven de bijdragen van de zelfstandigen hetzelfde rendement als deze van de werknemers.

Teneinde de kloof tussen het gezinspensioen van de werknemers en zelfstandigen te overbruggen dient een bepaald kapitaal samengesteld te worden. De bedragen die

Selon les prescriptions (1), 25 % du personnel (niveau 1 + personnel exécutif) peut être recruté dans le secteur privé ( $25\% \text{ de } 35 = 8,75$ ). Le cabinet répond dès lors à cette norme (9 sur 35 = 25,7%).

Composition du cabinet du Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes :

- 1 chef de cabinet;
- 1 chef de cabinet adjoint;
- 1 conseiller avec rang de chef de cabinet adjoint;
- 3 conseillers ou chargés de mission;
- 4 attachés (dont, éventuellement, 1 secrétaire de cabinet et/ou 1 secrétaire privé);
- 37 agents d'exécution dont 11 peuvent bénéficier d'une allocation tenant lieu de traitement;
- du personnel auxiliaire suivant les normes de la circulaire du 28 novembre 1985 + 2 unités (suivant dérogation).

#### D. Statut social

##### 1. Alignement des pensions des indépendants sur le revenu garanti aux personnes âgées (questions de MM. Peuskens et Verberckmoes)

L'alignement des pensions est l'une des priorités que le groupe de travail chargé de l'étude du statut social des indépendants (groupe de travail Vandeputte) examinera après avoir rendu un avis sur la généralisation de l'âge de la retraite à 65 ans, liée à un régime de pension flexible entre 60 et 65 ans.

Bien que les indépendants ne bénéficient pas de la même protection sociale que d'autres groupes, le redressement de certaines inégalités ne peut en aucun cas entraîner des risques financiers ou des augmentations trop importantes des cotisations à charge des indépendants. Cette réforme ne pourra être mise en œuvre que progressivement, en fonction des possibilités budgétaires, et dans le respect des aspirations des indépendants et des priorités qu'ils ont fixées.

L'équilibre financier global du statut social ainsi que celui de chacun des secteurs concernés devront toutefois être garantis.

La situation actuelle, qui se caractérise par un bon important dans certains secteurs et par un déficit considérable dans d'autres, ne peut se perpétuer.

Chaque secteur doit disposer des moyens financiers nécessaires pour couvrir les dépenses liées aux prestations garanties.

Pour atteindre cet objectif, il convient d'opérer une réforme profonde du financement du statut social en fixant clairement la part des indépendants et celle de l'Etat. C'est en effet la seule manière de déterminer quels sont les moyens financiers disponibles pour accorder les nouveaux avantages prioritaires.

Il convient également de relativiser les disparités en matière de pensions.

Depuis trois ans, les cotisations des indépendants ont le même rendement que celles des travailleurs salariés.

Pour aligner leur pension au taux ménage sur celle des travailleurs salariés, les indépendants doivent constituer un certain capital. Les montants qui doivent être versés à cet

(1) Circulaire LI/n° 14.315 van 28 november 1985 van de Eerste Minister, betreffende de samenstelling en functionering van de Ministeriële kabinetten.

(1) Circulaire LI/n° 14.315 du 28 novembre 1985 du Premier Ministre relative à la composition et au fonctionnement des cabinets ministériels.

voor deze kapitaalsopbouw moeten gestort worden blijken redelijk. Deze overbrugging kan gebeuren via het vrij aanvullend pensioenstelsel. Een zelfstandige met een lange carrière in het vooruitzicht (bv. 42 jaar) dient binnen dergelijk systeem slechts 24 F per maand te storten, om gelijkschakeling te bekomen met het pensioen van werknemers. Bij een te doorlopen carrière van 24 jaar is de maandelijkse bijdrage 952 F en bij een carrière van 35 jaar, 245 F per maand.

Deze aanvullende pensioenbedragen kunnen dus geen probleem vormen. Temeer daar deze bedragen fiscaal aftrekbaar zijn tot 42 042 F per jaar. Dit bedrag stemt overeen met de bijdrage voor een carrière van 12 jaar.

Het is dus duidelijk dat het vrij aanvullend pensioensysteem moet gepropageerd worden.

Op een bijkomende vraag van *Mevr. Boeraeve-Derycke*, antwoordt de Minister dat voor de overdraagbaarheid van het vrij aanvullend pensioen aan de weduwnaar (zoals reeds geregeld voor het verplicht pensioenstelsel, in toepassing van een E.E.G.-richtlijn), artikel 52bis van het koninklijk besluit n° 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen nog dient aangepast.

## 2. Kinderbijslag voor zelfstandigen (vragen van de heer Peuskens)

a) *Vermindering van de gezinsbijslag in afwijking op artikel 6, § 1 van de wet van 29 maart 1976. — Rijkstoelage onder normale omstandigheden*

De organieke Rijkssubsidie 1986 voor de kinderbijslag zou normaal 6 389 miljoen F bedragen.

b) *Meerjarenprogramma voor kinderbijslag voor zelfstandigen*

Dit plan werd gerealiseerd bij de actualisering van het Regeerakkoord Martens V.

Het strekt zich uit over de periode 1986-1989 en heeft betrekking op de gelijkschakeling van alle kinderen vanaf rang 3 op het niveau van de rang 5 in de regeling voor werknemers, een aanpassing van sommige leeftijdssupplementen en het kraamgeld.

Sinds 1985 is er een tendens tot stijging van het geboorteaantal, ingevolge de toename van het aantal jonge zelfstandigen:

1981 .....	9 245 gevallen
1982 .....	8 837 gevallen
1983 .....	8 433 gevallen
1984 .....	7 996 gevallen
1985 .....	8 082 gevallen

Het plan wordt geconcretiseerd door de koninklijke besluiten van 19 juni 1985 en 1 augustus 1985 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 april 1976.

c) *Kostprijs van het meerjarenprogramma*

	1986	1987	1988	1989
1) gelijkschakeling van de kinderen van rangen 3, 4 en 5 met de rang van de werknemers . . . . .	311,2	343,9(1)	329,8	323,3
2) leeftijdssupplementen . . . . .	84,9	149,9	216,2	264,0
3) kraamgeld . . . . .	—	—	23,2	22,7
	396,1	493,8	569,2	610,0

1986: vereffeningsoefcoëfficiënt 2,8563

1987 en volgende: vereffeningsoefcoëfficiënt 2,9135

(1) De stijging is te wijten aan de indexhypothese maar ook aan het feit dat de maatregel in 1986 budgettaar slechts 11 maanden speelt daar de kinderbijslag betaald in 1986 een maand van het vorig jaar omvat.

effet sont raisonnables. Pour réaliser cet alignement, les indépendants peuvent avoir recours au régime libre de pension complémentaire. C'est ainsi qu'un indépendant qui envisage de faire une longue carrière (par exemple 42 ans) ne doit verser que 24 F par mois en vue d'aligner sa pension sur celle des travailleurs salariés. Pour une carrière de 24 ans, la cotisation mensuelle est de 952 F, et pour une carrière de 35 ans, elle est de 245 F.

Ces cotisations de pension complémentaire ne sauraient donc faire problème, d'autant qu'elles sont déductibles fiscalement jusqu'à concurrence de 42 042 F par an. Ce dernier montant correspond à la cotisation due pour une carrière de 12 ans.

Il est donc clair que le régime libre de pension complémentaire doit être encouragé.

Le Ministre répond à une question complémentaire de *Mme Boeraeve-Derycke* qu'en ce qui concerne la réversibilité de la pension complémentaire libre au profit du veuf (réversibilité qui est déjà réglée pour le régime de pension légale en application d'une directive C.E.E.), l'article 52bis de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967, relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, doit encore être adapté.

## 2. Allocations familiales pour indépendants (questions de M. Peuskens)

a) *Réduction des prestations familiales par dérogation à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 29 mars 1976 — Subvention de l'Etat dans des conditions normales*

La subvention organique de l'Etat pour les allocations familiales s'élèverait normalement à 6 389 millions de F en 1986.

b) *Programme pluriannuel en ce qui concerne les allocations familiales pour indépendants*

Ce plan a été réalisé lors de l'actualisation de l'accord de gouvernement de Martens V.

Il porte sur la période de 1986 à 1989 et prévoit l'alignement de tous les enfants à partir du rang 3 sur les enfants du rang 5 dans le régime des travailleurs salariés, ainsi que l'adaptation de certains suppléments d'âge et des allocations de naissance.

Depuis 1985 le nombre des naissances a tendance à augmenter en raison de l'augmentation du nombre de jeunes indépendants :

1981 .....	9 245 naissances
1982 .....	8 837 naissances
1983 .....	8 433 naissances
1984 .....	7 996 naissances
1985 .....	8 082 naissances

Le plan est concrétisé par les arrêtés royaux du 19 juin 1985 et du 1<sup>er</sup> août 1985 modifiant l'arrêté royal du 8 avril 1976.

## c) Coût du programme pluriannuel

	1986	1987	1988	1989
1) alignement des enfants des rangs 3, 4 et 5 sur le rang 5 des travailleurs salariés . . . . .	311,2	343,9(1)	329,8	323,3
2) supplément d'âge . . . . .	84,9	149,9	216,2	264,0
3) allocation de naissance . . . . .	—	—	23,2	22,7
	396,1	493,8	569,2	610,0

1986: coefficient de liquidation = 2,8563

1987 et années suivantes: coefficient de liquidation = 2,9135

(1) L'augmentation est due à l'hypothèse retenue en matière d'évolution de l'index, mais également au fait que du point de vue budgétaire l'incidence de la mesure se limite à 11 mois en 1986, étant donné que les allocations familiales payées en 1986 englobent un mois de l'année précédente.

Bij de vaststelling van de Rijkssubsidie 1986 aan de kinderbijslagregeling werd met de weerslag van dit plan rekening gehouden.

### *3. Regularisatie van voorlopige bijdragen van beginnende zelfstandigen (vraag van de heer Denys)*

De bijkomende bedragen, ingekoherd ingevolge de regularisatie (afrekening van de deficitieve bijdragen t.o.v. de voorlopige bijdragen) van de voorlopige bijdragen betaald door de beginnende zelfstandigen, bedroegen :

voor 1984 : 2 170 miljoen F
voor 1985 : 2 280 miljoen F
(raming) 1986 : 2 430 miljoen F
(raming) 1987 : 2 570 miljoen F

### *4. Opvang van zelfstandigen die genoopt zijn tot stopzetting van hun activiteiten*

De heer Denys pleit ervoor dat zelfstandigen die wegens faillissement, e.d. gedwongen zijn hun activiteiten te staken zouden moeten kunnen toegang hebben tot de alternatieve tewerkstellingsprogramma's, temeer daar deze toch gefinancierd worden met overheidsgelden (zelfstandigen worden niet toegelaten tot het systeem van werkloosheidssuitkeringen vermits zij er niet toe hebben bijgedragen).

De Minister wijst erop dat in dat verband een aantal parlementaire voorstellen gedaan zijn die eerlang in de Commissie voor de Landbouw en de Middenstand zullen behandeld worden.

### *5. Opbrengst van het koninklijk besluit n° 185 (vraag van de heer Leclercq)*

Het koninklijk besluit n° 185 betreft de organisatie, voor de kleine en middelgrote ondernemingen, van een specifiek stelsel voor de aanwending van de loonmatiging voor de tewerkstelling (*Belgisch Staatsblad* van 18 januari 1983).

Dit besluit heeft tot doel de specifieke modaliteiten vast te stellen betreffende de aanwending van de loonmatiging voor de tewerkstelling toegepast in 1983, 1984, 1985 en 1986 (zie koninklijk besluit n° 180) voor de kleine en middelgrote ondernemingen die menen niet te kunnen toetreden tot het algemeen stelsel voor de toepassing van deze matiging (zie de collectieve arbeidsovereenkomsten en koninklijk besluit n° 181).

De inspanning die gevraagd wordt van de kleine en middelgrote ondernemingen, als tegenprestatie van de loonmatiging voor de tewerkstelling, valt ten laste van het geheel der ondernemingen.

Het bedrag van de stortingen is forfaitair (bedrag/werknemer) en o.m. berekend op grond van de besparingen ingevolge de tijdelijke wijziging van de indexkoppeling.

Elke K.M.O., die voor het 4<sup>de</sup> kwartaal van de jaren 1983, 1984, 1985 en 1986, de aanwerving van een bijkomende werkeenheid niet kan rechtvaardigen ten overstaan van het 4<sup>de</sup> kwartaal 1982, is gehouden tot storting.

Tot juni 1986 werden aldus voor 1 898 746 377 F aangiften van de stortingen aan het tewerkstellingsfonds genoteerd. De ontvangsten bedroegen 1 754 939 528 F.

Het betreft hier de gecumuleerde bedragen van de koninklijke besluiten n° 181 en 185 en vanaf 1983.

Il a été tenu compte de l'incidence de ce plan lors de la fixation de la subvention de l'Etat au régime des allocations familiales pour 1986.

### *3. Régularisation des cotisations provisoires des nouveaux indépendants (question de M. Denys)*

Les suppléments de recettes qui ont été perçus à la suite de la régularisation des cotisations provisoires (liquidation de la différence entre les cotisations définitives et les cotisations provisoires versées par les nouveaux indépendants) se sont élevés à :

2 170 millions de F pour 1984;
2 280 millions de F pour 1985;
2 430 millions de F pour 1986 (estimations);
2 570 millions de F pour 1987 (estimations);

### *4. Réinsertion professionnelle des indépendants contraints de cesser leurs activités*

M. Denys déclare que les indépendants qui se sont vus contraints de cesser leurs activités, par exemple à la suite d'une faillite, devraient pouvoir bénéficier des programmes alternatifs de mise au travail, d'autant plus que ces programmes sont financés grâce à des fonds publics (les indépendants n'ont pas droit aux allocations de chômage étant donné qu'ils ne cotisent pas à cet effet).

Le Ministre fait observer que la Commission de l'Agriculture et des Classes moyennes sera appelée prochainement à se prononcer sur un certain nombre de propositions qui ont été déposées à ce sujet.

### *5. Produit de l'arrêté royal n° 185 (question de M. Leclercq)*

L'arrêté royal n° 185 (*Moniteur belge* du 18 janvier 1983) organise, pour les petites et moyennes entreprises, un régime spécifique d'utilisation de la modération salariale pour l'emploi.

Cet arrêté a pour objet de déterminer les modalités spécifiques d'utilisation de la modération salariale pour l'emploi appliquée en 1983, 1984, 1985 et 1986 (voir l'arrêté royal n° 180) pour les petites et moyennes entreprises qui estiment ne pas pouvoir adhérer au régime général d'utilisation de cette modération (voir les conventions collectives de travail et l'arrêté royal n° 181).

L'effort qui est demandé aux petites et moyennes entreprises en contrepartie de la modération salariale pour l'emploi, est à charge de l'ensemble de ces entreprises.

Le montant des versements est forfaitaire (montant/travailleur) et est calculé notamment sur la base des économies réalisées à la suite de la modification temporaire de la liaison à l'index.

Toute P.M.E. qui ne peut justifier, pour le quatrième trimestre des années 1983, 1984, 1985 et 1986, de l'engagement d'une unité de travail supplémentaire par rapport au quatrième trimestre de 1982, est tenue d'effectuer le versement.

Jusqu'en juin 1986, 1 898 746 377 F ont ainsi été déclarés à titre de versements au fonds pour l'emploi. Les recettes se sont élevées à 1 754 939 528 F.

Il s'agit en l'occurrence du produit cumulé des arrêtés royaux n° 181 et 185, et ce, à partir de 1983.

Het verschil tussen de aangiften en de ontvangsten ( $\pm 100$  miljard F) is te verklaren door de van storting vrijgestelde ondernemingen.

#### E. Vormvereisten van het begrotingsdocument

##### Bijvoeging van de begrotingen van het N.K.B.K. en het R.S.V.Z.

(vraag van de heer Leclercq)

###### 1. N.K.B.K.

De begroting van de N.K.B.K. is niet opgenomen in die van het Ministerie van de Middenstand. Die Kas is krachtens de wet van 16 maart 1954 inzake de indeling van de organismen van openbaar nut, ondergebracht in categorie C en heeft een afzonderlijke begroting.

Het jaarverslag zal niettemin overgemaakt worden aan de leden.

###### 2. R.S.V.Z.

Het R.S.V.Z. is een instelling van openbaar nut die onder het toezicht van de Minister van Middenstand staat.

Ter uitvoering van de wet van 16 maart 1954, die het R.S.V.Z. in categorie B onderbrengt, wordt de begroting van dat Instituut opgesteld door de raad van bestuur en vervolgens door de Minister van Middenstand goedgekeurd.

Ze wordt aan de Kamers medegedeeld als bijlage bij de ontwerpbegroting van de Minister van Middenstand.

Voor 1986 werd de door de Minister van Middenstand goedgekeurde ontwerpbegroting van het R.S.V.Z. op 21 oktober 1986 aan de Minister van Begroting overgezonden.

#### V. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

De artikels geven geen aanleiding tot opmerkingen en worden ongewijzigd aangenomen met volgend stemresultaat :

Artikel	Stemresultaat		
	voor	tegen	onthouding
1	11	10	—
2 tot 4	11	6	4
5	11	10	—
6	11	6	4
7 tot 10	12	10	—
11	12	6	4

\* \* \*

Het gehele wetsontwerp wordt ongewijzigd aangenomen met 12 tegen 10 stemmen.

De Rapporteur,

A. DENYS

De Voorzitter,

J. LECLERCQ

La différence entre les déclarations et les recettes (environ 100 milliards de F) s'explique par le fait que certaines entreprises sont dispensées de ce versement.

#### E. Conditions de forme auxquelles doit répondre le document budgétaire

##### Adjonction des budgets de la C.N.C.P. et de l'I.N.A.S.T.I.

(question de M. Leclercq)

###### 1. C.N.C.P.

Le budget de la C.N.C.P. n'est pas repris dans celui du Ministère des Classes moyennes. Cette caisse est classée en catégorie C par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public et jouit de l'autonomie budgétaire.

Le rapport annuel sera néanmoins transmis aux membres.

###### 2. I.N.A.S.T.I

L'I.N.A.S.T.I. est un organisme d'intérêt public sous la tutelle du Ministre des Classes moyennes.

En application de la loi du 16 mars 1954, qui le classe en catégorie B, son budget est établi par son conseil d'administration, puis approuvé par le Ministre des Classes moyennes.

Il est communiqué aux Chambres en annexe au projet de budget du Ministère des Classes moyennes.

Pour 1986, le projet de budget de l'I.N.A.S.T.I. approuvé par le Ministre des Classes moyennes a été transmis au Ministre du Budget en date du 21 octobre 1986.

#### V. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Les articles ne font l'objet d'aucune remarque et sont adoptés, sans modification, par les votes suivants :

Article	Résultat du vote		
	pour	contre	abstentions
1	11	10	—
2 à 4	11	6	4
5	11	10	—
6	11	6	4
7 à 10	12	10	—
11	12	6	4

\* \* \*

L'ensemble du projet de loi est adopté, sans modification, par 12 voix contre 10.

Le Rapporteur,

A. DENYS

Le Président,

J. LECLERCQ

## BIJLAGE I

## ANNEXE I

## Toegekende kredieten — Participatiefonds

## Crédits accordés — Fonds de participation

## Leningen werklozen

## Prêts chomeurs

	1984		1985		1.1.1986 tot 30.11.1986	
	Aantal — Nombre	Bedrag — Montant	Aantal — Nombre	Bedrag — Montant	Aantal — Nombre	Bedrag — Montant
	1.1.1986 au 30.11.1986					
1. Groot- en kleinhandel. — Commerce en gros et de détail . . .	1 082	518 127 462	1 356	666 428 070	916	447 019 000
2. Ambachtelijke voedingsindustrie. — Artisanat de l'alimentation	197	93 125 000	244	119 500 000	200	99 245 000
3. Bouwnijverheid. — Industrie de la construction . . . . .	320	145 028 750	353	169 956 900	238	115 658 500
4. Textielnijverheid. — Industrie textile . . . . .	3	800 000	1	500 000	4	2 000 000
5. Confectie. — Industrie de la confection . . . . .	23	8 710 000	30	14 622 000	15	7 450 000
6. Metaalverwerkende nijverheid. — Fabrications métalliques . .	118	56 766 350	164	79 740 000	130	63 030 000
7. Houtindustrie. — Industrie du bois . . . . .	74	33 816 500	70	33 915 000	44	21 450 000
8. Lederindustrie. — Industrie du cuir . . . . .	25	11 896 000	47	22 300 000	25	12 700 000
9. Diverse industrieën. — Industries diverses . . . . .	141	67 105 252	130	62 280 000	100	49 485 000
10. Transport. — Transports . . . . .	190	90 740 000	191	94 346 000	140	69 354 000
11. Vrije beroepen. — Professions libérales . . . . .	105	50 290 000	94	45 708 404	111	53 667 000
12. Diensten. — Services . . . . .	186	81 569 000	278	129 290 355	145	55 091 350
13. Landbouw, veeteelt, visserij. — Agriculture, élevage, pêche .	181	86 359 200	212	101 649 000	101	49 581 074
14. Andere sectoren. — Autres secteurs . . . . .	130	60 623 000	232	112 292 778	116	56 053 122
15. Toerisme. — Tourisme . . . . .	317	149 598 000	295	142 386 500	134	61 461 000
	3 092	1 454 554 514	3 697	1 794 915 007	2 419	1 163 245 046

## Participaties

## Participations

	1984		1985		1.1.1986 tot 30.11.1986	
	Aantal — Nombre	Bedrag — Montant	Aantal — Nombre	Bedrag — Montant	Aantal — Nombre	Bedrag — Montant
	1.1.1986 au 30.11.1986					
1. Groot- en kleinhandel. — Commerce en gros et de détail . . .	—	—	4	24 295 000	1	6 000 000
2. Ambachtelijke voedingsindustrie. — Artisanat de l'alimentation	1	8 000 000	—	—	—	—
3. Bouwnijverheid. — Industrie de la construction . . . . .	—	—	2	7 700 000	—	—
4. Textielnijverheid. — Industrie textile . . . . .	—	—	—	—	—	—
5. Confectie. — Industrie de la confection . . . . .	—	—	—	—	—	—
6. Metaalverwerkende nijverheid. — Fabrications métalliques . .	1	5 000 000	3	8 950 000	1	2 400 000
7. Houtindustrie. — Industrie du bois . . . . .	—	—	—	—	—	—
8. Lederindustrie. — Industrie du cuir . . . . .	—	—	—	—	—	—
9. Diverse industrieën. — Industries diverses . . . . .	1	3 000 000	1	12 000 000	—	—
10. Transport. — Transports . . . . .	—	—	1	7 300 000	—	—
11. Vrije beroepen. — Professions libérales . . . . .	—	—	—	—	—	—
12. Diensten. — Services . . . . .	—	—	—	—	—	—
13. Landbouw, veeteelt, visserij. — Agriculture, élevage, pêche .	1	3 000 000	—	—	—	—
14. Andere sectoren. — Autres secteurs . . . . .	—	—	2	3 950 000	—	—
15. Toerisme. — Tourisme . . . . .	—	—	—	—	1	4 750 000
	4	19 000 000	13	64 195 000	3	13 150 000

	Obligatieleningen		Emprunts obligataires		1.1.1986 tot 30.11.1986	
	1984		1985		1.1.1986 au 30.11.1986	
	Aantal — Nombre	Bedrag — Montant	Aantal — Nombre	Bedrag — Montant	Aantal — Nombre	Bedrag — Montant
1. Groot- en kleinhandel. — Commerce en gros et de détail . . .	1	7 000 000	3	9 270 000	2	6 800 000
2. Ambachtelijke voedingsindustrie. — Artisanat de l'alimentation	—	—	—	—	—	—
3. Bouwnijverheid. — Industrie de la construction . . . . .	1	4 000 000	3	7 000 000	2	2 815 000
4. Textielnijverheid. — Industrie textile . . . . .	—	—	—	—	1	8 500 000
5. Confectie. — Industrie de la confection . . . . .	—	—	1	760 000	—	—
6. Metaalverwerkende nijverheid. — Fabrications métalliques . .	1	4 500 000	3	17 550 000	3	11 850 000
7. Houtindustrie. — Industrie du bois . . . . .	—	—	1	2 600 000	1	5 000 000
8. Lederindustrie. — Industrie du cuir . . . . .	—	—	—	—	—	—
9. Diverse industrieën. — Industries diverses . . . . .	3	8 200 000	4	36 325 000	4	20 500 000
10. Transport. — Transports . . . . .	—	—	1	1 666 000	—	—
11. Vrije beroepen. — Professions libérales . . . . .	—	—	1	3 000 000	1	2 000 000
12. Diensten. — Services . . . . .	—	—	—	—	—	—
13. Landbouw, veeteelt, visserij. — Agriculture, élevage, pêche . .	—	—	—	—	1	- 1 800 000
14. Andere sectoren. — Autres secteurs . . . . .	—	—	1	4 000 000	4	6 605 000
15. Toerisme. — Tourisme . . . . .	—	—	—	—	—	—
	6	23 700 000	18	82 171 000	17	62 270 000

	Achtergestelde leningen		Prêts subordonnés		1.1.1986 tot 30.11.1986	
	1984		1985		1.1.1986 au 30.11.1986	
	Aantal — Nombre	Bedrag — Montant	Aantal — Nombre	Bedrag — Montant	Aantal — Nombre	Bedrag — Montant
1. Groot- en kleinhandel. — Commerce en gros et de détail . . .	72	44 060 000	128	83 950 000	100	73 250 000
2. Ambachtelijke voedingsindustrie. — Artisanat de l'alimentation	89	73 613 400	135	122 956 000	125	98 873 000
3. Bouwnijverheid. — Industrie de la construction . . . . .	22	16 158 000	32	26 590 000	25	12 300 000
4. Textielnijverheid. — Industrie textile . . . . .	1	300 000	3	4 840 000	—	—
5. Confectie. — Industrie de la confection . . . . .	1	125 000	1	5 000 000	1	2 800 000
6. Metaalverwerkende nijverheid. — Fabrications métalliques . .	13	8 993 000	17	20 530 000	18	25 715 000
7. Houtindustrie. — Industrie du bois . . . . .	6	7 815 000	11	15 550 000	4	4 250 000
8. Lederindustrie. — Industrie du cuir . . . . .	4	11 195 000	5	3 840 000	6	2 210 000
9. Diverse industrieën. — Industries diverses . . . . .	15	23 240 000	24	40 975 000	19	15 740 000
10. Transport. — Transports . . . . .	29	29 107 000	49	49 798 000	44	36 205 000
11. Vrije beroepen. — Professions libérales . . . . .	50	45 886 000	175	175 963 000	154	156 218 000
12. Diensten. — Services . . . . .	22	11 070 000	39	23 524 000	31	13 357 000
13. Landbouw, veeteelt, visserij. — Agriculture, élevage, pêche . .	14	13 220 000	14	24 390 000	10	8 165 000
14. Andere sectoren. — Autres secteurs . . . . .	20	20 638 000	28	44 395 000	21	25 620 000
15. Toerisme. — Tourisme . . . . .	39	28 497 000	67	50 321 000	60	62 537 000
	397	334 517 000	728	692 622 000	618	537 240 000

**BIJLAGE II**

Tijdelijke vermindering van patronale bijdragen  
in het kader van het koninklijk besluit n° 111

**ANNEXE II**

Réduction temporaire des cotisations patronales  
dans le cadre de l'arrêté royal n° 111

Trimester	Werkgevers die van het voordeel genieten Employeurs bénéficiant de la mesure	Onderverdeling op basis van het trimester van inschrijving Ventilation suivant le trimestre d'inscription														
		voor/avant 1/83	1/83	2/83	3/83	4/83	1/84	2/84	3/84	4/84	1/85	2/85	3/85	4/85	1/86	2/86
1/83	2 168	1 349	819	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2/83	3 408	1 378	969	1 061	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3/83	3 829	1 009	877	1 008	935	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4/83	3 833	404	773	896	890	870	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1/84	5 320	489	738	842	815	899	1 537	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2/84	6 341	468	697	778	745	799	1 444	1 410	—	—	—	—	—	—	—	—
3/84	7 087	645	649	717	684	700	1 277	1 232	1 183	—	—	—	—	—	—	—
4/84	7 961	718	615	672	647	646	1 165	1 106	1 118	1 274	—	—	—	—	—	—
1/85	9 097	649	515	608	610	596	1 110	1 009	1 008	1 134	1 813	—	—	—	—	—
2/85	9 817	710	49	537	555	570	1 050	948	915	1 014	1 730	1 739	—	—	—	—
3/85	10 788	800	50	49	546	583	1 095	968	926	998	1 679	1 725	1 366	—	—	—
4/85	10 293	670	44	39	68	507	991	846	802	842	1 471	1 416	1 246	1 351	—	—
1/86	10 476	601	37	31	56	48	836	762	690	740	298	1 190	1 082	1 229	1 876	—
2/86	8 842 *	464	24	19	36	27	24	558	553	562	1 027	931	812	924	1 529	1 352

Bron: R.S.Z.

\* Dit cijfer is met ongeveer 20 % ondergewaardeerd.

Source: O.N.S.S.

\* Le chiffre est surévalué d'environ 20 %.

## BIJLAGE III

## Algemeen overzicht van de aanvragen voor handelsvestigingen

## a) Inleiding

In het kader van de wet op de handelsvestigingen werden tussen 1 juli 1975 en 31 december 1984, 622 eindbeslissingen genomen. Deze machtingen of weigeringen hadden betrekking op zes categorieën handelszaken :

1) « Supermarkten » : verkooppunten in algemene voeding of met een gemengd assortiment, die in principe de 2 500 m<sup>2</sup> verkoopsoppervlakte niet overschrijden.

2) « Hypermarkten » : verkooppunten in zelfbediening vanaf 2 500 m<sup>2</sup>, die een ruim voedings- en niet-voedingsassortiment bieden.

3) « Shopping-centers » : een belangrijk gestructureerd geheel van kleinhandelszaken en diensten, dat wordt opgevat en georganiseerd als één handelseenheid.

4) « Handelscomplexen » : een minder belangrijk geheel van kleinhandelszaken of een handelsgalerij, evenals de diverse projecten die bestaan uit een grote oppervlakte (vooral super- of hypermarkt) en enkele complementaire winkels en diensten.

5) « Autonome implantingen » : verkooppunten met een gespecialiseerd assortiment bestaande uit goederen waarvoor een grote oppervlakte vereist is en waarvoor de verbruikers bereid zijn om zich speciaal te verplaatsen teneinde de beste aankoop te verrichten. Deze vestigingen kiezen vaak een ligging langs een belangrijke verkeersader, hetzij geïsoleerd, hetzij gegroepeerd binnen een distributiezone en creëren een eigen attractiezone, die vaak niet oveenstemt met deze van de handelsuitrusting van de gemeente van vestiging. De autonomen vindt men vooral in de sectoren meubelen, doe-het-zelf, tuincentra, binnenuitrichting, garage, enz...

6) « Diversen » : de verkooppunten die niet in de voorgaande categorieën kunnen opgenomen worden, zoals schoenen, kleding en de winkels met een erg verscheiden assortiment.

## b) Indeling van de aanvragen per jaar en categorie

	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	Totaal — Total
Supermarkten — Supermarchés	16	28	21	21	14	34	19	16	21	12	202 = 33 %
Hypermarkten — Hypermarchés	8	3	16	6	5	7	3	—	1	—	49 = 8 %
Shoppings . . . . .	3	1	1	1	—	—	—	—	—	—	6 = 1 %
Complexen — Complexes . . .	10	17	19	12	14	5	4	3	4	2	90 = 14 %
Autonomen — Autonomes . . .	2	22	26	21	23	47	39	18	19	12	229 = 37 %
Diverse — Divers . . . . .	—	5	3	9	1	12	4	4	4	4	46 = 7 %
<b>TOTAAL — TOTAL . . . . .</b>	<b>39</b>	<b>76</b>	<b>86</b>	<b>70</b>	<b>57</b>	<b>105</b>	<b>69</b>	<b>41</b>	<b>49</b>	<b>30</b>	<b>622 = 100 %</b>

Van het totaal aantal van 622 afgewerkte aanvragen resulteerden 437, hetzij 70 % in een goedkeuring (al of niet met voorwaarden), terwijl 185 projecten, hetzij 30 % werden afgewezen.

## ANNEXE III

## Aperçu général des demandes concernant les implantations commerciales

## a) Introduction

Dans le cadre de la loi sur les implantations commerciales, 622 décisions finales ont été prises entre le 1<sup>er</sup> juillet 1975 et le 31 décembre 1984. Ces autorisations ou refus portaient sur 6 catégories d'activités commerciales :

1) « Supermarché » : magasins d'alimentation générale ou à assortiment mixte, qui ne dépassent pas en principe 2 500 m<sup>2</sup> de surface de vente.

2) « Hypermarché » : points de vente en libre service de 2 500 m<sup>2</sup> et plus, qui offrent un large assortiment alimentaire et non alimentaire.

3) « Shopping-centers » : important ensemble structuré d'établissements de vente au détail et de services, qui est conçu et organisé comme une unité commerciale.

4) « Complexes commerciaux » : ensemble moins important d'établissements de vente au détail ou galerie commerciale, ainsi que divers projets regroupant une grande surface (surtout super ou hypermarché) et quelques magasins et services complémentaires.

5) « Implantations autonomes » : magasins offrant des assortiments spécialisés de biens nécessitant une grande surface de vente et pour lesquels les consommateurs sont prêts à effectuer des déplacements spéciaux afin de réaliser un acte d'achat optimal. Ces magasins choisissent souvent une localisation le long des grands axes de circulation, soit isolément, soit de manière groupée à l'intérieur d'une zone de distribution, et se créent leur propre zone d'attraction qui est souvent sans interaction directe avec celle de l'équipement commercial de la commune d'implantation. On trouve principalement les autonomes dans les secteurs suivants : meuble, bricolage, gardens, aménagement du home, garage, etc...

6) « Divers » : points de vente qui ne peuvent être classés dans une des catégories précédentes, tels chaussures, confection et magasins à assortiment très diversifié.

## b) Ventilation des demandes par année et par catégorie

Sur le nombre total de 622 dossiers terminés, 437 (soit 70 %) ont fait l'objet d'un accord (avec ou sans conditions) et 185 (soit 30 %) ont été refusés.

## c) Indeling van de aanvragen per gewest

## c) Ventilation des demandes par région

	Goedgekeurde aanvragen Demandes approuvées				Geweigerde aanvragen Demandes refusées			
	VL. — Fl.	Wall.	Br.	Tot.	VL. — Fl.	Wall.	Br.	Tot.
Supermarkten. — Supermarchés	76	53	7	136	40	25	1	66
Hypermarkten. — Hypermarchés	15	9	1	25	14	10	—	24
Shoppings. — Shoppings	—	—	1	1	2	1	2	5
Complexen. — Complexes	30	16	9	55	15	16	4	35
Autonomen. — Autonomes	148	39	1	188	27	13	1	41
Diverse. — Divers	27	4	1	32	12	2	—	14
Totaal. — Total	296	121	20	437	110	67	8	185

## d) De oppervlakten

Van de globale oppervlakte van 1 125 630 m<sup>2</sup> werden:

— 672 744 m<sup>2</sup> toegestaan, hetzij 60 %. Dit cijfer houdt rekening met de oppervlakten die in de voorwaardelijk gunstige beslissingen werden toegestaan.

— 452 856 m<sup>2</sup> geweigerd, hetzij 40 %. Dit getal bevat eveneens de oppervlakte die in de gunstige beslissingen met voorwaarden werd afgewezen.

Bij deze cijfers werd tevens rekening gehouden met het feit dat voor eenzelfde project of terrein vaak meerdere aanvragen of varianten werden ingediend. Bij de berekening werd dan ook enkel het feitelijke eindresultaat in aanmerking genomen. Per gewest geeft dit in m<sup>2</sup> het volgendebeeld:

## d) Les surfaces

Sur la surface globale de 1 125 630 m<sup>2</sup>:

— 672 774 m<sup>2</sup> ont été acceptés, soit 60 %. Ce chiffre tient compte des surfaces qui ont été accordées dans les décisions favorable avec conditions.

— 452 856 m<sup>2</sup> ont été refusés, soit 40 %. Ce chiffre comprend aussi les surfaces qui ont été refusées dans les décisions favorables sous conditions.

Il a également été tenu compte dans ces chiffres du fait que, souvent, pour un seul et même projet ou site, plusieurs demandes ou variantes ont été introduites. Pour le décompte, seul le résultat final a donc été pris en considération. Le tableau suivant indique la répartition en m<sup>2</sup> par région:

	Goedgekeurde aanvragen Demandes approuvées				Geweigerde aanvragen Demandes refusées			
	VL. — Fl.	Wall.	Br.	Tot.	VL. — Fl.	Wall.	Br.	Tot.
Supermarkten. — Supermarchés	51 142	43 833	7 640	102 615	46 819	22 796	—	69 615
Hypermarkten. — Hypermarchés	29 193	20 432	—	49 625	47 297	33 995	—	81 292
Shoppings. — Shoppings	—	—	25 000	25 000	42 127	1 500	29 450	73 077
Complexen. — Complexes	91 172	34 294	34 648	160 114	36 820	54 408	12 916	104 144
Autonomen. — Autonomes	238 798	57 495	5 400	301 693	69 239	40 858	—	110 097
Diverse. — Divers	24 066	4 823	4 838	33 727	7 227	7 404	—	14 631
Totaal. — Total	434 371	160 877	77 526	672 774	249 529	160 961	42 366	452 856

## e) De tewerkstelling

Bij de aanvragen ingediend in het kader van de wet op de handelsvestigingen waren ongeveer 13 000 arbeidsplaatsen betrokken, waarvan iets minder dan een derde part-time. Met betrekking tot de dossiers die op het einde van de procedure een machtig verkregen, hadden de aanvragers 7 245 bijkomende arbeidsplaatsen vooropgesteld, waarvan 4 145 in Vlaanderen, 1 879 in Wallonië en 1 221 in Brussel.

Er dient volledigheidshalve aan toegevoegd te worden dat de in de aanvragen vermelde cijfers gebaseerd zijn op de schattingen van de aanvrager, en dat men over geen gegevens beschikt omtrent het effektief gekreerde aantal arbeidsplaatsen.

## e) L'emploi

Environ 13 000 emplois, dont un peu moins d'un tiers à temps partiel, étaient concernés par les demandes introduites dans le cadre de la loi sur les implantations commerciales. En ce qui concerne les dossiers qui ont reçu une autorisation à la fin de la procédure, les demandeurs avaient proposé 7 245 emplois supplémentaires, dont 4 145 en Flandre, 1 879 en Wallonie, et 1 221 à Bruxelles.

Par souci d'être complet, il convient d'ajouter que les chiffres mentionnés dans les demandes sont basés sur les estimations des demandeurs et que l'on ne dispose pas de données relatives au nombre réel d'emplois créés.